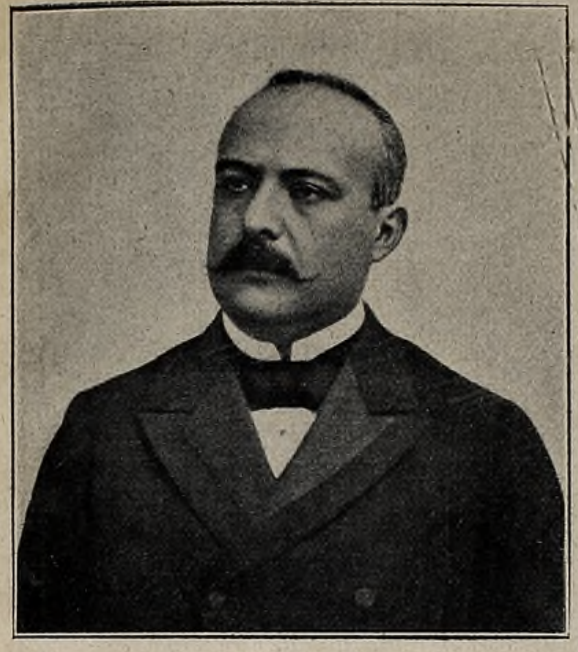


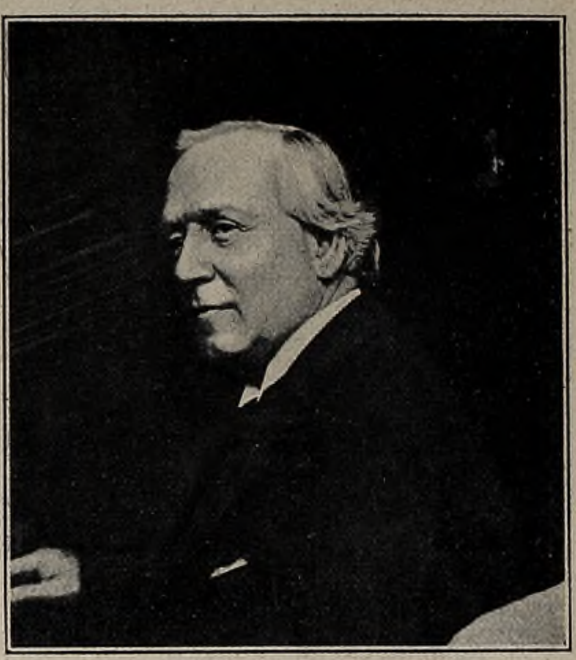

LA HISTORIA AL DÍA

*22 de marzo de 1914.* — El Padre Eterno hace la luz.



El político italiano Antonio Salandra, a quien se encargó la formación del gabinete.



El jefe del gabinete inglés Mr. Herbert Henry Asquith.



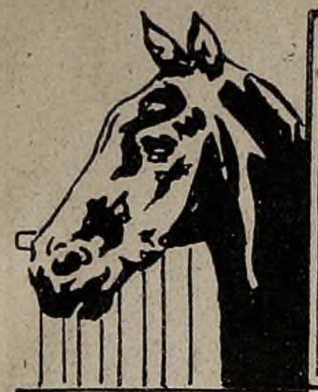
La baronesa Henry de Rothschild.



La condesa de Maisonneuve con el traje con que apareció en el baile del Club de los Veinte, en París.


SI QUIERE Vd.
obtener un corsé bueno y elegante compre "GENTIL" y obtendrá lo mejor de lo mejor
3918
3910
3907
3949
3915
3918. Rico corsé de cutil de hilo liso, blanco, rosa y celeste, satinado, adornos de valencianas, moños seda, ligas y ballenaje de clase muy buena. $ 10.50
3907. Bonito corsé de cutil liso, blanco rayado color, adornos valencianas, cinta seda y ligas, buen ballenaje y fuerte, a.................... $ 6.75
3910. Lindo corsé de cutil de hilo brochado, adornado con encaje guipur, ligas seda, cintas y excelente ballenaje, forma moderna, a....... $ 8.50
3949. Elegante y rico corsé de cutil de hilo, brochado seda, rico adorno encaje guipur, cinta y ligas de seda, 4 presillas delante, con verdadera ballena, a.............................. $ 12.50
3915. Precioso corsé de cutil de hilo, arrasado en color celeste y rosa, lindo adorno de guipur fino, cintas y ligas de seda, forma muy elegante y práctica, ricamente emballenados............. $ 14.50
Gran surtido en FAJAS PORTASENOS y CORSÉS para Niñas
TIENDA SAN JUAN
ALSINA y PIEDRAS

# TURF





Borbollón, ganador del clásico "Castelli", de 2.200 metros, en 2' 17'' 1|2.

# DE FRANCIA










MM. Briand y Barthou iniciando la campaña electoral en El Havre. Instantáneas de contramanifestantes que silbaban.


PURE
VAN HOUTEN'S
PURE SOLUBLE COCOA
MANUFACTURED BY
HOUTEN & ZOON

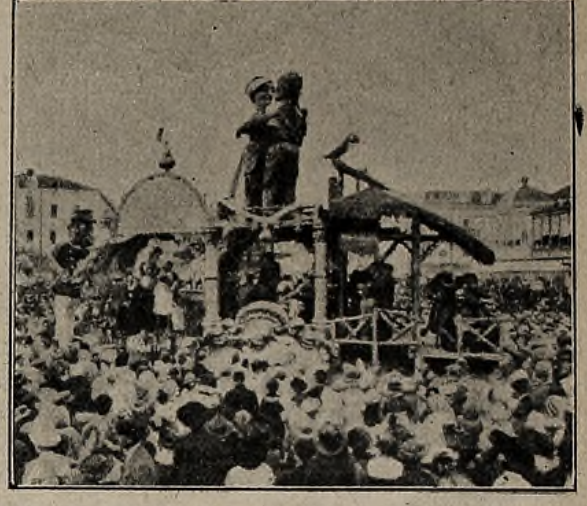


# EL CARNAVAL DE NIZA





El público rodeando la carroza de Su Majestad Carnaval XLII.



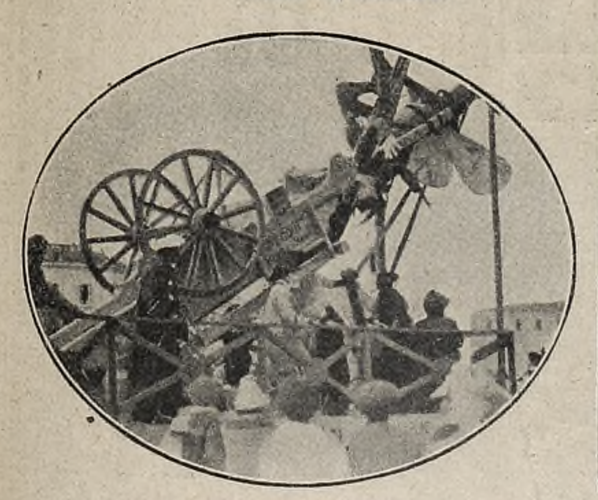
La carroza del Tango en la plaza Masséna.



Desfile de máscaras.



Las lindas vendedoras de legumbres.



El carro "A la Pégoud".



El carro de la Música.

**Casimires** de lana, estilos completamente nuevos, para la estación, doble ancho. El metro ........ $ 1.25

**Géneros Ingleses** de lana, especiales para trajes Tailleur, ancho 130 cm. El metro...... $ 1.75

**Géneros** de lana jaspeados, infinidad de colores y dibujos, doble ancho, excepcional. El metro .......... $ 0.85

**Casimir** diagonal, estilo inglés, clase muy buena, ancho 130 cm El metro.......... $ 1.90

**Géneros** de lana inglesa, jaspeados y rayados, bonitos gustos para trajes estilo sastre, doble ancho. El metro........................ $ 0.75

**Astrakán** negro y crema, muy buena clase, especial para estolas y manchón, ancho 130 cm El metro ........ $ 5.90

**Felpa negra** inglesa, especial para sacos y tapados, ancho 130 cm. El metro ........ $ 6.50

**Merino** negro de algodón, color firme, clase buena, ancho 90 cm. El metro...... $ 0.35

**Hilo y seda** gran variedad de colores, clase buena, ancho 46 cm. El metro 0.60

**Satín mesalina** pura seda, rica clase, todos colores, ancho 46 centimetros El metro.................................. $ 0.75

**Seditas fantasía** á lunares ó rayas, pura seda, lindos gustos, ancho 46 cm. El metro.................................. $ 0.75

**Espumilla de hilo y seda lavable** especial para vestidos, todos colores, ancho 100 cm. El mt. $ 1.40

**Crêpe Royal** nuevo surtido de colores, clase superior, ancho 110 centimetros. El metro.................................. $ 2.25

**Crêpe de China** pura seda, surtido completo de colores, ancho 110 cm. Precio excepcional: el metro......................... $ 1.95

**Pana** buena calidad, gran variedad de colores, ancho 48 cm. El metro ............ $ 0.75

**Puntilla maline** color blanco ó crudo, de 6 cm. de ancho, lindo dibujo. El metro ........................ $ 0.20

**Puntilla maline** muy fina, bonito dibujo, 6 cm de ancho, color crudo ó blanco. El metro ........................ $ 0.25

**Puntilla maline** igual dibujo y colores que la anterior, 8 ½ centimetros de ancho. El metro........................ $ 0.35

**Puntilla de hilo** hecha á máquina, variado surtido de dibujos, 4 cm. de ancho, en piezas de 9 metros. La pieza ........ $ 0.50

**Puntilla de hilo** hecha á máquina, variado surtido de dibujos, de 6 á 8 cm. de ancho en piezas de 9 metros La pieza... $ 0.75

**Encajes de tul** doble ancho, color crudo, dibujo simulando alforzas y entredós. El metro .................. $ 0.75

**Encajes de guipur** de 45 cm. de ancho, color crema ó crudo El metro ........................ $ 1.25

**Tules para Vestido** doble ancho, variados dibujos, color crudo. El metro ........................ $ 1.50

**Puntillas maline** de 30 cm de ancho, muy bonito dibujo, en blanco ó crudo. El metro.................. $ 1.25

**Puntillas maline** de 45 cm. de ancho, dibujo y colores igual á la anterior El metro ........................ $ 1.90

**Puntillas maline** de 60 cm. de ancho, dibujo y colores igual á las anteriores. El metro ........................ $ 2.75

**Cinta Sergé** pura seda, lavable, tintes inalterables, especial para lencería, en colores claros

| La pieza de 10 metros | ¾ | 1 | 1 ½ | |
|---|---|---|---|---|
| | $ 0.80 | 0.95 | 1.50 | |
| El metro, N.° | 3 | 5 | 9 | 12 |
| | $ 0.20 | 0.30 | 0.50 | 0.65 |

**Cinta Failletina** lisa, pura seda, gran variedad en colores claros y obscuros, artículo especial "A la Ciudad de Londres".

| N.° | 2 | 3 | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| La pieza de 10 metros | $ 0.65 | 0.90 | | | |
| El metro, N.° 5 | 9 | 12 | 22 | 80 | 100 |
| $ 0.15 | 0.25 | 0.30 | 0.45 | 0.75 | 0.95 |

**Cinta Liberty** lisa, pura seda, gran variedad en colores claros y obscuros

| La pieza de 10 metros, N.° | 2 | 3 | 5 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ 0.60 | 0.75 | 0.95 | | |
| El metro, N.° | 9 | 12 | 22 | 80 | 100 |
| | $ 0 20 | 0.25 | 0.35 | 0.50 | 0.75 |

**Cintas** de pura seda, "Pompadour" y otros gustos, de alta novedad, N.° 20 El metro $ 0.65

**Agujas para coser** en alfileteros de cristal, con tapa metal, conteniendo 20 agujas surtidas Excepcional el alfiletero.................. 5 Centavos

**Alfileres** de seguridad, en cajita de 12 docenas, surtida de números........ $ 0.95

**Botones** de nácar, tamaño 6 lineas, apropiados para ropa interior. Las 12 docenas. $ 0.25

**Algodón para zurcir** en blanco, negro y de colores. La caja de 12 ovillos.............. $ 0.50

**Elástico** de seda, rizado, para ligas, colores surtidos. El metro .............. $ 0.25

**Bajo-brazos** con corpiño de tul, calidad muy fina. Excepcional: el par. .... $ 0.75

**Hilo** para coser, marca «Cadena», en carreteles de 500 yardas. El carretel .............. $ 0.17
La docena .................. $ 2.00

**Cinta hilera** calidad superior, especial para ropa blanca, en piezas de 10 metros, artículo exclusivo «A la Ciudad de Londres».

| N.° | 2 | 2 1/2 | 3 | 3 1/2 | 4 |
|---|---|---|---|---|---|
| La docena de piezas | $ 1.25 | 1.40 | 1.60 | 1.75 | 1.95 |

**Horquillones** de fantasía, con piedritas, imitación brillantes Precio excepcional: cada uno.................. $ 0.45

**Bolsitas** de cuero marroquín, con división interior, boquilla de metal dorada á fuego, muy sólida, para señora. Cada una.............. $ 1.90

**Carteritas** de cuero marroquín, muy fino, para niña formas de alta novedad, con división interior y boquilla metal muy sólida. Cada una.. $ 1.75

**Bolsitas** de terciopelo, bordadas, forma ovalada, de última creación, con división interior, conteniendo una carterita con espejo y cisne. Cada una.................. $ 5.90

A nuestras favorecedoras de la Capital y de las Provincias invitamos hagan sus compras ó pedidos antes del Lunes 30 de Marzo para poder aprovechar de estos PRECIOS DE EXPOSICIÓN.

**La Tienda "A la Ciudad de Londres" NO VENDE AL POR MAYOR. Todas estas Ocasiones son reservadas únicamente para sus favorecedoras.**

# NOVEDADES EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

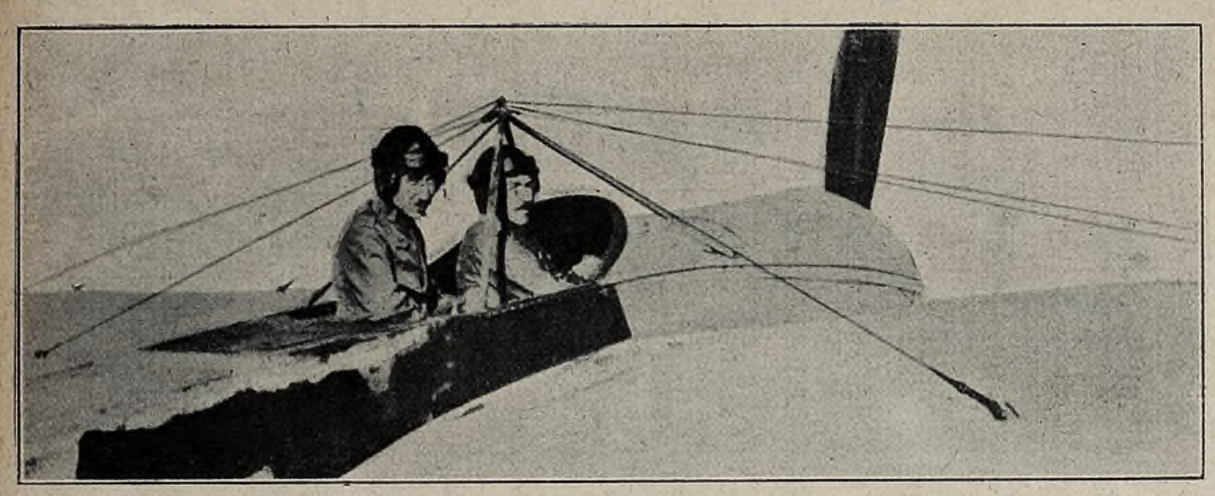
# DE ESPAÑA



La célebre actriz María Alvarez Tubau, † en Madrid el 12 del corriente.



Solemne entrega de condecoraciones a los bomberos por el alcalde de Madrid.



''Record'' aéreo. Los capitanes de ingenieros don Emilio Herrera y don José Ortiz Echagüe al aterrizar en Tablada, término de su viaje desde Tetuán a Sevilla.

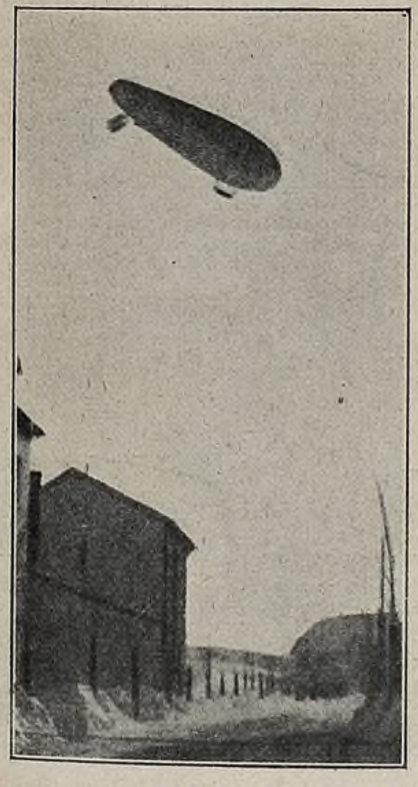


La jura de la bandera en Zaragoza.



## DE ITALIA







El dirigible militar P 4 al descender en el campo de juegos invernales de Asiago.

# Una visita a la Academia Naval y Militar "Luis Pastor"



El director de la academia, señor Francisco S. Suárez de Deza, en su escritorio.

Entre las instituciones dedicadas a la instrucción que desde hace largos años funcionan en Buenos Aires, figura en primera fila la Academia "Luis Pastor", uno de los establecimientos de educación más antiguos, pues cuenta con 34 años de existencia, y de más crédito y renombre en la república.

Hace algunos años tuvimos ocasión de visitar dicha Academia, y en estas mismas páginas publicamos nuestras impresiones, que iban encaminadas a elogiar muy justamente el sistema educacional, el régimen interno y la acertada dirección del establecimiento.

Hoy, atentamente invitados por el director de la Academia, el ingeniero señor Francisco Suárez de Deza, hemos acudido gustosísimos a hacer una nueva visita a ese instituto que cuenta con todas nuestras simpatías y que todavía lleva el nombre de aquel sabio educador, gloria del profesorado argentino, modelo de caballeros y de hombres de bien que se llamó Luis Pastor.

El ingeniero Suárez de Deza supo heredar el resultado de aquella labor de tantos años, de aquellos penosos trabajos llevados a cabo con verdadero celo y hasta con abnegación por el sabio educacionista. Y por cierto que ha sabido conservar la herencia, enalteciéndola con su trabajo, con su saber y con su constancia.

El señor Suárez, que desde hace 15 años se viene dedicando con verdadero amor a la enseñanza, continuó la labor de don Luis Pastor y puso todo su empeño, todas sus energías y todo su talento en la empresa de conservar el nombre y el crédito del establecimiento que comenzara a dirigir.

El resultado de la labor del señor Suárez de Deza está bien a la vista. Todos los años alcanza la Academia las primeras becas en la Escuela Naval y los primeros puestos en el Colegio Militar. Las tres primeras becas de la Escuela Naval, en los últimos exámenes de febrero, correspondieron a los alumnos de la Academia: Gregorio A. Portillo, Francisco Alvarez Colodrero y Juan E. Vilaseca, por el orden de enumeración. Los cinco primeros puestos en los últimos exámenes del Colegio Militar fueron también ganados por alumnos de la Academia "Luis Pastor", obteniendo brillantes clasificaciones los jóvenes Tomás B. Dalvia, Eduardo Cubría Lahoz, Germán König, José A. Martínez, Alfredo Avalos, León Hermida Márquez y otros muchos.

Siendo como es profesor nacional el ingeniero Suárez, presentó la renuncia de sus cátedras para poderse dedicar plenamente a la dirección de su Academia y a sus clases en la misma. Sus conferencias parecen ceremonias sagradas; los alumnos, en medio del más religioso silencio, escuchan cómo se deslizan pausadas y graves las palabras del sabio profesor, que van desentrañando las más arduas cuestiones matemáticas.

Todos los ex alumnos de la Academia se acuerdan del señor Suárez. Todos lo quieren, y todavía acuden a él cuando algún problema difícil o una ecuación rebelde viene a turbar la marcha de sus estudios. Los días en que tienen salida los alumnos de la Escuela Naval y del Colegio Militar, la Academia "Luis Pastor" parece una romería. Cadetes y aspirantes acuden al instituto donde hicieron sus estudios de preparación. El director recibe a todos ellos con su amabilidad característica, y para todos tiene una cariñosa sonrisa y un afectuoso apretón de manos.

Todos estos datos, todos estos detalles, unidos a la fama de que goza la Academia "Luis Pastor" en la actualidad, demuestran y patentizan que el ingeniero Suárez de Deza supo heredar la obra del sabio don Luis Pastor, dignificándola y enalteciéndola con su talento y con su trabajo. En verdad, no se puede honrar de mejor manera la memoria del educacionista que todavía sigue dando el nombre a la Academia.

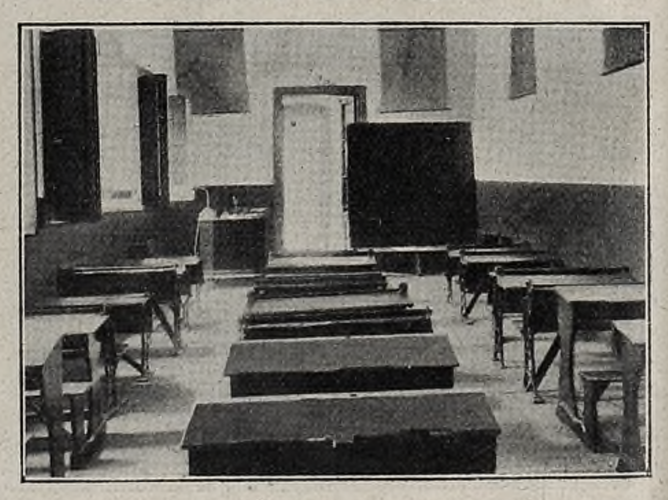
La vicedirección de la misma se halla a cargo del joven profesor doctor Rafael Senante.

Dotado de un carácter activo y trabajador y de una oratoria fácil y elocuente, el señor Senante ayuda al señor Suárez en la difícil tarea educacional e instructiva. Es, además, excelente literato, cuyos trabajos hemos podido apreciar en revistas locales y en publicaciones españolas.

El resto del profesorado lo componen distinguidas personalidades educacionistas, entre las que se encuentra el teniente de caballería don Emilio Escobar, quien hace poco tiempo regresó de Europa, adonde había ido con la honrosa misión, encomendada por el gobierno argentino, de dar varias series de conferencias en distintos países europeos.

En la Academia se dictan clases para la preparación de las carreras Naval y Militar. Es el único centro de instrucción de toda la república que se dedica a esta especialidad. Las clases se dictan por grupos de treinta alumnos como máximum, huyendo así del mal resultado de las clases numerosas. Por este procedimiento, a más de poder atender el profesor con comodidad al orden de la clase, los alumnos son interrogados casi a diario, y no pierden el estímulo en el estudio ni se desaniman, como sucede cuando, siendo excesivo el número de discípulos, éstos no son llamados sino una vez, a lo sumo dos veces al mes.

Los padres de familia no deben perder de vista este centro de enseñanza, si quieren dar a sus hijos una carrera corta de gran lucimiento y de escaso desembolso, puesto que una vez ingresados los alumnos en la Escuela Naval o en el Colegio Militar no tienen



Una de las aulas.

que abonar cantidad alguna, pues el gobierno atiende sus gastos de estudios y subsistencia. Hay que advertir, además, que para cursar esta clase de estudios no se exige tener aprobado ningún año del Nacional. Por lo que queda dicho, se ve que tanto la carrera naval como la militar son muy convenientes para aquellos padres de familia que, forzados por sus muchas atenciones, tienen que buscar una carrera corta y de poco gasto para sus hijos.

Y en cuanto a lo que estas dos carreras son en sí, baste decir que encarnan la representación de la patria, que tanto el marino como el militar ocupan siempre un puesto distinguido en la sociedad, y que son de un gran porvenir. Tenemos la satisfacción de decir en estas columnas que salimos gratamente impresionados de la Academia "Luis Pastor", que en la actualidad ocupa el edificio número 1054 de la calle Azcuénaga. Cuenta con gabinete de física y química, dotado de un buen número de magníficos aparatos, una colección de animales disecados para el estudio de la Historia Natural y una biblioteca de consultas. Sus clases amplias e higiénicas reúnen excelentes condiciones para la enseñanza.



El vicedirector en su mesa de trabajo.



Los alumnos de la
Academia Naval y Militar
Luis Pastor á su Director
Ingeniero Francisco S. Suarez
de Deza
Octubre

Uno de los diplomas ofrecidos por los alumnos al director. Es una preciosa obra de arte, debida al pincel del notable pintor Medina Vera.

Es, en resumen, un establecimiento ejemplar de instrucción la Academia "Luis Pastor", cuyo nombre han de recordar todavía con agrado distinguidas personalidades de la Marina de Guerra que llegaron a lucir, con indiscutibles merecimientos, presillas de almirantes y grados subsiguientes y cuyos nombres son Betbeder, García Mansilla, Martín, Dufourg, Domecq García, Quiroga, Rojas Torres, Montes, Saracho, Oliden, Moneta y tantos otros.

Como nunca faltan envidiosos y como la maldad se ensaña precisamente en las obras buenas, no ha faltado quien haya querido usurpar, bajo distintas formas, el nombre de la Academia Naval y Militar "Luis Pastor", y quien haya pretendido con ruines procedimientos y persiguiendo ilícitos fines, restarle nombre y crédito. Pero unos y otros han fracasado en sus intentos. La Academia "Luis Pastor" ha prevalecido siempre con su buen nombre, con su creciente crédito y con su fama en toda la república. Por eso decimos que los ataques y envidias de que fué objeto esta academia, han servido para realzarla en su valor, en su crédito y en su justo renombre.



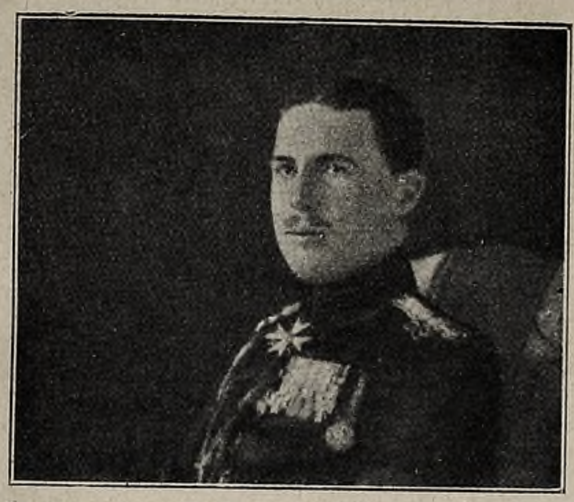
Un grupo de alumnos egresados.



## Matrimonio de príncipes







La princesa Isabel de Rumania y el príncipe Jorge de Grecia, cuyo matrimonio se anunció.



El príncipe Jorge y la princesa Isabel de Rumania patinando en Bucarest.

# PRIMICIAS de la MODA para OTOÑO e INVIERNO 1914



GRANDIOSA

# EXPOSICIÓN

y venta extraordinaria de todas las novedades recibidas y de reciente creación.

## OFRECEMOS

la colección más completa e interesante de todas las presentadas hasta la fecha en Buenos Aires:

*Por la gran variedad de artículos.*

*Por la estricta elegancia y novedad.*

*Por los precios tan reducidos.*

Está compuesta de los últimos modelos de Vestidos de fantasía y semitailleurs, Salidas de teatro, Tapados de piel y de felpa, Blusas, Batones, Polleras, Sombreros, Formas, Adornos, Tejidos de lana y de seda, Mercería, Guantes, etc.

## IMPORTANTE

Concedemos **CRÉDITOS** para la compra de mercaderías, pagaderos en diez mensualidades sin interés ni recargo en los precios. Solicite informes.

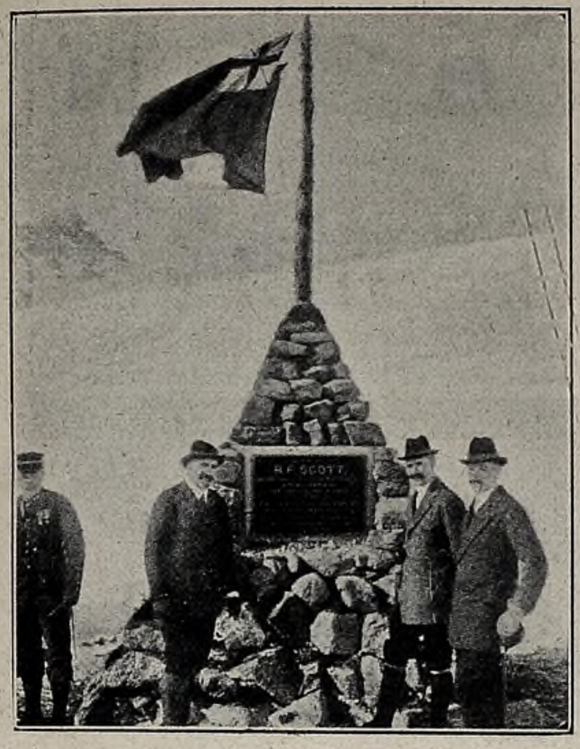
# TIENDA LA PIEDAD

Bme MITRE 1102 esq CERRITO Bos AIRES



# DE TODAS PARTES





Monumento erigido al malogrado explorador antártico, capitán Scott, en el Col du Lauteret (Alpes), por iniciativa del doctor Charcot.



El político ruso Goremikine, presidente del consejo.



Elefantes enanos descubiertos en el Congo belga. La defensa de un elefante enano comparada con la de un elefante grande.




Maison Française

546, Paseo Colón, 556

BUENOS AIRES

IMPORTADORES
de
**Artefactos**
para
**Luz Eléctrica**
de fabricación
francesa

SON LOS
**MODELOS**
más elegantes
y de fabricación
más
sólida y durable

INVITAMOS a las familias a visitar nuestra EXPOSICIÓN donde tenemos en exhibición un variado y selecto surtido en

ARAÑAS DE BRONCE,
APPLIQUES, PLAFONNIERS,
FAROLES DE ZAGUÁN,
LAMPARITAS DE MESA, etc.



# El Impresionista Pinch

POR PEARSON CHOATE

*(Novela completa)*

El joven Lord Liston era conocido en todos los clubs como el hombre más aburrido de Londres. A los veinticuatro años había estado en todas partes y lo había visto y hecho todo. La melancolía anublaba su rostro y nada lo excitaba ni interesaba.

Por intimación de su anciano padre, el conde de Drummington, estaba comprometido para casarse con su prima, Lady Aghata Mordaunt, casamiento concertado desde que eran niños, y cuyo anuncio oficial llevó su fastidio a un estado agudo.

Una mañana, Lord Liston, no sabiendo qué hacer, se puso a revisar su correspondencia, recostado en un sillón de su sala de fumar. Iba echando a un lado invitaciones y esquelas, cuando las palabras de una circular atrajeron su atención, y mientras la leía se reflejó en su rostro cierto interés.

La circular decía así:

"¿Está usted fastidiado? ¿Está aburrido? ¿Ha probado todas las diversiones de la ciudad y las ha encontrado vanas? ¿No sabe qué hacer? Pues entonces telefonee a Pinch, el sensacionalista, Holborn 3692 A, que es un especialista en nuevas sensaciones. El inventará un nuevo interés, una nueva diversión y una nueva aventura para usted. Consulte en seguida a Pinch. Usted proporciona el dinero y Pinch se encarga de lo demás. Una entrevista personal con Pinch puede tenerse en el plazo más corto".

Lord Liston leyó la circular por segunda vez y después llamó a su sirviente Phipps.

—Telefonee a Holborn 3692 A, Phipps—ordenó con un poco de animación en la voz—y diga a Mr. Silas Q. Pinch, dondequiera que esté, que venga en seguida. Dígale que lo estoy esperando.

Poco después, Phipps anunció al esperado visitante.

Entró un hombrecito bajo y grueso, afeitado y con papada; era algo calvo y llevaba anteojos. Iluminaba su cara la sonrisa más alegre.

Este hombrecito era Silas Q. Pinch, el sensacionalista o impresionista.

—Creo que no le he hecho esperar demasiado, Liston, — observó el visitante graciosamente, avanzando por la pieza.—Sé que unos pocos minutos son de valor para un hombre a la moda como usted, a la altura de la "season" londinense en que nos hallamos.

Lord Liston se volvió en el sillón y miró con su monóculo, extrañando el saludo familiar que le hacía un hombre para él completamente desconocido.

—Mi condescendencia lo sorprende—continuó diciendo Pinch imperturbablemente.—Cuando me conozca mejor, verá que no soy nada orgulloso. Usted va a ser mi cliente, y ser mi cliente es ser mi amigo. No hago más que anticipar nuestra amistad unas horas, llamándolo a usted simplemente Liston.

Lord Liston dejó caer su monóculo y casi se sonrió. El entretenimiento que había esperado, parecía materializarse.

—Siéntese, Mr. Pinch—balbuceó.

—Dígame Pinch solamente—replicó el hombrecito con cortesía, mientras tomaba una silla. —Para mis amigos soy Pinch, Listón.

Esta vez Lord Liston se sonrió de verdad. El atrevimiento del hombrecito lo vivificaba.

—Leí su circular extravagante, Pinch—dijo.

—¿Y le agradó? Sé que le ha gustado—exclamó Pinch lleno de entusiasmo.—Como usted ve, yo soy el hombre que buscaba. Usted está aburrido; ha probado todas las diversiones comunes y está harto de ellas; lo que necesita es algo excitante. ¿Quiere una nueva sensación? Pues bien, yo puedo satisfacerlo. ¿Cuáles son sus gustos? ¿Tiene algún capricho particular? Mis recursos son ilimitados. Yo, Pinch, el primer sensacionalista, el inventor de la más nueva de todas las profesiones, estoy enteramente a sus órdenes, mediante un precio razonable.

—Sin duda se trata de una broma zonza—protestó Lord Liston, sin convicción.

—Pruébeme, Liston — replicó Pinch, — pruébeme.

Casi a pesar suyo, Lord Liston empezó a creer que su excéntrico visitante no era simplemente un astuto charlatán. Aunque hablaba con ligereza, inspiraba confianza y, extraño como era su ofrecimiento, parecía verdadero.

—Creo que he probado todas las emociones —balbuceó Lord Liston—menos el robo.

—El crimen, como todas las otras distracciones, ha sido mal avaluado—replicó Pinch, con suavidad.—Sin embargo, si el capricho lo atrae lo satisfaré. Como novicio y aficionado, puede encontrar en ello algo emocionante.

Dicho eso, se puso de pie.

—Hoy es viernes—observó tranquilamente.—El domingo a la noche vendré a buscarlo a las diez. No necesita hacer ningún preparativo; yo me cuidaré de todo, y creo que puedo prometerle una noche interesante.

Moviendo su gruesa mano en amistosa despedida, el hombrecito salió de la pieza con la rapidez más inesperada, dejando bastante desconcertado al joven aristócrata.

La noche del domingo que siguió a la breve entrevista con Mr. Silas Q. Pinch, Lord Liston comió solo en sus habitaciones de Curzon Street. En vez de dirigirse a una de las dos o tres fiestas sociales inscriptas en su libro de apuntes, se quedó en la sala de fumar, fortificándose contra la soledad con una botella de su "brandy" favorito.

Lord Liston no quería creer que el extraño hombrecito mantuviese su palabra; pero el corazón le decía que sí. La verdad era que Pinch

había conseguido lo que ningún otro, pues le había despertado la curiosidad.

Pasaba el tiempo y Lord Liston consultaba a cada momento su reloj. Al fin, cuando dieron las diez, Phipps entró en la pieza.

—Ha llegado Mr. Pinch, señor—anunció el sirviente.

—Dígale que pase, Phipps.

Pinch entró en la pieza haciendo piruetas como un bailarín. Llevaba un saco de "chauffeur", y la expresión de su rostro era de una malicia triunfante y provocativa.

—Usted no pensaba que vendría, Liston—dijo sonriéndose.—No tiene que disculparse. Lo perdono. Necesita un sobretodo, una gorra, y, como está con traje de noche, una bufanda. Vamos a ir en automóvil.

Lord Liston se puso de pie y llamó para que le trajeran el sobretodo.

—No estoy del todo seguro de usted, Pinch—dijo,—pero me siento dispuesto a correr algún peligro con tal de tener una verdadera diversión nocturna.

Pinch hizo una reverencia.

—Créame, Liston—replicó con afectada y cómica gravedad—su franqueza me conmueve.

Fuera en Curzon Street, frente a la casa, había un automóvil de carrera de dos asientos, sin "chauffeur".

—Yo mismo lo manejo—declaró Pinch tomando la rueda.—Un "chauffeur" podría hablar.

Lord Liston trepó al asiento junto a su singular acompañante y el automóvil partió. El joven, que entendía de automovilismo, se impresionó por la manera como el hombrecito gordo conducía el vehículo. Poco después, mientras pasaban zumbando por las calles silenciosas y desiertas, empezó a hablar.

—Para un aficionado distinguido como usted, querido Liston, el robo es una diversión que ofrece distintas posibilidades—observó solemnemente.—Pero como todas las otras ramas del crimen, el robo, considerado filosóficamente, es quizás menos un "sport" que una forma de superjuego, en el cual se arriesga la libertad si se es afortunado, y de vez en cuando la vida. Creo que no le pareceré fastidioso.

—Al contrario—manifestó Lord Liston, con verdadera sinceridad.—Encuentro su conversación divertida e instructiva.

Pinch se sonrió.

—Ya sabía que éramos espíritus gemelos, Liston; pero como el tiempo es corto, creo que debemos suspender la discusión de las grandes cuestiones y hablar de los detalles prácticos.

Se detuvo mientras hizo girar el automóvil diestramente para no atropellar por unos centímetros a un vagabundo. Entonces Lord Liston reconoció el paisaje nocturno, viendo que era uno de los caminos menos frecuentados que conducía a Putney.

—Puesto que éste es, por lo que presumo, su primer experimento en el crimen, Liston—continuó diciendo el imperturbable hombrecito,—he elegido un escenario sencillo para las maniobras de esta noche. Después podrá atentar contra el Banco de Inglaterra, cuando haya adquirido confianza. La escena de esta noche se desarrollará en una villa que se levanta en un jardín. Yo me quedaré en el automóvil y usted se dirigirá

solo a la villa, donde efectuará, sin ayuda de nadie, su entrada en la casa por la ventana de la despensa.

A sus pies, en el automóvil, hallará una valijita negra que contiene una colección superior de ganzúas y formones. Con estos instrumentos a su disposición, encontrará poca dificultad con la ventana. La familia estará durmiendo. Le aconsejo que confine sus investigaciones al piso bajo de la casa. En el comedor encontrará una cantidad respetable de vajilla de plata para elegir uno o dos recuerdos. Tengo motivos para creer que el vino de la villa es bueno. Si necesita beber o comer, no vacile en hacerlo.

Cuando haya elegido los recuerdos y visto bastante la casa, saldrá de la villa por la ventana de la despensa. Yo lo estaré esperando en el automóvil, donde usted me dejó, y volveremos a la ciudad a tiempo para almorzar.

Lord Liston tuvo un estremecimiento al escuchar esas palabras. Un movimiento instintivo de investigación reveló la presencia a sus pies de la valija de herramientas. Todo esto era, por supuesto, grotesco y absurdo, pero el interés deportivo de la aventura lo atraía de una manera irresistible. Si el hombrecito extraordinario le proporcionaba verdaderamente la oportunidad que le prometía, él desempeñaría bien el papel de ladrón audaz y malo.

—¿Le agrada la idea?—preguntó Pinch, que lo había observado, penetrando sus pensamientos.

Lord Liston no iba a traicionarse con una expresión de entusiasmo.

—El plan es demasiado atrayente para ser posible—balbuceó.

Pinch se rió y no dijo nada. Poco después, detuvo el auto en una callejuela insuficientemente alumbrada por unos faroles de gas.

—Ya llegamos—dijo brevemente.

Lord Liston bajó del automóvil.

—Aquélla es la villa—observó Pinch, señalando a la izquierda, donde la obscuridad parecía más densa que en otra parte,—y aquí tiene la valija.

Lord Liston tomó la valija de herramientas maquinalmente.

Una sensación repentina de la irrealidad de todo el asunto pasó por él. Miró a su alrededor atolondrado. El cielo estaba nublado y no había luna.

La villa situada a la izquierda le apareció cada vez más clara, a medida que sus ojos se acostumbraron a la obscuridad.

Vió que la casa se hallaba, como Pinch la había descripto, en un jardín, rodeada por un cerco bajo. A la derecha estaba el río. Una o dos estrellas aparecieron pálidas en el cielo. Le parecía que estaba soñando.

—No quiero precipitarlo, Liston—observó Pinch, recostándose en su asiento del automóvil—pero si yo fuera usted, me dirigiría ya al trabajo.

Lord Liston se estremeció mientras se oyó la risita de Pinch.

—A propósito, lo mejor que puede hacer es ponerse esto en el bolsillo—añadió el hombrecito. Supongo que no tendrá necesidad de usarlo, pero ningún equipo de ladrón está completo si no se tiene uno.

Diciendo eso le alargaba un revólver. Lord


Higiene de la boca
Odol
Lo que distingue
de un modo especial al Odol de todos los demás preparados para limpiar la boca, es su notable propiedad de recubrir toda la cavidad bucal con una ligerísima y microscópica capa, pero sin embargo de gran poder antiséptico, que aun durante algunas horas después de haberse lavado la boca, conserva su efecto. Este duradero efecto, que ningún otro preparado posee, es lo que asegura a quien usa diariamente el Odol, de que su boca está protegida contra el efecto de las caries y materias en fermentación que destruyen la dentadura.

Liston se echó a reir sinceramente y sin afectación por la primera vez, viendo lo absurdo de la cosa. Se guardó el revólver en el bolsillo.

—Está cargado—le dijo Pinch.

El aristócrata se volvió y, abandonando el automóvil, dirigióse rápidamente a la villa.

El cerco del jardín era bajo. Lord Liston lo saltó con agilidad. Atravesó una cancha de "tennis" y dos o tres senderos enarenados, dando muestra de mucha resolución. Sus sentidos estaban muy aguzados.

La villa era un edificio vulgar. El joven encontró una ventana con vidrio a un lado, que reconoció ser la de la despensa.

Metiendo entre los bastidores un formón sacado de la valija, empujó el pestillo y la ventana estuvo abierta en un momento.

A los dos o tres minutos, Lord Liston estaba dentro de la casa sin más inconveniente que una leve magulladura en una rodilla. El asalto era verdaderamente cosa muy fácil.

La despensa, pieza pequeña, no ofrecía más atractivo que una exposición nada interesante de tazas de te colgadas en innumerables ganchos. Lord Liston se ajustó el monóculo, detúvose por un momento, y se puso a escuchar para ver si notaba algún ruido o movimiento; pero todo estaba tranquilo. El silencio era impresionante, en cierto modo. Con el pulso algo acelerado y el corazón palpitante, abrió la puerta de la despensa y pasó furtivamente a la obscuridad de la casa.



— ¡Asesino! — gritó la mujer.

De pronto tropezó con algo sólido, y entonces reconoció, maldiciendo entredientes a Pinch, que debía haber llevado una linterna sorda, como todos los ladrones nocturnos que había visto en el teatro. Prendió un fósforo y se encontró en el vestíbulo de la villa, junto a la baranda de la escalera con la cual había tropezado. A su izquierda vió una puerta, que abrió al punto. Su instinto no lo había engañado, pues la puerta conducía al comedor. Aquí veía bien su camino, porque había un gran fuego en la estufa, y su llama roja iluminaba la pieza.

Una mesa estaba puesta para la cena, lo que le hizo sonreir. Parecía que la gente de la casa lo estaba esperando, y luego podría comer como Pinch le había dicho, pues eso era muy de profesional. Volvióse hacia el aparador y vió que tenía razón Pinch, porque presentaba una respetable exposición de vajilla de plata. Un pesado jarro de plata cincelado finamente atrajo su atención; pero no iba a llevárselo por más que le tentaba. Elegiría solamente algún recuerdo insignificante de la aventura, lo que no sería mucha pérdida para su propietario. Miró alrededor de la pieza, descubrió un pequeño Cupido de bronce, sobre la chimenea, el que servía admirablemente para su propósito y se adelantó para apoderarse de él...

—¡ Alce las manos!—gritó de repente una voz a su espalda.

Por un momento a Lord Liston lo paralizó el temor; su corazón dejó de latir y las rodillas le temblaron; pero pronto volvióse.

Un hombre alto y de aspecto formidable estaba junto a la puerta con una vela encendida en la mano izquierda, y en la derecha un revólver que apuntaba a Lord Liston. Aquel hombre acababa de despertar al parecer, pues llevaba puesta una bata sobre un "pyjama".

—¡ Alce las manos! — repitió el hombre con fuerza.

Mientras así hablaba apartó la vista de Lord Liston, a fin de poner la vela sobre el extremo del aparador. Liston aprovechó la oportunidad: echóse al suelo cubriéndose con la mesa, buscó en el bolsillo, e instintivamente sacó el revólver que Pinch le había entregado, y levantándolo hizo fuego al hombre.

Este se tambaleó, lanzó una exclamación ahogada, llevóse precipitadamente las manos al cuello, y cayó al suelo, quedando quieto después de un convulsivo estremecimiento de todo su cuerpo.

Lord Liston, temblando de pies a cabeza, se

levantó y sacudióse maquinalmente el polvo de las rodillas. Su primer pensamiento fué el triunfo. Era en aquel momento un hombre primitivo, que había hecho frente a un enemigo y lo había muerto. Después, cuando sus ojos se posaron en el cuerpo de la víctima, iluminado por la vacilante luz de la vela, una oleada de horror pasó por él. Se volvió a la mesa, y con mano temblorosa se sirvió un vaso de vino, que bebió ansiosamente.

El estimulante tuvo un efecto instantáneo, pues un vivo calor corrió por sus venas.

—¡Está muerto!

Liston soltó el vaso que aun tenía en la mano. Parecíale que la pieza se movía a su alrededor. Levantó los ojos y vió, como a través de una nube, que una mujer vestida de blanco estaba de pie junto a la puerta. Su cara tenía una palidez mortal y sus ojos grandes brillaban de un modo extraño.

—¡Está muerto!—repitió la mujer con tristeza.

—Así parece—balbuceó Lord Liston.—Se puso en mi camino. Fué un accidente... una defensa propia. El me apuntó con un revólver.

No sabía lo que decía; no reconocía su propia voz.

—¿En defensa propia? ¿Pero usted es un ladrón?—dijo la mujer lentamente.

—No, en realidad—afirmó Lord Liston.—Ha sido una broma zonza...

Se detuvo, no sabiendo cómo seguir.

Lo absurdo de lo que estaba diciendo lo había impresionado.

—¡Asesino!—gritó la mujer.

Liston se agarró a la mesa para no caer. Aquella idea no se le había ocurrido. En un momento que lo dejó helado, sintió las manos del vigilante sobre sus hombros, y vió al juez, la prisión, el verdugo y la horca.

La mujer avanzó por la pieza conteniéndolo con sus ojos centelleantes.

—No tenga miedo—le dijo—no lo traicionaré; al contrario, voy a ayudarlo a que se escape. Ese hombre era mi marido, pero yo lo aborrecía. Deseaba matarlo, aunque nunca tuve valor para hacerlo. ¡Usted es mi salvador, mi salvador!

El joven se apartó con horror de ella, que se dejó caer de repente en una silla y, cubriéndose la cara con las manos, prorrumpió en una risa histérica.

—¡Mi salvador!—repetía en los intervalos de su alegría loca.—¡Mi salvador! Yo lo salvaré.

En ese momento, golpearon en la ventana de la pieza.

Lord Liston se repuso, haciendo un gran esfuerzo. Los golpes debían ser una señal. Pinch lo estaba esperando y debía marcharse en seguida. El instinto animal de conservación se despertó en él, pidiéndole a gritos que huyera. La mujer, que seguía riéndose furiosamente, no lo observaba. Tomó la valija de herramientas y se apresuró a salir de la pieza, temblando con gran violencia al pasar junto al cuerpo de su víctima.

En la despensa casi lo dominó una sensación de náusea y una repentina debilidad en las coyunturas; pero Pinch, que lo esperaba afuera fumando un cigarro, lo arrastró por la ventana.

—Siento tener que apresurarlo, Liston—observó el hombrecito,—pero es casi de día y es hora ya de que nos marchemos.

Lord Liston no se hallaba en estado de responder; había perdido el habla. Caminaba con dificultad, y Pinch, de buen humor, lo tomó del brazo ayudándolo a ir por el jardín hasta donde estaba el automóvil. Lord Liston trepó a su asiento, Pinch hizo funcionar la máquina, y en pocos minutos el coche zumbaba de nuevo por el camino.

El joven aristócrata no tuvo ninguna clara impresión del viaje de vuelta a la ciudad. El terror lo mantenía ciego, atolondrado y mudo. Sólo cuando Pinch, quien a su vez estaba silencioso, detuvo el auto frente a la casa en Curzon Street, tuvo conocimiento de lo que le rodeaba. Bajó del automóvil maquinalmente. Pinch partió de nuevo sin decir palabra, y Lord Liston entró en su casa.

Una vez dentro, se dirigió tambaleándose a la sala de fumar; nunca había deseado más volver a sus habitaciones. La cosa había sido una horrible pesadilla, y como se encontraba tan cansado, se echó en un sofá, sin cuidar de sacarse el sobretodo. Casi en seguida, fatigado por las emociones de la mala noche, quedóse dormido.

Cuando despertó era de día y Phipps andaba despacito por la sala de fumar.

—El baño está pronto, señor—dijo el sirviente en cuanto vió que su amo abría los ojos.

Lord Liston subió las escaleras tambaleándose. El baño, la afeitada y el cambio de ropa lo repusieron bastante. Las escenas y emociones de la noche anterior eran absolutamente irreales, vistas a la clara luz del día. Había tenido un mal sueño. ¡Sin embargo, si aquello hubiera sucedido!...

Al ver la mesa bien puesta en el comedor, Lord Liston recobró la confianza; tenía hambre, y sentía verdaderamente un apetito nada común. Se sentó a la mesa y empezó a comer, pero a poco fué interrumpido bruscamente. Oyó un repentino alboroto en el pasillo fuera de la pieza y la voz de Phipps que se levantaba en protesta indignada; luego dos hombres seguidos por el sirviente, que seguía protestando en voz alta por la invasión de las habitaciones, penetraron en el comedor. Uno de ellos avanzó hacia el aristócrata.

—¿Es usted Lord Liston?

—Sí.

—Yo soy el "detective" Brain, de Scotland Yard, y tengo orden de arrestarlo por el asesinato perpetrado en la persona de Mr. Clement Marion, cometido anoche en su villa de Putney.

Por un momento una sensación extraña dominó a Lord Liston, que se puso de pie lentamente. El "detective" sacó unas manillas y Lord Liston extendió las manos. En aquel momento una carcajada ahogada resonó detrás de él. Se volvió y vió a Pinch riéndose con buenas ganas en la puerta.

—Buenos días, señor—dijo el hombrecito adelantándose.

A una señal de él, los dos "detectives" abandonaron la pieza.

Lord Liston se dejó caer pesadamente en la silla, y por unos segundos miró a Pinch confundido.

Después brilló una luz en su cerebro.

—¿Fué todo ilusión?—dijo.

—Todo estaba basado, señor, en una serie de pequeños engaños — repuso Pinch, jactándose triunfalmente.

—Usted es el mejor juez del éxito del proyecto.

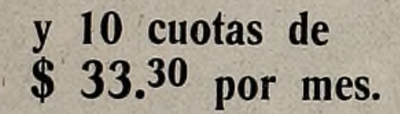
—Francamente, Pinch — exclamó Liston — sentí en el cuello la cuerda del verdugo, hace un momento.

—Ese era el efecto que quería producir—declaró el hombrecito, con el orgullo de un artista, cuya obra ha sido justificada.—El miedo es la sensación más poderosa. Espero sólo que usted

# Este Sulky-charret con capota

usted entra en posesión del mismo abonando solamente

**$ 37 al contado**



**y 10 cuotas de $ 33.30 por mes.**

Almohadón y respaldo de cuero bermejizo.
Barnizado, color natural.
Capota de imitación cuero.
Lleva faroles para vela, con vidrio rojo atrás.
Estribos con dos pasos.

Ruedas 54 pulgadas.
Núm. 63.

| Ancho del asiento | Ruedas | Eje | Llantas | Vía |
|---|---|---|---|---|
| 34" | 52", 54" 56" ó 58" | 1 1/4 " | 1 1/4 " | 1.53 metros |

Este sulky es importado por la casa Juan y José Drysdale y Cía., y su precio de venta a plazos es el mismo que al contado.

EN 10 MENSUALIDADES, SIN INTERÉS

DEPARTAMENTO COMERCIAL DEL

## Banco Proveedor del Río de la Plata

BUENOS AIRES ⚜ SARMIENTO 757

no la considere la más costosa, cuando le presente mi cuentita.

—¿Cómo dispuso todo esto?—dijo Lord Liston.

—Cuando arreglé las cosas con Clement Marion, el actor, todo fué muy sencillo—replicó Pinch, tranquilamente.—Me pidió sólo una recompensa nominal por sus servicios y el uso de su villa. Sus precios por lo general son altos, pero lo humorístico de la cosa pareció agradarle. Creo que merece su dinero. Lo he visto morir en escena muchas veces, pero nunca con tanta realidad como la otra noche. Hasta a mí me sorprendió. Yo estaba viéndolo todo por la ventana.

—Pero yo hice fuego—murmuró Lord Liston.

—Con un cartucho sin bala, milord—dijo Pinch riéndose.

—¿Y los "detectives"?

—Son actores sin trabajo, que encontré en la Bodega, en Bedford Row.

—¿Y Mrs. Clement Marion?

—¡Ah, creo que Lady Agatha aventajó a Marion en la comedia!—replicó Pinch suavemente. Estuvo magnífica, e improvisó toda la parte de su diálogo; pero casi hace fracasar la cosa cuando se echó a reir, y por eso yo golpeé en la ventana.

—¡Lady Agatha!—exclamó Lord Liston con incredulidad.

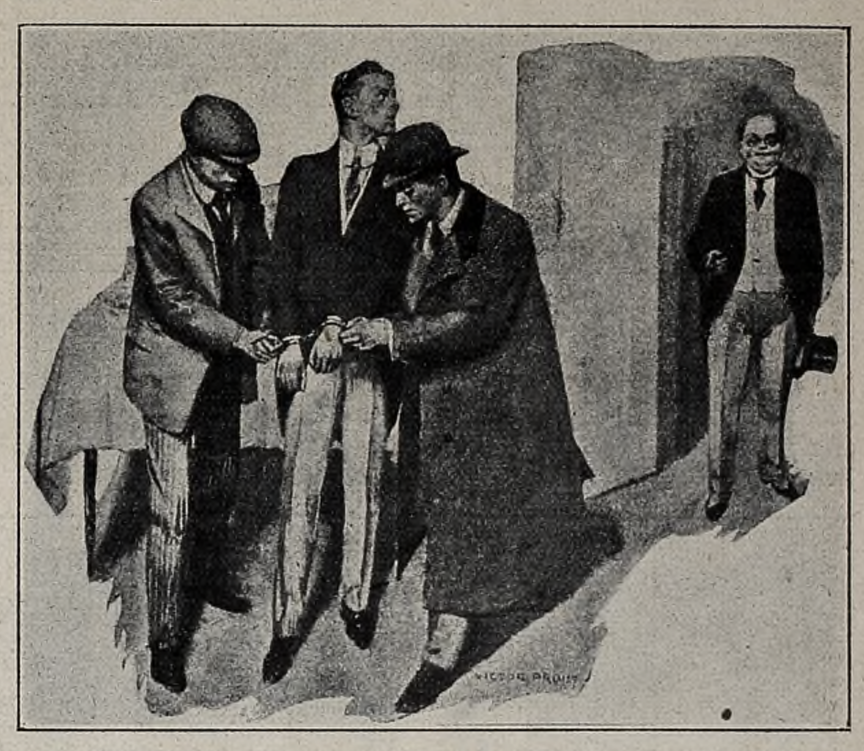
—Sí, milord, Lady Agatha Mordaunt, su prima. Cuando yo le expuse el proyecto, saltó de alegría por tomar parte en la representación, y fué en automóvil a la villa y desempeñó su papel.

—Pero ella es morocha—protestó el joven.

—Una peluca, milord, y un poco de pintura hacen muy diferente.

Liston encontró en esta revelación materia para reflexionar. Por primera vez en su vida le interesó Lady Agatha Mordaunt, a quien no hubiera creído nunca capaz de entrar en el espíritu de semejante broma.

—Pero ¿cómo conoció usted a Lady Agatha, Pinch?—Preguntó sutilmente.



El "detective" sacó unas manillas y Lord Liston extendió las manos.

—Mi negocio está en saber las cosas de toda el mundo—contestó el hombrecito.

Hubo una corta pausa.

—Creo que le he dado satisfacción, milord—murmuró Pinch.

Lord Liston se echó a reir por segunda vez.

—¿Por qué tanta ceremonia, Pinch?—preguntó.—No me di milord, sino Liston. Soy Liston para mis ami, Pinch.

El extraño ombrecito se sonrió.

—Gracias- ijo.—Antes, mi familiaridad era un rasgo d mi tratamiento profesional, que yo usaba pa que su curiosidad se despertase. ¿Qué piens usted de mi profesión, la nueva profesión d ensacionalista, Liston? Cuando le diga que u d es mi primer cliente, comprenderá que debo estimar su opinión.

—Lo de anoche es un buen ejemplo de su trabajo, Pinch—manifestó el aristócrata sinceramente, considerando que en las últimas doce horas no se había sentido aburrido ni una vez.—Creo que usted es la última palabra de lo exquisito moderno. A fe mía, nunca supe antes lo que iba a sentir.

El timbre del teléfono sonó en aquel momento, y el joven se dirigió al aparato.

—Habla con Liston. Muy bien, gracias. ¿Quién? ¿Agatha? ¡Diablo, qué bien me embromaste! Nuestro amigo Pinch me lo ha estado contando todo. ¿Qué? ¿Que si quiero ir a tomar el "lunch"? Sí, y probablemente si voy te diré que si quieres casarte ya conmigo. ¿Qué?...

Cuando Lord Liston se apartó del teléfono encontróse solo. Pinch había salido despacito de la pieza, pues le gustaba hacer salidas y entradas tan inesperadas como de efecto.

Lord Liston se puso de nuevo a almorzar y encontró junto a su plato una tira de papel, que era una cuenta.

—¡Qué hombrecito extraño es este Pinch!—murmuró el aristócrata, mientras miraba la nota.

La cuenta era, en verdad, un curioso documento:

"Debe a Silas Q. Pinch, sensacionalista.—395 High Holborn W. C. Teléfono 3692 A. Telegramas: Thrills Londres:

Por producir el terror del verdugo:

| | | |
|---|---|---|
| Honorario de Mr. Clement Marion. | 10 | guineas |
| Dos "detectives" a una guinea cada uno ......................... | 2 | ,, |
| Derechos de Pinch................ | 15 | ,, |
| Gastos menudos, manillas, etc..... | 3 | ,, |
| Total... | 30 | guineas" |

—Verdaderamente — murmuró Lord Liston, mientras se servía una segunda taza de café—vale ese dinero y más.

# El Buda de Kamakura



El gran Buda y los pequeños soldados japoneses.

A una serie de clisés reunidos en un reciente viaje al Japón por M. Brieux, pertenece la impresionante imagen del gran Buda de Kamakura, que reproducimos. Ha sido fotografiada por M. Brieux un día en que soldados en maniobras, aprovechando un alto, habían ido a contemplar la venerable efigie. Diseminados alrededor de ella en actitudes familiares, formaban contraste con su pequeñez ante la majestad de la divinidad colosal. Evocaban el Japón militar de hoy al lado de la antigua tradición religiosa, permanente a través de los siglos.

La estatua del gran Buda fué construída a mediados del siglo XIII. Sus dimensiones son enormes: mide unos 17 metros de altura y 34 de circunferencia; la faz tiene 3 metros de anchura y cada uno de los 830 bucles de su cabellera mide 90 centímetros de diámetro. En el interior de la estatua, hecha de hojas de bronce soldadas, hay un pequeño altar y una escalera que conduce hasta la cabeza del coloso.

# UN NOCTURNO DE CHOPÍN



**EJECUTADO EN UN PIANO BUENO, IMPRESIONA EL ALMA**

**DESDE EL MÁS BARATO HASTA EL DE MAYOR PRECIO, TODOS LOS PIANOS DE LA CASA BREYER SON DE CALIDAD INMEJORABLE**

VENTA POR MENSUALIDADES

**BREYER Hnos.** **FLORIDA 414**
**Buenos Aires**

-------------CORTE Y ENVIE ESTE CUPON-------------

SIRVASE REMITIRME CATALOGO DE PIANOS A

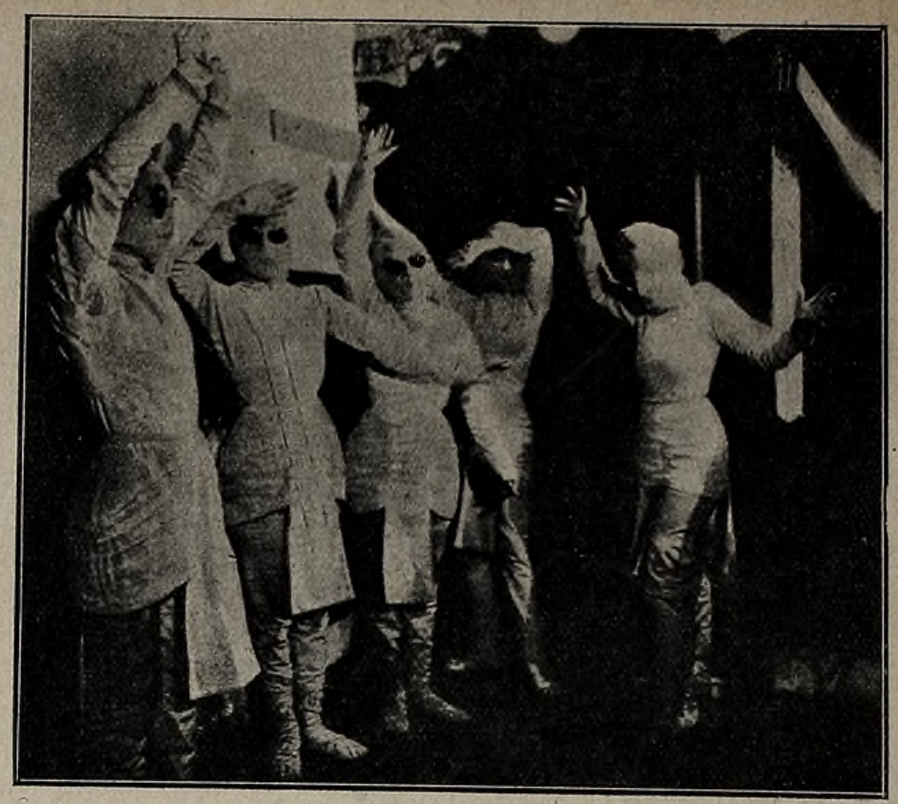
NOMBRE Y APELLIDO..............................................................

DIRECCION ..............................................................

## Gran efecto teatral

En el New York Hippodrome está actualmente produciendo una intensa emoción al público la aparición de fantasmas que se presentan de repente con un brillo extraordinario, van como volando de acá para allá y desaparecen tan misteriosamente como vinieron.

El secreto de tan notable efecto está en que las jóvenes que representan las fantasmas llevan un traje de cuero suave impregnado de sales fosforescentes, que absorben y retienen la luz. Durante media hora antes de mostrarse al público, permanecen vestidas así y bañadas por la luz de poderosas lámparas, y al entrar en la sala obscurecida van cubiertas con capas negras que las hacen invisibles. "Aparecen" al quitarse las capas y "desaparecen" poniéndoselas.



Jóvenes con trajes de cuero impregnado de substancias fosforescentes, recibiendo la luz de poderosas lámparas, para aparecer luego como fantasmas.

# Mascaritas visitantes de P B T



1. Vicente y Mario Costa, cocinero del P B T y turco. — 2. Alberto Osis Bergé y Antonia Schance, Locura y bailarina. — 3. Leonilda y Juan José Baupe, Cupido y payaso. — 4. Angela y Elvira Casiavialloni, pierrots. — 5. Juanita y Eduardo Vieyra, paisana y gaucho.



1. Teresa Pla, turca. — 2. Lucrecia Yunke, japonesa. — 3. Carlota Rattan, manola. — 4. Carmencita Diéguez, fantasía. — 5. Amanda Luna, ambos sexos.

MASCARITAS VISITANTES DE P B T




1. Alberto, Rosa y Elisa Melgarejo, pierrot y aldeanas. — 2. Elena, José, Dora y Gualberto Barbeito, payasos.



Comparsa Los Incansables del Caballito.



Chicha, Kakuka, Pirucha y Panchito Vélez, bailarinas y pierrot.




1. Antonio Adamo, Fernando y Vicente Uriol, payaso y diablos. — 2. Héctor Méndez, Delsa, Ofelia y Raúl Cuadrili, pierrots.

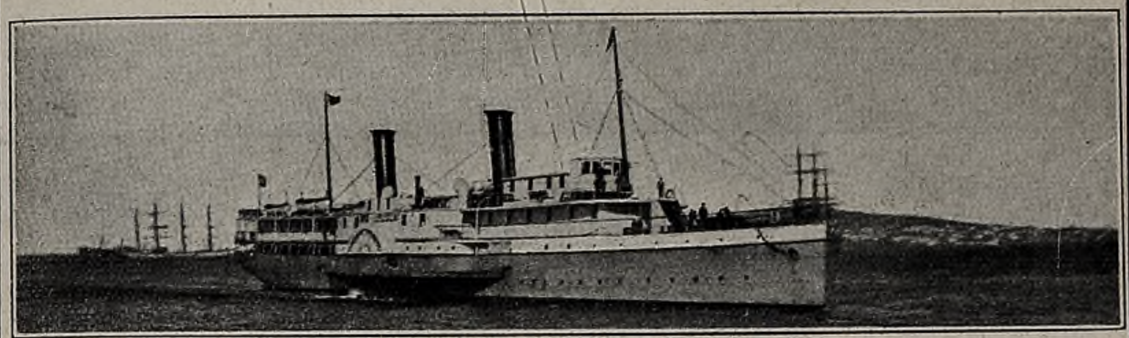


# A Montevideo gratis

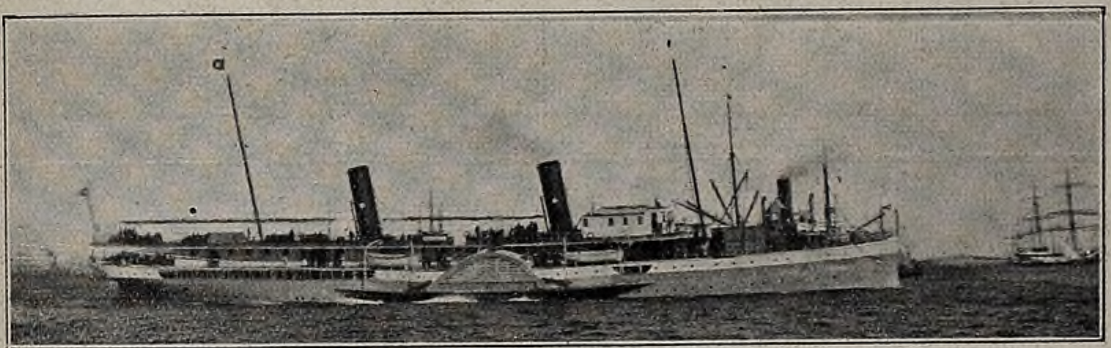


## LA FOTOGRAFÍA DEL PÚBLICO

**Primer Concurso Fotográfico de P B T**



El espléndido vapor Río Uruguay a su llegada a Montevideo.



El magnífico vapor Río de la Plata llegando a Montevideo



DURANTE toda la temporada de verano, del 15 de diciembre al 30 de marzo, se abre un concurso, con objeto de premiar cada semana dos fotografías remitidas por particulares.

Las bases de este concurso son las siguientes:

1.ª Las fotografías serán de tamaño conveniente para ocupar ambas una página de la revista, ampliándose en todo caso aquéllas menores que reunan las condiciones deseadas.

2.ª Deberán ser interesantes por cualquier concepto; ya por su carácter artístico o por la originalidad, novedad o rareza de lo que representen. Cualquier aficionado a la fotografía, provisto de su cámara, podrá buscar vistas que respondan a las condiciones exigidas, consiguiendo, a la vez que su recreo, la recompensa de este concurso.

3.ª Entiéndese que deben remitirse las placas fotográficas y no copias, las que habrán de recibirse en la redacción, a más tardar, el sábado de cada semana, a fin de ser publicadas en el número siguiente de la revista, con mención del nombre del remitente. A solicitud de éste, se devolverán las placas.

4.ª Cada placa fotográfica será acompañada de una leyenda que explique claramente lo que representa, y además, del nombre y domicilio del concurrente.

5.ª Los premios establecidos consisten en dos pasajes de cámara, de ida a Montevideo y vuelta, para cada uno de los remitentes de las fotografías que se publiquen por semana.

Dichos pasajes serán para cualquiera de los espléndidos vapores de la empresa Lambruschini (Rivadavia 335), que hace la carrera entre nuestro puerto y el de la vecina capital, pudiendo ser utilizados en la fecha que considere conveniente el favorecido, dentro de los meses de la temporada balnearia, que abarca este concurso.

## Desenmascarada



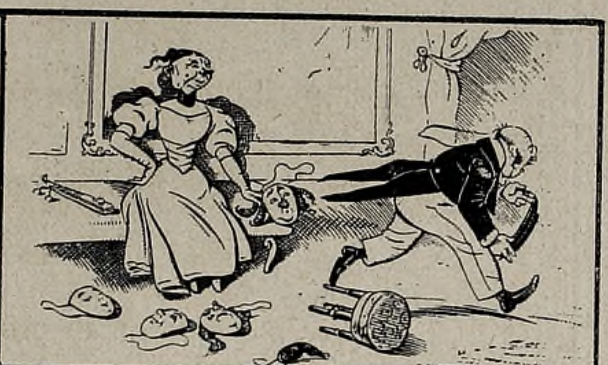
*Adorancio.* — Por fin accedió a mis ruegos. ¡Qué bella es usted!



¡Cómo! ¿Otra careta? ¡Cuánta ingeniosidad! Permítame, encanto de los cinco sentidos, que le rinda este homenaje...



... ¡Qué! ¿Otra careta todavía?



¡Y otra más! ¡Horror!

CIGARRILLOS

MISTERIO






SEMANARIO ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR:
EUSTAQUIO PELLICER

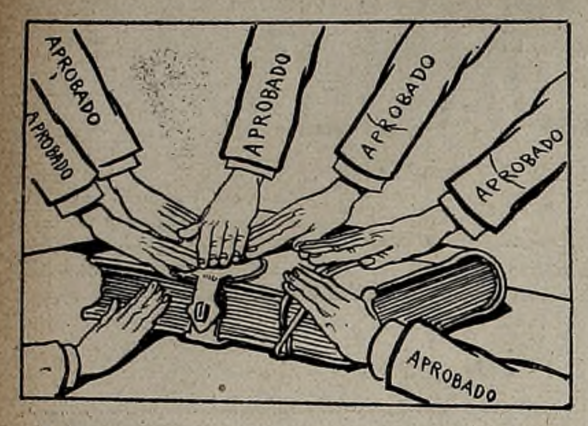
DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
PIEDRAS 150

Año XI | Buenos Aires, 21 de Marzo de 1914 | N.º 486

# En el atrio

*El vigilante.* — ¿Pero adónde va?
—Al sufragio.
—¿Y va a entrar a la iglesia en vez de ir a la mesa electoral?
—Sí, señor; voy al sufragio... por los difuntos, por los que no van a salir nunca más diputados.

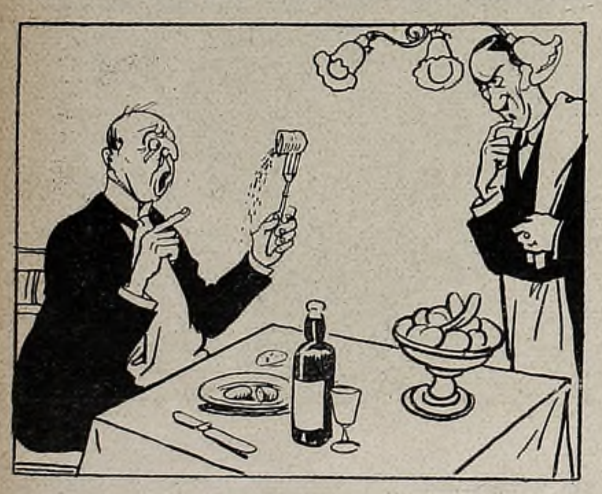
# Charlas del pebete




Los preparativos de las elecciones de diputados no parecen conmover mucho la opinión, Ya no se trata de oponer programas, ni de reforzar las minorías para que sean fiscalizados los actos del poder ejecutivo; sino, sencillamente, de convertir en representantes del país a cierto número de señores que no defenderán ni atacarán cosa ninguna, ni censurarán los actos del gobierno, ni hablarán mal ni bien del presupuesto de gastos, por la convincente razón de que no celebrarán sesiones. Algún día se reunirán para constituirse o para escuchar la lectura del mensaje, o para aprobar a libro cerrado las cuentas de la nación, y ya creerán haber hecho bastante.

Tal es lo que podemos esperar, si no ha de interrumpirse bruscamente la tradición de los últimos tiempos, y nada indica que se piense en semejante cosa.

En otros tiempos, el parlamento servía, bien o mal, para llenar la función legislativa; pero ahora se considera más práctico que la ejerzan los ministros. También se miraba el cargo de diputado como un medio de darse a conocer, pronunciando discursos y haciendo propaganda de ideas, y no faltaban oradores resueltos a vaciar el caudal de su erudición aunque abusaran de la paciencia del auditorio; mas hoy esas variedades van perteneciendo a la arqueología. Quizá entre los candidatos nuevos quede un ejemplar que otro de conferencista inminente, que se traiga su docena de discursos embotellados; pero, aun suponiendo que sea elegido alguno de esos habladores de buena fe, tienen que reducirse a la mísera condición de lateros latentes, porque sus compañeros, en el mero hecho de no reunirse, les



impiden rezumar su elocuencia. No se necesita más para contraer una hidropesía de pronóstico reservado, ya que su causa es la reserva forzosa.

En todo caso, el papel menos lucido en esta historia es el del elector, y la verdad es que, sin el miedo a la multa, difícil sería que votase nadie, a no ser los mercaderes de sufragios. ¡Una industria próspera en otros tiempos y que desaparece falta de proteción, sin provecho para nadie! Habrá que revisar todo eso y volver a las costumbres antiguas, ya que don Indalecio es sólo un recuerdo histórico, con muy pocas esperanzas.

Pero nada se pierde en la naturaleza, ni siquiera las elecciones más desmayadas y flojas. En primer lugar, salen ganando los diputados, sean quienes fueren, pues el silencio, como el amor y la muerte, todo lo iguala. Algo ganan también los automóviles que, so pretexto del interés público, tienen ese día carta franca para ir dejando un reguero de cuerpos destrozados en pos de su marcha gloriosa. Los estudiantes de anatomía pueden aprovechar su tiempo en esas horas de expansión casi cívica, en que será fácil observar una porción de interioridades orgánicas sin necesidad de rayos X. No hay que



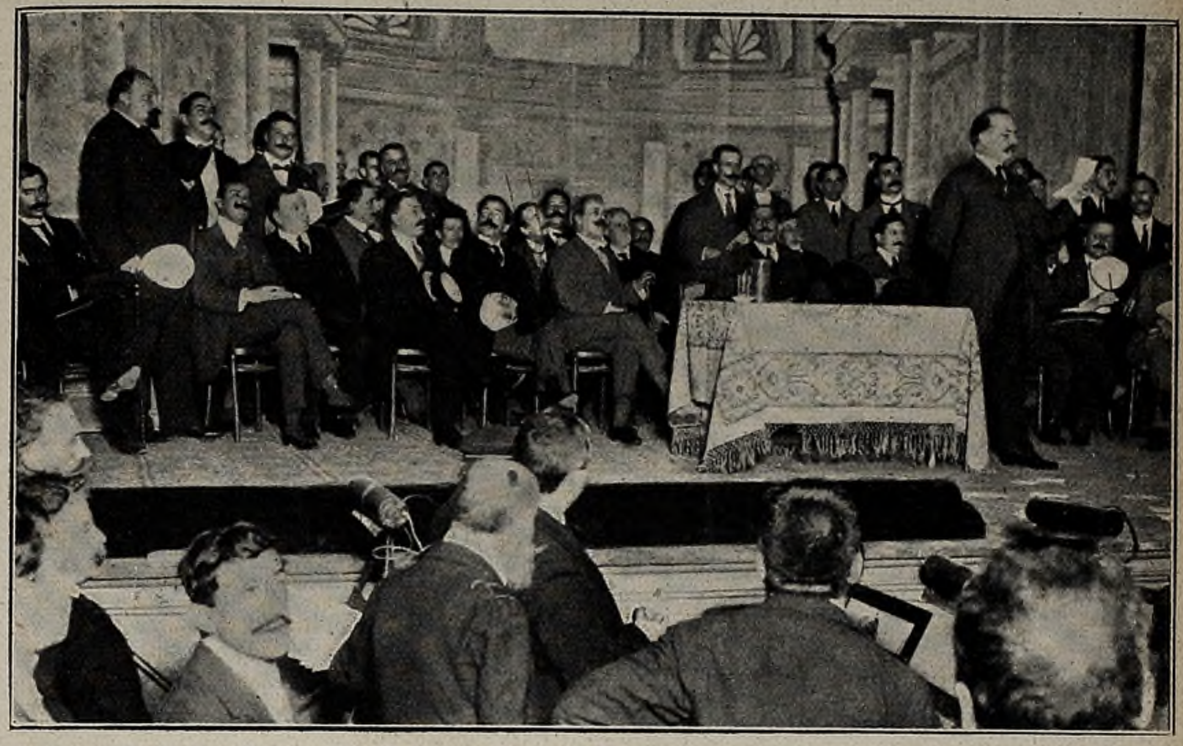

olvidar tampoco el abundante despacho que han tenido en estos días las cervezas más averiadas, los vinos y licores menos emparentados con la uva y los restos más estropeados de serpentinas convertidos por las misteriosas evoluciones de la materia en listas de candidatos y tal vez, bien picados, avinagrados y amostazados, en relleno para empanadas de vigilia. De modo que para el comercio y la industria, las elecciones vienen a ser una especie de carnaval, en que se da salida fácil a una porción de clavos.

En cuanto al resultado positivo, la renovación de las Cámaras se va convirtiendo en una forma particular de la lotería. Es una especie de premio Nobel que se distribuye cada dos años o cada tres, pero con la circunstancia un poco monótona de que los agraciados suelen ser los mismos en todos los períodos. Todavía no se ha dado el caso de que se premie a quien no figure en un cartelito, con garantía de un comité, de modo que la gente no vota sino a quien está recomendado por cierto número de caballeros a quienes, por lo general, nadie conoce.

No se dirá que el pueblo peca de escamón ni de exigente. ¿Habrá pasta como la suya? Así produce tantos buñuelos.

P B T.



Asamblea de la Unión Cívica en el Teatro Marconi. El candidato señor Zuberbühler, dirigiendo la palabra a la concurrencia.



Vista de la sala.



Asamblea radical en la plaza del Congreso.



Desfile nocturno realizado por el partido constitucional el 14 del corriente. La columna en la calle Moreno.

## Los vuelos del ingeniero Mascías



El ingeniero Mascías a su partida a Mendoza donde fué a estudiar la travesía aérea de la Cordillera.

# CENTENARIO DE LA TOMA DE MARTIN GARCIA



La jura de la bandera en Martín García, por los conscriptos de 1893, en presencia del ministro de Marina, acto con que se conmemoró el centenario. — 1. El ministro a bordo del cañonero Paraná en viaje a la isla. — 2. Alocución patriótica de monseñor Romero. — 3. Jurando la bandera. — 4. Proclama del ministro leída por el teniente de fragata Espíndola. — 5. La comitiva en camino al muelle para el regreso.

# Los grandes petizos



El zar Nicolás, gran soberano de pequeña estatura.

Eso de que las "esencias se venden por frasquitos", de que "Napoleón, a pesar de ser muy pequeño, fué muy grande", etcétera, son frases vulgarísimas que están a cada dos por tres en labios de aquellos cuya estatura no es precisamente de las que llaman la atención por lo crecidas.

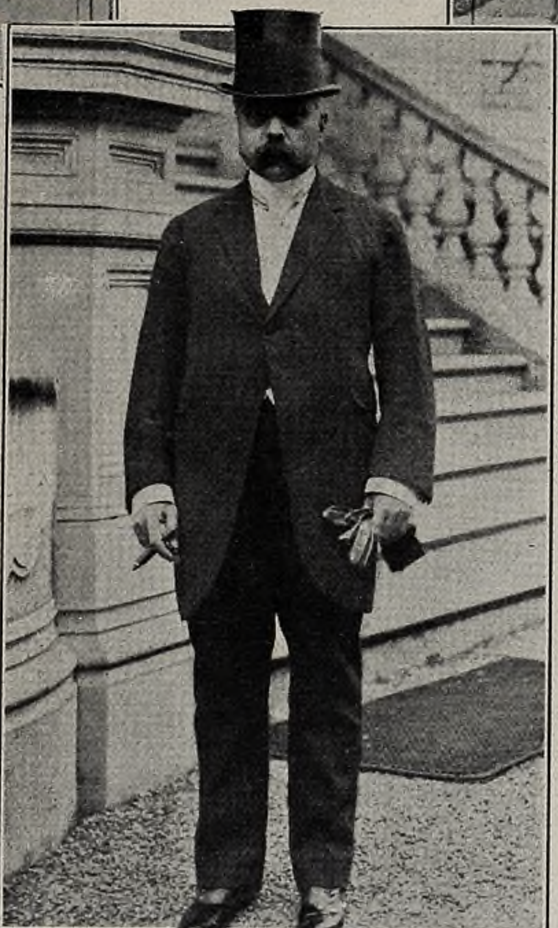
Hay quien asegura que el ser petizo tiene su pro y su contra. Y es cierto. Ofrece sus beneficios, porque el traje, los "caminantes" y otras prendas de la indumentaria cuestan menos precio, y se sacan, según confidencias de un petizo (que no es el "orejudo"), casi gratis si se compran para "niño". La contra está en que lo llaman a uno—a los petizos—"media botella", cuando no "cuarta", "micròbio" (aquí varias etcéteras), en forma bastante irónica unas veces y despectiva todas, y siempre por personas que, dicho sea en honor a la verdad, han aprovechado lo mejor de su inteligencia en estirarse físicamente. No vaya a darse por aludido don Eliseo Cantón, que no va por él, ni tampoco don Carlos Meyer Pellegrini.

En Buenos Aires abundan los hombres cortos de talla física, lo que viene a probar una vez más que "en todas partes se cuecen habas", y que la insignificancia en la estatura no impide pensar alto y realizar grandes empresas. Esto probado está, por no decir requeteprobado.

En todas las edades ha habido hombres verdaderamente pequeños de estatura, que se han destacado con vigor sin igual en todos los órdenes sociales, por sus ideas y sus obras, con las que han conseguido atraer las miradas del mundo entero y trocar su figura exigua, breve y hasta ridícula, en grande, inmensa.



Víctor Manuel III, otro gran monarca de estatura baja.



Doctor Marcelino Ugarte

Si las letras de su nombre — formas en pila con tino,—puedes ocultar a un hombre—grande como Marcelino.

Infinidad de hombres pequeños - grandes hombres figuran en la historia de la humanidad, y el citarlos sería tarea para rato y, por lo tanto, impropia de una croniquilla.

En nuestro país hemos tenido un presidente Avellaneda — gran presidente—cuya estatura, por lo pequeña, era verdaderamente chocante y fué plato sabrosísimo para los caricaturistas de la época; un Terry—ilustre estadista —que tenía el alza de un ratón.

Hoy se destacan entre nosotros buen número de petizos, por tales y por talentosos.

Tenemos un Marcelino Ugarte, un Lorenzo Anadón, un García Velloso, un Jorge Mitre, un Belisario Roldán, un Guerrico, un general Allaria, un coronel Munilla, etc., distinguidos cada cual en la política, en la literatura, en el



Doctor Lorenzo Anadón, el diplomático más "alto".



Es Belisario Roldán — rey de nuestros oradores, — porque aquí también se dan — pequeños los ruiseñores.

periodismo, en la milicia.

Ugarte es un petizo de verdadero empuje.

Dígalo, si no, su actuación en la política de la provincia de Buenos Aires.

Fué gobernador de ella hace algunos años y, contra la voluntad de todos, vuelve a serlo hoy.

Se dice que Pellegrini era el hombre de la gran "muñeca" electoral, cosa muy lógica y nada extraña teniendo en cuenta su talla casi de gigante; pero que lo sea Ugarte, uno de los hombres más abreviados de la creación, es un hecho, francamente, sin precedentes.

Don Marcelino, mal que le pese, mide de estatura 1 metro 52 centímetros, no obstante asegurar él que pasa de 1m.60. ¡Cuántas ilusiones se hace don Marcelino! Si no hubiéramos comprobado su talla exacta en la oficina donde se enroló, sin los tacos en los botines (de diez centímetros) y sin la chimenea de felpa que acostumbra a usar, le creeríamos... o no le creeríamos.

García Velloso mide escasamente (con los botines puestos) un metro cincuenta y cuatro y medio centímetros. Las obras teatrales que ha escrito son tantas que, puestas en pila, lo sobrepasan en 20 centímetros.

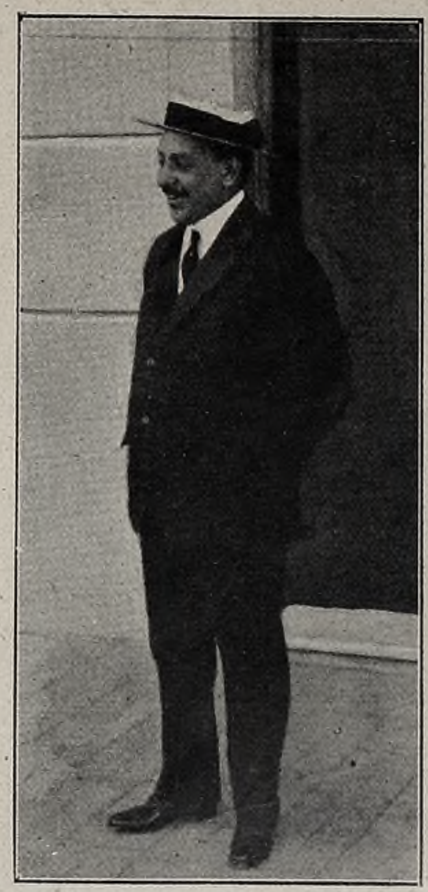
Don Pepe Guerrico es chiquito, pero lo disimula bastante bien usando tacos en los "caminantes" tan altos que parece, cuando camina, que anduviera sobre zancos. Mide un metro y cincuenta centímetros, bien a su pesar.

El coronel Munilla y el general Allaria son en el escalafón militar, aunque en éste no figure tan enojoso dato, los jefes más reducidos de estatura, a pesar de lo cual se destacan notablemente en la familia militar.

Belisario Roldán, el



Don Jorge Mitre, director de "La Nación".



Este es el más chiquilín — de toda la colección; — pero en contraposición — de una estatura tan ruin — está su gran corazón.



El general Allaria que, a pesar de su estatura, es director de varias dependencias del ejército.

fogoso orador argentino, es otro de los hombres más pequeños de estatura. Sin embargo, cuando perora, su verba convincente y sonora engrandece su figura a los ojos de los que lo escuchan. ¡ Cuánto daría él por escucharse!

Los gobiernos siempre han tenido en cuenta, aparte de las condiciones especiales para el cargo, el elegir los representantes diplomáticos en el extranjero entre hombres de buena representación física. El doctor Anadón, en la diplomacia de nuestro país es una verdadera excepción. Un hombre más chico que él difícilmente se encuentra si no es con telescopio, ni un diplomático más cabal, tampoco. Mide un metro cincuenta y tres centímetros, justos. Ni un centímetro más, ni un centímetro menos.

En el periodismo abundan los hombres chicos tal vez más que en ninguna otra profesión, cosa hasta cierto punto conveniente, pues le es más fácil a un repórter chico "meterse por el ojo de una cerradura" que a uno grande, para inquirir noticias sensacionales, que son las que convienen al periódico.

Y esto de los hombres pequeños en las redacciones va a ser una cosa necesaria, en vista del buen resultado que están dando, precisamente por su tamaño microscópico. Algo se ha dicho sobre el asunto, pero no se ha acordado nada en definitiva.

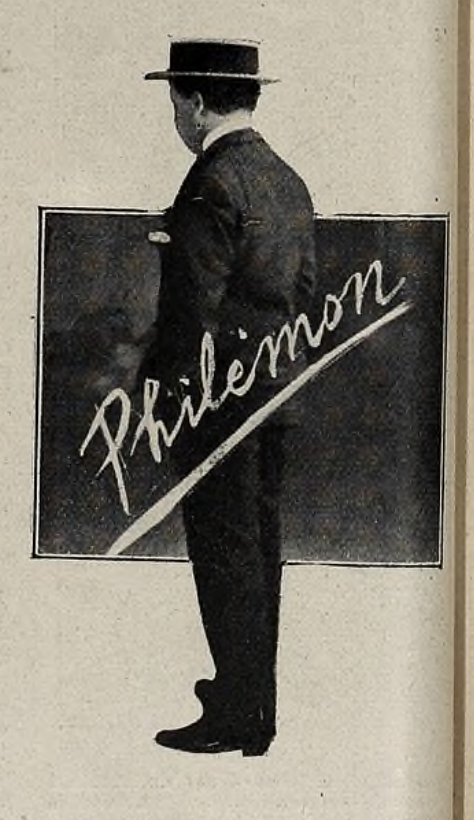
Si tal imposición de ser pequeño de estatura prospera e invaden los chicos las redacciones, el que subscribe no tendrá otro remedio, dada su arrogante estatura (1 metro y 54 centímetros), que dedicar sus actividades a la agricultura, que es a lo que debió consagrarse antes de ahora.



El coronel Munilla, otro de los militares cuya estatura apenas dió la talla para ingresar en el ejército.



Según la historia, un coloso — era Wifredo el Velloso,—y en el arte de Talía — este Velloso (García) — tiene un tamaño asombroso.



# ESTE, ESE Y...

Desde que César pasó el Rubicón, hasta hoy, la táctica militar ha cambiado un poco, pero los uniformes de los soldados han cambiado más. Sin necesidad de remontarse a las épocas del casco, del escudo y de las pecheras de acero, en los últimos años el uniforme militar ha cambiado de un modo que apenas tienen semejanza los uniformes de hoy con los de hace solamente una década.

Aquí no más, entre nosotros, donde el ejército no sólo se preocupa de prosperar en el terreno científico, sino que se cuida también de guardar las formas externas, el uniforme de hoy, "este" uniforme, sobrio, sencillo, sin dorados ni insignias, tiene todo el carácter que requiere un ejército científico moderno, a la alemana, del que están proscriptas las enseñanzas de la rutina y donde sólo se atiende a lo que dictan las matemáticas, la balística, la química y las demás ciencias que integran la de guerrear.





"Este" militar de hoy se caracteriza por la gorra alta, estrecha y seria; equivale al disparo del cañón por alzada, a través de los montes y sin ver al enemigo, y tiene toda la prosopopeya austera de quien lleva debajo de la gorra un caudal de ciencia con el que puede destruir todos los planes del enemigo, en el caso de que se le ocurra ponerse al alcance de sus gemelos de campaña.

No está muy lejos "ése" otro militar, de quepis historiado, a la francesa, con el uniforme lleno de galones y de pasamanería, que era una reminiscencia del ejército tradicional, de prácticas guerreras, más que de ciencia alambicada, compuesto de veteranos y de héroes quemados por el sol del desierto.

A duras penas queda ya un recuerdo para...

## . . . AQUEL




... "aquel" otro militar del quepis chato, galoneado, para quien el uniforme era una prenda de gala y prefería el poncho y la bombacha.

Aquellos héroes de las guerras de montonera y de las luchas civiles son como una reliquia venerada, porque ellos vertieron su sangre para dar integridad a la patria.

Entre "éste" y "aquél", media un espacio relativamente corto, que sin embargo representa un avance por el camino del progreso, al compás de todos los demás a que nos ha impulsado la civilización y las exigencias de la vida moderna.

## NECROLOGIA



**El aviador chileno, teniente Alejandro Bello, que pereció en un vuelo en el mar.**



**Señor Rodolfo Peña.**



**Funeral del ingeniero Newbery. El atrio de la Merced a la salida de la gran concurrencia. En primer término, la familia del malogrado aviador.**

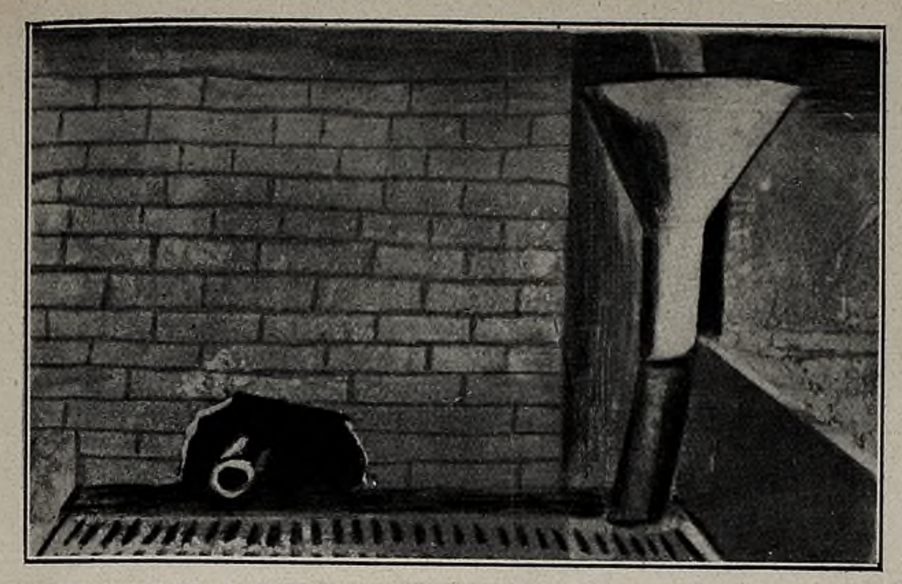


**Señor Antonino M. Ferrari.**



**Señor José Atramo.**

## Atentado contra la salud pública



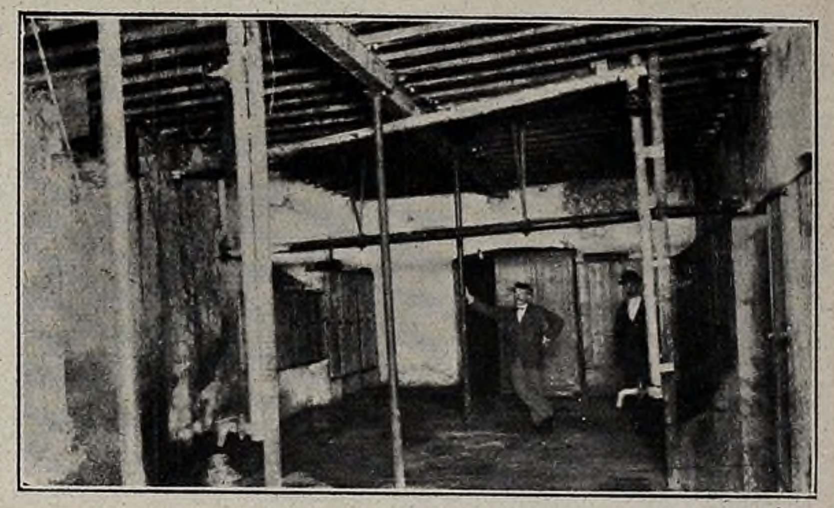
**Resumidero del local de la Cooperativa de Lecheros, al que se arrojaba la leche decomisada.**

Hasta hace pocos días, el público de Buenos Aires, confiando en los buenos servicios de la inspección municipal, tomaba la leche con una relativa confianza, suponiendo que cuando más fuese agua de la canilla con la cantidad estrictamente necesaria para darle aspecto de leche de vacas.

Ahora, después del descubrimiento hecho en el local de la Cooperativa de Lecheros Unidos, calles Sarmiento y Medrano, solamente con una decisión heroica se arriesga uno a tomar un vaso de leche, porque todas las previsiones de la higiene social quedan anuladas ante el ingenio que aparece desplegado para cometer un fraude a los ojos mismos de los inspectores municipales.

Así, aunque se jure al más confiado que la leche es pura, revisada, graduada, vista ordeñar, envasada en recipientes lacrados, sellados y contraloreados, nadie pondrá sus labios en un vaso de leche, sin que aparezca ante sus ojos un resumidero, y sin que se imagine que ha pasado por él la leche que va a beber.

Pasará algún tiempo antes de que bebamos leche con tranquilidad, pues nos asaltará el pensamiento del ingenio diabólico de los expendedores.



**Cañerías en comunicación con el resumidero, por las que se recogía la leche decomisada para su expendición.**

## Institución de cultura española



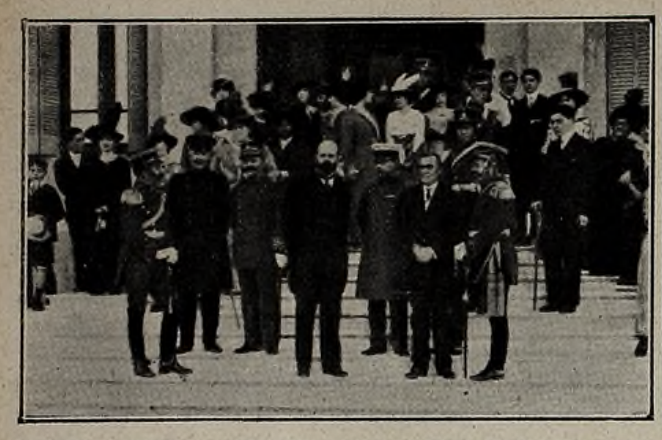
**Reunión verificada en el Club Español, con asistencia del ministro de España, a fin de constituir una institución de cultura. Discurso del doctor Avelino Gutiérrez.**

## Viajero distinguido



**Sir Owen Philips, director de las compañías de navegación Mala Real Inglesa, del Pacífico, Línea Nelson Lamport & Holt y Union Castle, que ha venido a visitar la capital.**

## Jura de la bandera




1. El general Ricchieri, el ministro de Chile, el general chileno Estanislao del Canto y el coronel Martínez, presenciando la jura de los granaderos a caballo en su cuartel. — 2. El acto de la jura.

## Nombramientos en la magistratura



1. Doctor Emilio Jiménez Zapiola, nombrado vocal de la primera cámara de apelaciones. — 2. Doctor Roberto J. Bunge, juez de primera instancia en lo civil.

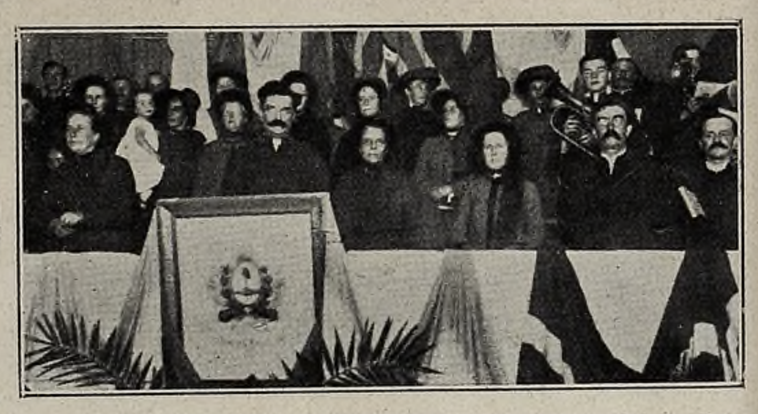
1. Doctor Baltasar S. Beltrán, vocal de la segunda cámara. — 2. Doctor Fernando Klappenbach, juez de primera instancia en lo civil.



Doctor Ignacio Irigoyen (hijo), juez de instrucción.—2. Doctor Aureliano Gigena, vocal de la segunda cámara.

## Asamblea del Ejército de Salvación





La gran reunión pública de bienvenida a los nuevos oficiales llegados de Suecia, Noruega y Finlandia. En la parte superior: Grupo de los recién llegados.

## La tragedia de "Le Figaro"



1. M. Gaston Calmette, director de "Le Figaro", de París, muerto a tiros por Mme. Caillaux, esposa del ministro de Hacienda, a consecuencia de la campaña del periódico contra éste. — 2. Madame Caillaux. — 3. El ministro M. Joseph Caillaux.

# ¿Cooperativa de lechería?




¡Cuidado no vaya a resultar otra cooperativa!

# El barco de Palermo

La naturaleza suele secundar a veces a los mandones en la ejecución de sus viarazas y extravagancias.

Una gran suestada de las que ya no se hacen sentir, y que se desencadenó por espacio de una semana cabalmente en uno de los primeros meses del año 42, causando serios desastres en las "balizas exteriores", que era donde fondeaban los buques mayores, y echando a pique en las "interiores" a cuanto pailebote, ballenera o lanchón encontró fuera del refugio de las islas, empujó por sobre los árboles de Palermo, hasta unos trescientos metros de la casa de Rozas, el "restaurador de la leyes", a la altura, poco más o menos, del sitio en que no hace mucho se ubicaba el popular café Hansen, a un hermoso bergantín mercante, que había garreado de su lejano fondeadero para meterse, muy campante y de rondón, en los dominios del dictador.

Don Juan Manuel, que se paseaba por las anchas recovas de su palacio veraniego, al ver venir impetuosamente aquel enorme barco que, en lastre, aumentaba la alterosidad de su mole, supuso en el primer momento que aquello era tal vez una invasión marinoterrestre, de las que podían muy bien entrar en el programa de las extravagancias de la época.

No hacía muchos años que las caballerías de Olavarría habían librado un combate a lanza, y tal vez a lazo y boleadoras, contra una formidable nave, que enarbolaba la gloriosa bandera de Castilla.

¿Qué extraño sería, pues, que los españoles devolvieran al "ilustre" la pelota, atacándolo en su propia casa, con un buque anfibio, que así cortara con su afilada proa las procelosas ondas, como patinara como un esquife de "toboggan" o "water-chute" sobre el césped de un parque?

El hecho es que el "héroe del desierto", sin pérdida de tiempo, hizo tocar generala y, en un abrir y cerrar de ojos, las huestes federales rodeaban con sus filas compactas el edificio, coronando las azoteas y emplazando estratégicamente las piezas de artillería en los sitios más indicados.

—¡General Corvalán!—gritó don Juan Manuel,—embárquese usted inmediatamente con un pelotón de buenos tiradores y vaya a reconocer ese navío, que se nos viene encima en son de guerra.

El general Corvalán miró a todos lados con angustia.

"¡Embárquese usted!" Pero ¿en qué diablos se iba a embarcar el benemérito y paciente edecán, si en todo lo que abarcaba su vista no se descubría ni una prosaica batea de lavandera, que pudiera servirle para ejecutar la peliaguda proeza ordenada por su despótico señor?

Rozas se había dado ya cuenta de lo que se trataba, mucho más cuando percibió con su excelente anteojo Maxuehl, regalo del ministro inglés Mr. Parish, que el buque varado se tumbaba levemente sobre la banda de babor, recostándose, con fragor de ramas rotas y jarcias destrozadas, en un espeso grupo de copudos sauces, por los que se descolgaba ya, afanosamente, una bandada de marineros ávidos de ganar tierra.

—¿Qué hace usted, general, que no cumple mir órdenes?



El general sabía a qué atenerse en cuanto a vacilaciones o excusas con respecto a su jefe; así es que, con voz un poco temblona e insegura, ordenó al capitán que mandaba la guardia, compuesta de una compañía con bandera y banda de música:

—¡Capitán! ¡Cuatro soldados y un cabo!

El contingente no era numeroso para ir en descubierta de un bergantín; pero, indudablemente, excedía toda proporción lógica, desde el momento que era una incógnita su medio de transporte.

Los cuatro hombres y el cabo se presentaron incontinenti.

Rozas había pedido su caballo, y todo el mundo, convencido ya de que el asunto tomaba el camino de una de aquellas farsas tan comunes en el dictador, esperaba con calma la terminación del cómico episodio.

El general, en tanto, con sus cinco hombres armados, recorría el límite de la inundación de las aguas, devanándose los sesos por ver cómo haría para embarcarse sin contar con una mala embarcación.

Rozas, fingiendo un enojo terrible, había montado a caballo y, dirigiéndose con un ayudante y



un trompa de órdenes al sitio en que el general, convencido de la imposibilidad de atacar al bergantín tripulando una chalupa, se arremangaba los pantalones y se sacaba los botines para írsele encima por entre el agua, como Dios le diera a entender, le dijo, casi atropellándolo con el caballo:

—¿Qué es eso, general? ¿Se arremanga usted como un changador cualquiera? ¿Y la dignidad militar? ¿Y el rango? ¿Y la jerarquía?...

—Es que..., excelentísimo señor, yo no sé cómo reconocer y atacar el barco sin mojarme por lo menos los pies.

En ese momento pasaba "casualmente" una carretilla de las llamadas "castillos", que se componían de una plataforma de tablones cerrada de palitroques y montada sobre enormes ruedas de ñandubay.

Rozas la había hecho preparar "ad hoc", pues pertenecía al servicio de limpieza del parque.

—Ahí tiene usted, general—exclamó el dictador,—el medio apropiado para que usted lleve a cabo la descomunal empresa.

El bergantín varado fué declarado buena presa, y el gobernador lo dotó de una guardia escogida y vistosamente uniformada. Transformándolo en quiosco náutico, hizo que una banda de música tocara a su proa todos los domingos, mientras la sociedad íntima paseaba por su cubierta.

El nuevo bautizo terrestre del bergantín fué celebrado con un suntuoso baile a bordo, siendo madrina "del barco" la buena y dulce Manuelita, su hija, con cuyo nombre se honró al prisionero del bosque.

Por muchos años, y aun hasta después de la caída del tirano, "el barco" fué el paseo de moda en nuestro tradicional Palermo.

Alrededor de su mole, ya envejecida y descuidada, alcanzamos aún a ver, los de la pasada generación, a todas las bellezas aristocráticas de una época, que aun parece ayer y de la que nos separa, uniéndonos también, la melancólica bruma del recuerdo.

NICOLÁS GRANADA.

## CEREMONIA EN EL PALACIO ARZOBISPAL



Entrega de la condecoración "Pro Ecclesia et Pontifice" que otorgó Pío X a la señora Angela de Oliveira Cézar de Costa, presidenta de la Obra de Paz Sudamericana. La señora condecorada entre el arzobispo y el obispo de la Serena, monseñor Jara, y damas y caballeros concurrentes al acto.

## DE ROSARIO
## Asamblea socialista



El doctor Alfredo L. Palacios dirigiendo la palabra a sus correligionarios en la plaza San Martín.



Concurrencia a la asamblea realizada en la plaza San Martín, donde proclamó el partido socialista sus candidatos a la diputación nacional.

## DE SANTA FE
## Convención del partido radical



La mesa directiva de la convención efectuando el escrutinio para renovar la junta ejecutiva del partido y designar los candidatos a las diputaciones nacionales.



Los convencionales de toda la provincia reunidos en el salón Roma Nostra.

Lo
en

DE MONTEVIDEO

# LOS MARINOS ALEMANES Y LAS FIESTAS EN SU HONOR



La señora del ministro alemán con varios diplomáticos y marinos durante la recepción ofrecida a éstos en la legación.



Los marinos alemanes visitando al ministro de Guerra en su despacho de la Casa de Gobierno, acompañados del ministro de Alemania barón de Nordenflycht.



El baile ofrecido a los marinos por el Club Alemán en el Parque Hotel. En el ''buffet''.



Aspecto del salón de baile.

## DE MONTEVIDEO

### Suceso pasional

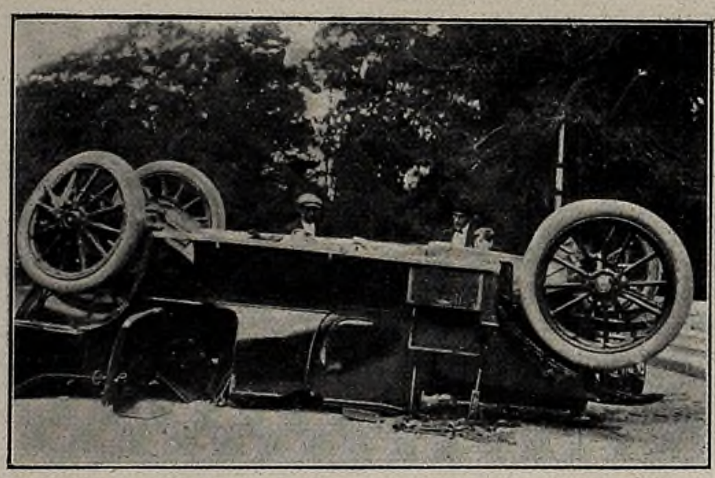


El alemán Otto Wortman, que se suicidó después de intentar dar muerte a su amante.



La artista Irene de Nangy, amante de Wortman.

### Accidente de automóvil





1. Auto que se volcó en el Prado, causando la muerte de una de las mujeres que lo ocupaban y dejando gravemente herida a su compañera. — 2. La víctima, Blanca Ester Villagrán.

### El aviador Jiménez Lastra

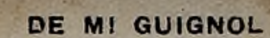


El señor Lastra, de regreso de Mendoza depositando flores en el sepulcro de su malogrado amigo Jorge Newbery.

### Condena del Tte. Godoy



El teniente paraguayo Godoy, condenado a muerte.




# Dr. Enrique Carbó

MINISTRO DE HACIENDA

J. Olivella

Es entrerriano, y su pericia luce
en economizar, tarea ingrata.
Veremos si mañana nos conduce
entre ríos de plata.

ANTEPASADOS ILUSTRES

# PLATÓN



Platón, con ser un sabio de renombre,
de justa fama y merecida gloria,
no pudo conseguir, aunque os asombre,
que pasara su nombre,
como el de tantos otros, a la historia.
Y al decirlo me fundo
en que lo ha conocido todo el mundo
tan sólo por Platón, que era un apodo,
pues Platón se llamaba de otro modo.
Fué su nombre de pila
Aristocles, tal vez porque su tata
se llamaba Aristón. Su frente plata
y su espalda, una especie de mochila
también plata, es decir, ancha, espaciosa,
desde los costillares al cogote,
según las malas lenguas, fué la cosa
que le valió a Platón su ilustre mote.
Sócrates, su maestro, se lo puso,
y él lo aceptó orgulloso, me imagino,
comprendiendo, sin duda, el pobre iluso
que tenía que honrarle tal padrino.
Hizo Platón un viaje de recreo
a patacón por cuadra y en pollino,
llegando hasta el Egipto en su paseo,
y después de admirar las cosas buenas
que en su jira encontró, volvióse a Atenas
a fundar un boliche de enseñanza,
útil para el espíritu y la panza.
Lugar de conferencias y banquetes,
en extremo frugales,
fué aquél en el que mozos y vejetes
eran, al par que alumnos, comensales.
Allí pura, ideal filosofía
en dosis abundantes se aprendía;
pero, en cuanto a las cenas,
Timoteo la voz corrió en Atenas
de que "estaba muy bien al otro día
todo el que en casa de Platón comía",
pues daba el anfitrión sus cenas áticas
en dosis homeopáticas.
Antes de dar con el amor platónico
(hallazgo de Platón) fué filarmónico
y, siempre que con murria
se sentía, tocaba en la bandurria
música... celestial.
Era también poeta y... pintoresco,
quiero decir, pintor. Pintaba al fresco.
(Platón tuvo su estudio en un corral).
Sócrates le probó la tontería
que es hacer versos, y de su cordura
la primer prueba dió Platón un día
trocando el plectro por la ciencia pura,
lanzándose a estudiar filosofía.
Llamaba la atención en cualquier parte
la oratoria salida de sus labios,
y a su claro saber se debe el arte
de discurrir con orden... ¡Cuántos sabios
de hoy en día, por cierto,
que discurren lo mismo que melones,
aprovechar debieran sus lecciones!
¡Mas el sabio inmortal Platón... ha muerto!

SERRUCHO.

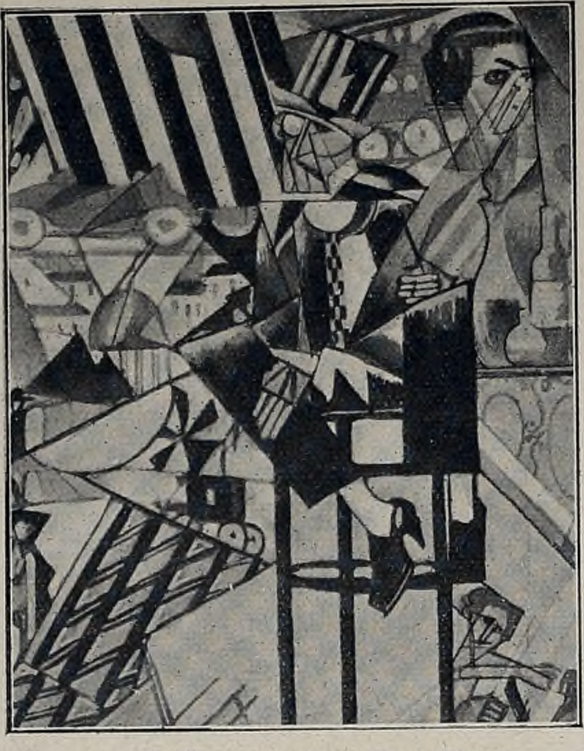

La reina del baile
No se puede decir si es una bailarina o una mariposa. La Pavlova es tan leve, tan sutil, tan fina, que si no pareciese una mariposa, parecería una flor viva.
Las gasas son como nubes de ilusión cuando se mueven al ritmo de su cuerpo grácil; sus brazos son como alas que revolotean en torno de todas las sensaciones, y sus pies delicados, medios para llegar a ellas.
La Pavlova es la reina del baile. Graciosa, expresiva, ágil, delicada y suave, tiene la fuerza incontrastable de sugestión, que fluye de las cadencias de su bella figura.



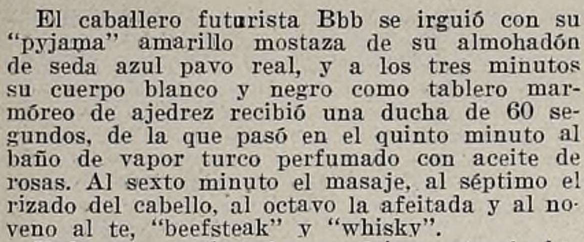
# VIDA FUTURISTA



"El Despertar", cuadro de Wladimiro Kannixky.



"En el Bar", cuadro de Hans Kaspar Sparrenträger.



El caballero futurista Bbb se irguió con su "pyjama" amarillo mostaza de su almohadón de seda azul pavo real, y a los tres minutos su cuerpo blanco y negro como tablero marmóreo de ajedrez recibió una ducha de 60 segundos, de la que pasó en el quinto minuto al baño de vapor turco perfumado con aceite de rosas. Al sexto minuto el masaje, al séptimo el rizado del cabello, al octavo la afeitada y al noveno al te, "beefsteak" y "whisky".

Todo esto se efectuó automáticamente sin hablar palabra. Bbb señaló con una caña de bambú el número 117 en una escala, y el fámulo supo ya que el sentido estético de su señor reclamaba aquel día camisa de seda anaranjada, calzoncillos azules, medias lila, chaqueta de caza verde manzana y calzones rosa.

A las 7 y 17 partía Bbb de París hacia Chantilly en su 200 H. P. para el "sport" de la caza. Telefónicamente se había anunciado su llegada a los guardas, ojeadores, ciervos y liebres, para que no tuviese más que disparar su escopeta.



"El Cigarrillo de la Mañana", cuadro de Willibaldo Kitschinsky.



"El Tren Expreso", dibujo de Quacciano Fasolini.

33 minutos después, 13 venados, 40 liebres y 7... perros iban en el tren expreso en que regresaba Bbb a la capital.

"Elegida "Eee"—escribió luego Bbb a su amada en un papel frambuesa—"no te amo ahora. Mi iris odia el rosa ruboroso de tu rostro. Te envío como recuerdo un crocus que tiene por tallo un macarrón".

Inmediatamente pasó Bbb a su "atelier", donde lo esperaban profesores de esgrima, campeones de "box" y luchadores, a los cuales mostró su habilidad y fuerza, encontrándolos al final cretinos espiritualmente. Para elevarse, leyó el manifiesto del padre futurista Marinetti sobre el "music-hall", al que ese escritor genialísimo considera como el germen de todas las distracciones futuras; le pareció sublime su idea de que el público debe tomar parte en las representaciones de "music-hall".

Ya con ideas placenteras, se trasladó Bbb al salón artístico de la Rue Royale, lleno de cuadros y esculturas cubistas y orfísticas. Encontró por fin el punto de vista para el cuadro "El Retrato de mi Novia", poniéndose la cabeza entre las piernas, y le pareció que el artista todavía conservaba formas viejas, pues creyó distinguir una mano, cuando un hombre de buen sentido sólo ve de su novia lo incorpóreo, es decir, todos sus estados de alma diurnos y nocturnos.

Tras una partida de "football" en el Bois de Boulogne, fué a su casa a vestirse para el "five o'clock tango" y encontró una esquela perfumada, mírrica, en que Eee lo llamaba.

Poco después, ambos bailaban en el Tango Palace, él con frac azul, escarpines y polvo de oro en la cabeza, ella con encajes salmón en cuanto se lo permitía el gran descote y la pollera abierta y estrechísima que sólo le llegaba a los tobillos.

Cuando descansaron en un gabinete oriental, Bbb dijo con ternura a su amada:

—¿Quieres cocó?

—¡Oh, no! — murmuró ella. — Hoy no tomo cocaína.

—¿Entonces, bombones de hachich, de opio, de éter?...

Y pronto, bajo una roja media luz, cayeron en la embriaguez divina de la droga.



"El Retrato de la Amada", pastel óleo de Tietz-Jan.



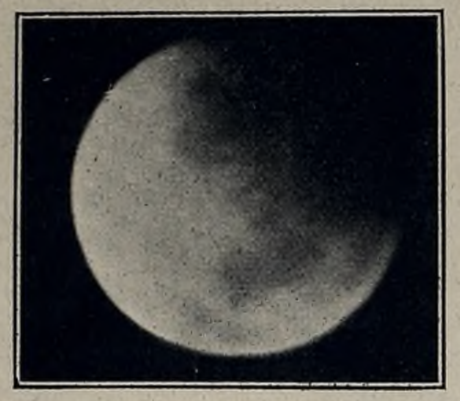
"El Caballero en el Baile", cuadro de Fesoj Ztreblo.

# El eclipse lunar

Desde las 9.24 p. m. del día 11 a las 2.28 a m. del 12 del corriente, un eclipse de luna dió al firmamento la oportunidad de proporcionarnos un espectáculo, que no habían incluído en su programa ninguno de los partidos políticos que se aprestan a la lucha electoral.

No obstante, cada uno de ellos pretende proyectar sobre el opuesto un cono de sombra, que lo eclipse lo más posible.

Como en esto de eclipsar y de hacer sombra a los demás cada mortal es una maravilla, el espectáculo celeste, aun cuando cuenta con gran número de admiradores y curiosos, no es una cosa nueva para nadie, porque aquí en las órbitas que recorren sobre el suelo los planetas y sus satélites, se ve cada día cómo uno cualquiera proyecta una sombra sobre el astro más refulgente y lo oculta.



El eclipse a las 10 y 40.

Por lo tanto dentro de la vulgaridad de este fenómeno, — valga la paradoja — la gente se interesó por él, asistiendo al espectáculo igual que se asiste a una "ménagerie", con la esperanza de ver cómo una fiera se engulle al domador.



A las 10 y 50.

Quiere decirse que no desdeñamos la oportunidad de presenciar un nuevo caso de eclipse para que nos ilustre en nuestras futuras andanzas.

No se sabe bien si los astrónomos han descubierto, en los giros de los planetas por el espacio, combinaciones de tendencia política; pero es de suponer que sí, dada la prisa que aquí en la Tierra se dan los que gobiernan.



A las 11 y 20.

Espectáculo gratuito.

# La laguna Iberá



Juncos e islotes de la laguna.

Estas líneas darán a conocer la existencia de una obra nacional en un paraje apartado, paraje que flota en la fantasía de toda persona que ha estudiado la geografía de Corrientes, la laguna Iberá. Trátase de una balsa transbordadora, de vapor, situada en el paso Picada, de una ensenada o brazo de la laguna Iberá, del cual nace el río Miriñay, obra ejecutada por la dirección general de puentes y caminos de la nación y librada al servicio público hace poco tiempo. La ubicación de la balsa en ese sitio de 1.220 metros de ancho responde a salvar las dificultades de las comunicaciones, que existen entre la zona nordeste del Miriñay y la parte norte del departamento de Mercedes.

El sitio de ubicación dista como 135 kilómetros de Mercedes, siendo el medio de transporte generalmente empleado el coche, lo que obliga a un viaje que dura de uno y medio a dos días. El camino, en épocas de poca lluvia, es excelente; se pasa terreno alto, se cruzan arroyos, desfilando numerosas estancias muy bien instaladas algunas, contra la creencia general del que no conoce esa zona y espera condiciones en todo sentido muy inferiores a las que se presentan; en parte el terreno es ondulado, en sitios con monte, y poblado de numerosos ganados. La laguna Iberá se divisa en el horizonte ya desde gran distancia, pues el terreno es elevado formando pequeños cerros. Se observa un campo horizontal de color amarillento, campo de juncos, y de trecho en trecho destácanse islotes de monte tupido, presentando el aspecto de numerosas estancias que se pierden en el horizonte y en todas direcciones.

El camino continúa acercándose a la orilla, y a una distancia como de un kilómetro, se encuentra la última estancia, El Socorro. A partir de ella se costea la laguna, ofreciéndose al viajero los paisajes más pintorescos. Se cruzan montes de ñandubay y de palmeras, encontrándose aún varios puestos.

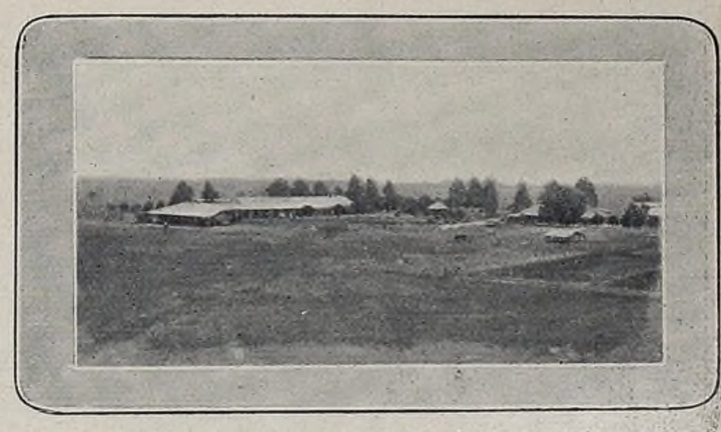
En el último trecho del camino, se nota el aspecto propio de la laguna: numerosos islotes de monte tupido, que ya han perdido su aspecto salvaje, pues el ganado penetra en ellos en abundancia buscando reparo en los días de lluvia y de fuerte sol. Junto al punto en que se ubica la obra aparece un islote de espesa vegetación, que parecía querer ocultar el sitio más ventajoso para construirla y que se dividió en dos por una ancha picada que forma el acceso a los muelles. El contraste es grande: a un lado llanura completa, al otro bosque tupido, más allá la laguna Iberá, sus islotes, el juncal, y en el fondo de la picada el espejo de agua, el muelle, la balsa. Las aguas, movidas por el viento, embisten el muelle pareciendo querer desalojarlo. Ese paso, antes tan penoso, imposible en días de viento para la rudimentaria balsa que se utilizaba, se salva actualmente en veinte minutos con toda felicidad.

La obra está constituída por una balsa de vapor de 24 metros de eslora, 7.90 metros de manga, 1.45 de puntal, 0.60 de calado en carga, de tres millas de velocidad media y 40 toneladas de carga útil, y por los atracaderos, que los constituyen un muelle, una planchada levadiza, que asciende y desciende según el nivel de las aguas, gracias a un sistema de guinche y un aparejo que permite el acceso a la misma de animales en pie, rodados, cargas, etc.

La laguna Iberá tiene en el recorrido de la balsa una profundidad media de 2m.50 a 3 m.; aparece como un espejo de agua en todo el brazo, existiendo juncos únicamente en las orillas. Internándose, continúa el espejo de agua interminable hacia Ituzaingó, no así por el lado opuesto, donde se extiende el juncal con sus numerosos islotes de monte entre los cuales se observan canales, unos que llevan al río Corrientes, visitados por numerosos cazadores de pieles, plumas de garza, mirasoles, etc. Estas, de alto valor, son cotizadas allí a razón de unos 2.000 pesos el kilogramo, debiéndose sacrificar de 400 a 500 aves para obtener esa unidad.

La laguna Iberá es casi desconocida científicamente. De ella nacen numerosos ríos que permitirán en lo futuro la ejecución de obras de riego y vías de comunicación.

E. SCHULTE.



El puesto El Salobre.

# LA LAGUNA I

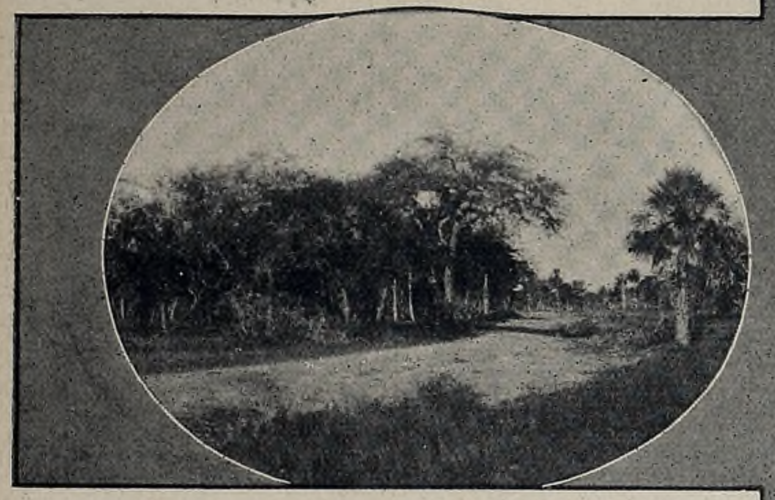


Navegación en la laguna Iberá.



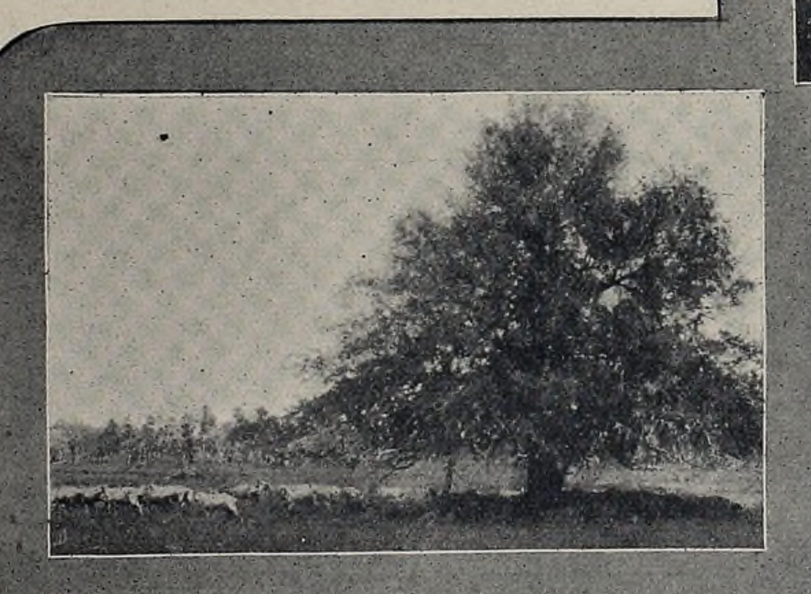
Muelle y

cha



Monte de ñandubay en el camino de Iberá.

Acceso, campamento y



Paisaje en el camino.



chada levadiza.



Balsa de vapor.





Monte de palmeras en el camino de Iberá.

cadero en el paso Picada.



Choza de cazadores en un islote de la laguna.

## VENTA DE PESCADO Y AVES



El intendente Anchorena al ir a inaugurar el nuevo pabellón de mercado para venta de pescado y aves, que se levanta en el Paseo Colón, esquina Venezuela.



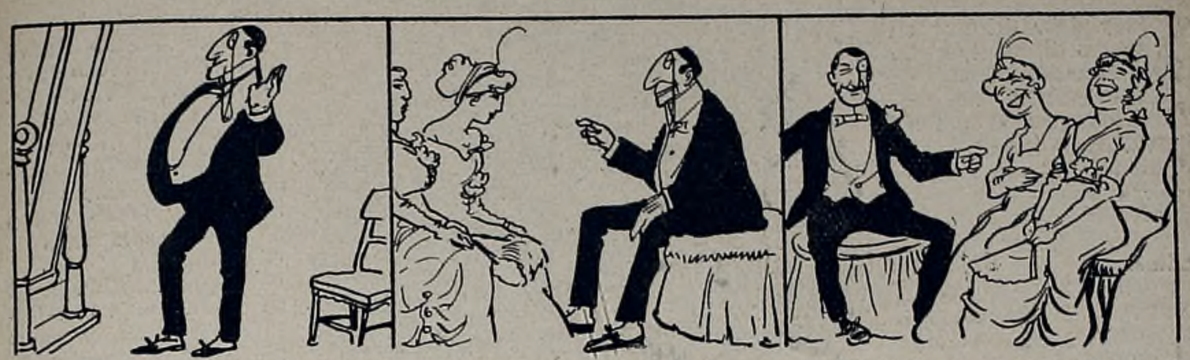
El pabellón inaugurado.

## ASOCIACION ARGENTINA DE ELECTROTECNICOS



Inauguración de la sede social en el Paseo Colón, acto al que concurrió el intendente Anchorena.

# Vida social... y anexos



El caballero debe, ante todo, cuidar su indumentaria. Un traje "chic" hace de su persona un ser interesante, estético.

Su conversación debe ser amena, y si está entre damas, será galante, sin pasar los límites de la cultura.

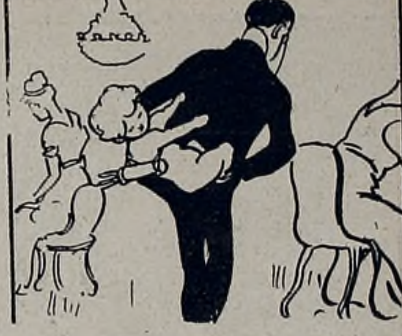
Si las damas se agrupan a su alrededor y se ríen, es que el tema elegido les es agradable. Me parece que sobre esto no cabrá duda.



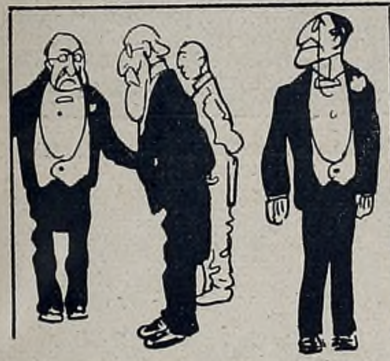
Dará preferencia, desde luego, a las señoras de edad.



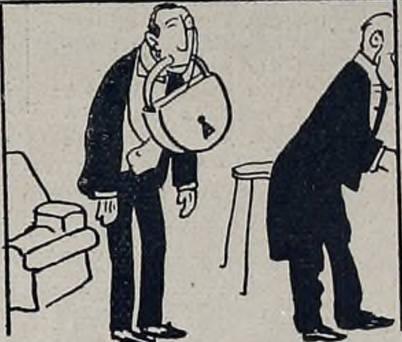
Después se dirigirá a las jóvenes. No les recitará poesías, porque la forma poética está llamada a desaparecer.



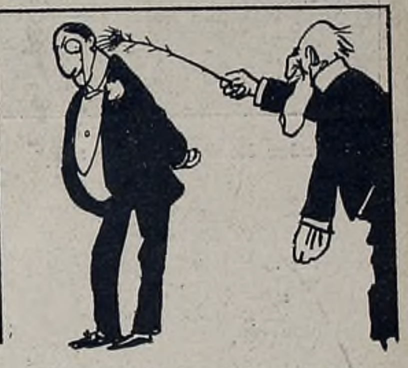
Si alguna señorita es de su agrado, debe disimular, aunque el amor es cosa que no se puede tener oculta.



Con los compañeros de tertulia observará, si es joven, mucha corrección.



Cuando se encuentre entre personas de edad, no hablará mientras no le pregunten, a no ser que se trate de conversación general.



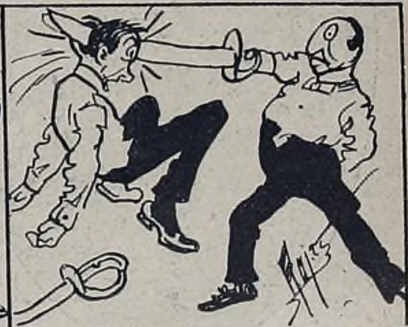
No se enojará por ninguna broma, siempre que el caballero que se la dé sea mayor que él, peine canas o no peine nada.



Si es otro joven como él, entonces puede decir cualquier barbaridad.



En cuestiones de honor por causa perfectamente justificada, no debe rehusar el desafío.



El cual deberá verificarse para que el honor quede a salvo, aunque no lo quede la cabeza.

# Nuevas compañías teatrales

Hoy debe debutar en el teatro Marconi, según lo anunciado, la compañía dramática romana, dirigida por el artista Gastón Monaldi, de quien se tienen las mejores referencias como actor y como autor de varios dramas y comedias.

Viene rodeado de un núcleo de artistas discretos, algunos de ellos ya conocidos por el público porteño, que forman un homogéneo conjunto de compañía.



Señorita Angelina Pagano, primera actriz del Teatro Nuevo.

En el Teatro Nuevo debutó, estrenando la comedia "El Novio de Mamá", de los señores Discépolo y de Rosa, la compañía dramática nacional de la firma Pagano-Rico, artistas ambos de muchas simpatías en el público.

La presentación la hizo la compañía con fortuna, artística y pecuniariamente, pues la comedia estrenada, así como sus elementos interpretativos, gustaron sin reservas al público que llenaba el teatro.

Figura como director artístico de la compañía, el señor Julio Sánchez Gardell, autor dramático ventajosamente conocido.

Cuenta la compañía para hacer la temporada, que bajo tan buenos auspicios ha comenzado, además del repertorio corriente de obras nacionales, con buen número de obras nuevas, de prestigiosos autores unas, de noveles otras. Entre éstas figuran dos, a estar a las noticias suministradas, que son una verdadera promesa.



Salvador Rosich, primer actor.



Señora Orfilia Rico, primera actriz de carácter.



Gastón Monaldi, primer actor y director de la compañía romana que actúa en el Teatro Marconi.



El actor Monaldi en una escena de "A Porta S. Lorenzo".



Fernanda Battifeni, primera actriz.

# Carne y caucho

El profesor Fieschi, de Bérgamo, habiendo observado que la carne humana tiene gran afinidad con el caucho, y que el tejido animal penetra en los intersticios de esta substancia cuando se injerta en el organismo, ha obtenido excelentes resultados tratando hernias crurales con un tapón de caucho, y ha llegado hasta reemplazar trozos de carne quitados de regiones enfermas con caucho reducido, esponjoso y perfectamente esterilizado. El tejido animal se ha reproducido siempre sin inconveniente alguno en los interticios del caucho.



El profesor Fieschi, cirujano del Hospital de Bérgamo, que reemplaza la carne con caucho.

A la vez que nos llega esta información, acompañada de las fotografías que publicamos, hemos visto en los diarios un telegrama que atribuye tan interesante descubrimiento al doctor francés Delbet.

Según este telegrama el doctor Delbet ha presentado a la Academia de Medicina de París una memoria demostrando que el caucho es injertable en los tejidos humanos vivientes, los cuales lo toleran sin absorberlo.

Estos injertos pueden prestar grandes servicios de cirugía, porque permiten reparar las pérdidas de substancia en las operaciones y evitan y suprimen las adherencias molestas, a la vez que reconstituyen los órganos operados.

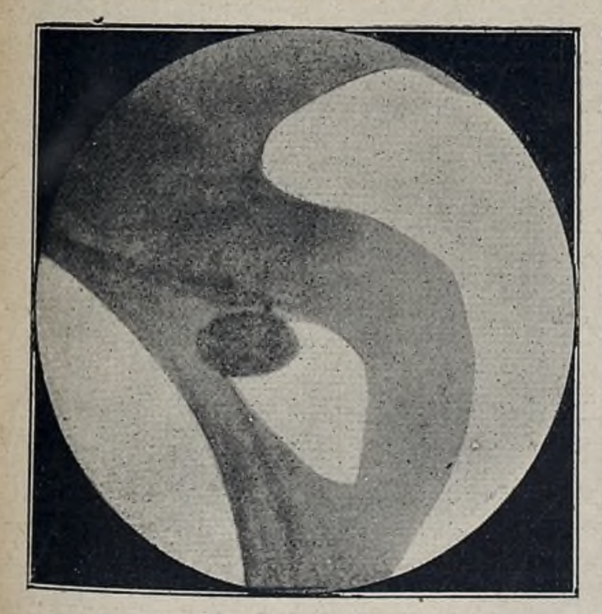
El caucho empleado en sus experimentos por el profesor Delbet es el de Caillot Latex, adicionado con dos y medio por ciento de azufre.

Añade el telegrama que este descubrimiento ha despertado gran curiosidad entre los miembros de la Academia de Medicina de París.

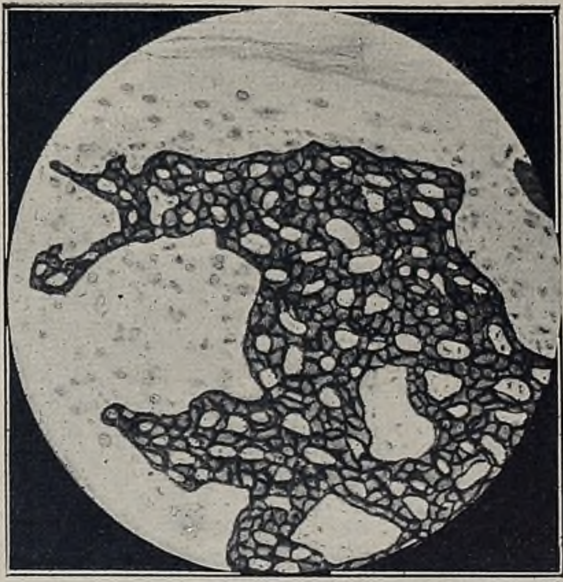
Quedamos, pues, en la duda de quién es el verdadero descubridor de tan interesante procedimiento: si el doctor Fieschi, de Bérgamo, o el doctor Delbet, de París. No tardara, sin embargo, en ponerse en claro este punto.



Pieza de caucho extraída del peritoneo de un conejo al cabo de seis meses. En los intersticios del caucho ha penetrado el tejido animal.



Trozo del nuevo tejido, identificado con los músculos de un perro, sacado después de seis meses.



Radiografía de un tapón de caucho después de tres meses de la operación de una hernia crural.

# EL CRIMEN DE LA CALLE CONVENCION



Magistrados y funcionarios reconociendo el edificio en construcción (Convención y Beauchef) donde se encontró el cadáver del sereno apuñalado.



El cadáver del sereno Roberto Osmendia, como fué encontrado.



El público frente al lugar del crimen.

# LA DISTINCION



Donde está.




Donde creen encontrarla muchos.

# Los túneles del Ferrocarril Oeste



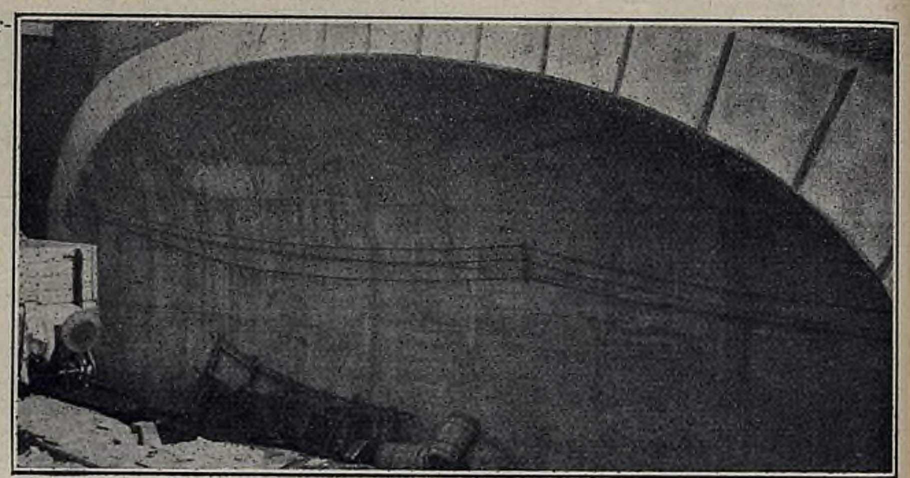
Vista completa del túnel de cargas.

Se acerca a su término la construcción de los subterráneos que la empresa del Ferrocarril Oeste va a librar al servicio público, uno para pasajeros y para cargas el otro.

Ambos subterráneos, completamente independientes pero sujetos a un mismo plan de estudios, tienen una importancia enorme para los habitantes de la capital y pueblos vecinos del oeste, como asimismo para los agricultores e industriales, cuyos productos podrán ir directamente al puerto de la capital y, por consecuencia, a los vapores que los han de llevar al extranjero, sin sufrir los inconvenientes del transbordo y conducción desde la estación del Once.

El túnel de pasajeros, mucho menos importante que el de cargas, tanto como obra de ingeniería como por su costo, es, sin embargo, el que más interesa al público en general.

Este subterráneo arranca de las inmediaciones de las calles Sadi Carnot y Díaz Vélez, siendo continuación de la línea principal del Ferrocarril Oeste, que hoy se está electrificando en su sección local. Tiene una profundidad de 13 metros y, después de cruzar varias calles y edificios, va a terminar en los andenes centrales de la estación subterránea de la plaza Once de Septiembre que tiene la Compañía de Tranvías Angloargentina, donde se efectuará el transbordo de pasajeros de la sección, la cual comprende desde la estación Moreno hasta el Once.

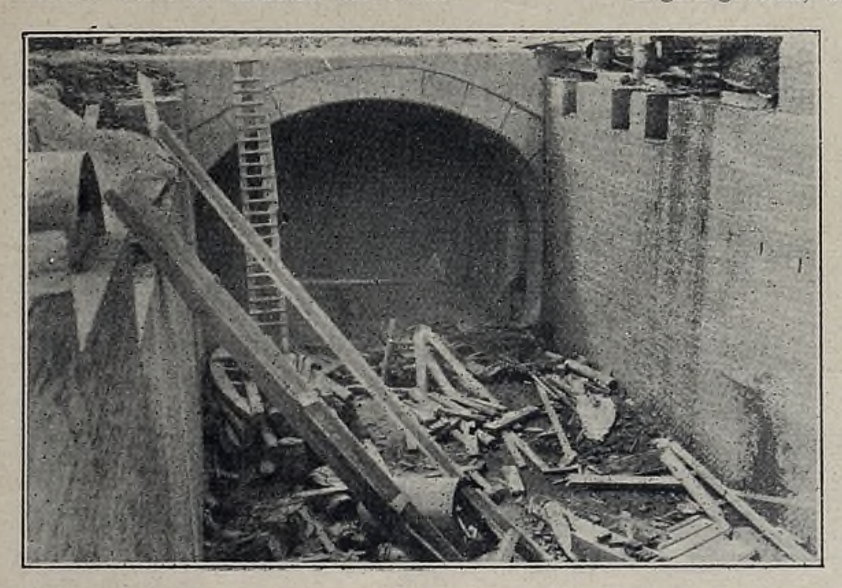


Entrada al túnel de cargas en las cercanías de las calles Díaz Vélez y Sadi Carnot.

Ese túnel, construído de hormigón de cemento y piedra, con un espesor de 75 centímetros, sobre una profundidad máxima de 1m.20 y 1m.35 de espesor, está hecho en forma de tubo y su corte transversal es una línea curva no interrumpida. Por él correrán dos vías y tiene una extensión de mil metros desde la vía principal hasta la estación de intercambio.

Su perforación se ha ejecutado por trozos de 5 a 6 metros de longitud, en donde los obreros han trabajado a diversas alturas para la más pronta terminación de las obras.

El costo total de este túnel asciende a la suma de tres millones de pesos, calculán-



Entrada al túnel para los trenes de pasajeros, en el bajo nivel al oeste de la estación del Once.



Galería inferior del túnel de cargas.

frente a la calle Victoria.

Su profundidad es de 21 metros y su nivel varía en relación con el subterráneo de la Angloargentina; de ahí que en varios puntos, como en el trayecto comprendido entre las calles Sáenz Peña y Santiago del Estero, ambos túneles estén separados por una superficie de acero y cemento, mientras en otros los separa una gruesa capa de tierra, cuyo espesor es de siete metros.

En los cruces con las calles Callao, Piedras y Chacabuco se ha dado una profundidad suficiente para que los futuros subterráneos a construirse en las citadas calles puedan pasar entre los dos, es decir, sobre el del Oeste y debajo del subterráneo del tranvía.

Por este tunel, cuyo corte transversal presenta la forma de una herradura, habrá una sola vía, siendo su diámetro menor que el de pasajeros, pues mide, en su mayor anchura, 4m.90 por 5m.55 de alto, medidas necesarias para que puedan pasar con toda libertad los vagones mayores. Su extensión es de unos 4 kilómetros, habiéndose empleado en su construcción los diversos sistemas que se hacían necesarios por las variantes que ofrecía el terreno en su recorrido.

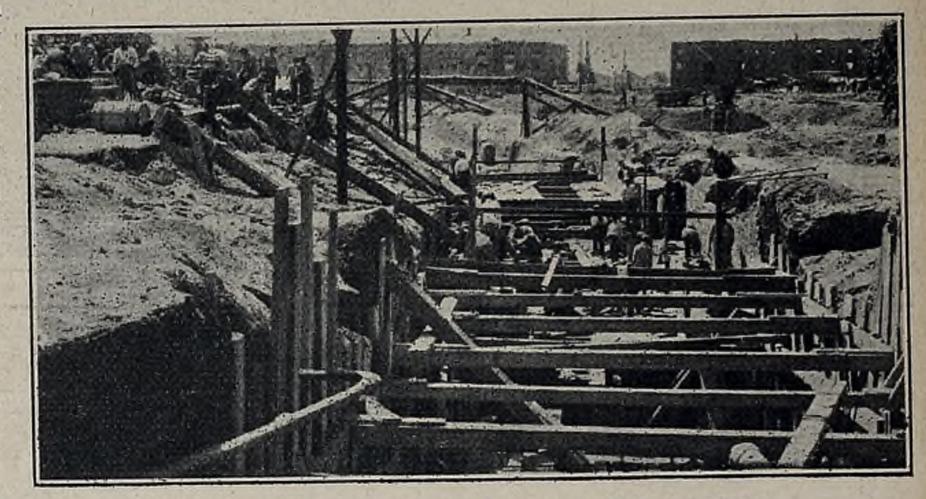
Al subir a nivel en el Paseo Colón, hará que los jardines del parque hayan de ser construídos de nuevo y se levanten a 5 metros y medio del nivel de las calles.

El costo calculado de este "tubo" es de seis millones de pesos.

dose su terminación para mediados del corriente año.

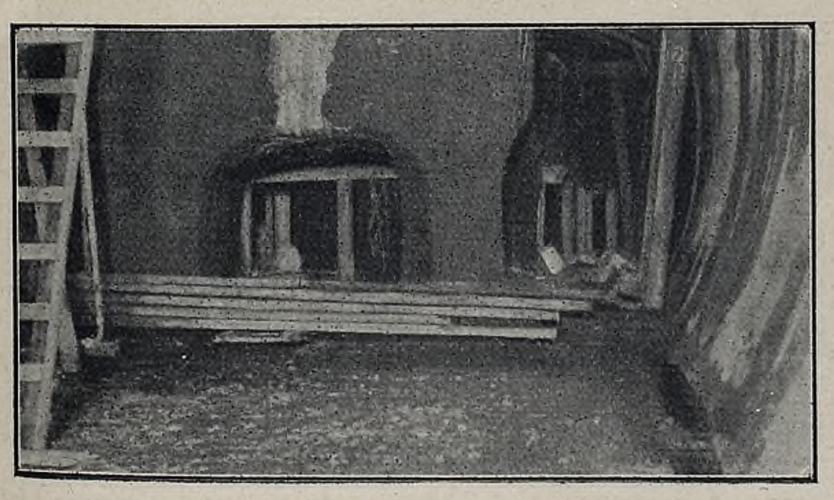
Aunque de menor interés para el público, el túnel de cargas lleva mucho más trabajo y costo que el de pasajeros, por las grandes dificultades técnicas que tuvieron que salvarse en su construcción.

Este subterráneo arranca, como el anterior, de la línea principal en las inmediaciones de Sadi Carnot y Díaz Vélez, lado norte, pero desde la salida baja en rápida pendiente para pasar por debajo de la estación subterránea del tranvía en la plaza del Once.



Rampa de acceso al túnel de cargas en el Paseo Colón.

Debido a que los largos trenes de carga necesitan mayores curvas, toma diferente dirección que el tranvía en la plaza del Once, pero luego continúa por debajo del de la Angloargentina hasta la plaza de Mayo, donde sube a nivel para empalmar con las líneas ferroviarias del puerto,



Galerías usadas para la excavación del túnel de pasajeros.



# NUESTRO CONCURSO FOTOGRÁFICO





"ESPERANDO EL ASADO EN LAS SIERRAS DE CORDOBA"
Fotografía por la señora Harriet H. de Doveton.



"ENSILLANDO UN REDOMON".
Fotografía por el señor R. S. Andrada.

Los remitentes de estas fotografías han obtenido los premios, que consisten en dos pasajes de cámara, de ida a Montevideo y vuelta, para cada uno de ellos.




El paisanito Romeo andaba enamorado de veras. Alma sutil y vibrante, de extremada sensibilidad y de extremada rudeza, contradicción típica de la raza, sentía intensamente todo el calor de su pasión y toda la languidez de su tristeza. Enamorado y tristón por los ojos negros y la boca de grana de la moza más linda del pago, la hija del puestero don Luciano, ya no le preocupaba ni el trabajo ni el método; torturado por aquella pena, exaltado por la fiebre de su pasión, vagaba sin tino, abstraído, indiferente, o caía a la pulpería donde dejábase sorprender por la madrugada atontándose en el ambiente espesado por el humo de los cigarrillos, con sostenidas e inacabables libaciones.

Aquella noche la rueda se había hecho más grande, y la guitarra, bien templada por manos hábiles, hacía oir aires de fuerte sabor campero. Romeo no era muy espontáneo para empuñar "el instrumento", pero una vez que se decidía, resultaba incansable. Y nadie como él para arrancarle las más sentidas quejas. Nadie como él, criado allá, en las agrestes orillas del Yi, donde el coronilla se yergue más recio y más esbelto, para poner el corazón en los labios. Su voz baja, pero suave, dulce, bien timbrada, quejumbrosa, daba a las coplas una entonación extraña que movía y entusiasmaba. Era el aire campesino, el sabor gaucho, ingenuo, rudo y armonioso en toda su pureza, como ya es difícil hallarlo en la propia campaña. Todos sentíanse sugestionados cuando él cantaba, aunque fuera la copla más sencilla.

—Vamos, pues, compadre joven, no si haga rogar y entone, que ya soy viejo y hace tiempo no lagrimeo.

—Sí, suelte algo hondo, d'eso que usté sabe, mozo!

Romeo bebió el contenido de su vaso, y sin decir palabra tomó la guitarra que le alcanzaban, rompiendo, tras breve preludio, con una de sus coplas favoritas:

"La otra noche en la ventana
te esperaba y no viniste
y al no verte, vida mía,
¡ay!
¡mi corazón quedó triste!"

Todos los presentes palmotearon fuerte.

—¡Esa es del tronco'e la oreja! — exclamó, entusiasmado, el que se confesara viejo.

—¡De raza le vien'el pelo! — agregó otro. El finao padre era como calandria pal canto.

—Yo no lo conocí — dijo un tercero — ¡pero si el árbol jué güeno, no l'envidea nada el gajo!

La voz de Romeo sonó más suave y quejumbrosa:

"Hace tiempo que ando triste
y no puedo hallar la calma,
Parece que alguna pena
¡ay!
¡m'está golpiando en el alma!"

—¡Venga de ahi no más, criollo, qu'eso es hablar en cristiano!

Y el entusiasmo del viejo, removedor de dulces recuerdos, estrelló un vaso contra el suelo.

—¡Juna, muchacho lindo p'hacer llorar la vihuela!

¡Se añuda hasta la garganta
cuando este mocito canta!

La rueda estrechóse más, deseosos todos de no perder una sílaba, ni un bordoneo, ni una vibración.

Y gimió de nuevo la guitarra.

"¡Lloro como llora un niño
porque no me corresponde!
Si te llamo, tú te escondes
¡ay!
burlándot'e mi cariño!"

Un silencio de iglesia recogió las dolientes quejas del paisanito.

"Arrimate, vida mía,
arrimate más cerquita.
Tengo una pena en el alma
¡ay!
¡quiero ver si se me quita!"

Había tanta emoción en la voz, dulce, lánguida, armoniosa, que nadie se atrevió a romper la religiosidad del silencio, tan absoluto, que parecía sentirse el rodar lento de dos gruesas lágrimas, desprendidas de las pupilas del paisanito, en alto al techo, lágrimas que al caer sobre el "encordao" apagaron la última vibración de la guitarra, la que, por extraña consecuencia, semejaba también la última vibración de la raza...

SANTIAGO DALLEGRI.

# Transeuntes conocidos



Fels, nacido en 1891, tiene como aviador, a pesar de su juventud, una historia brillantísima, pues bien presente está en la memoria de todos la hazaña de su travesía aérea Buenos Aires-Montevideo. Su gran popularidad exime de insertar sobre él mayores datos. Recibió el "brevet" de piloto aviador el 11 de mayo de 1912.

Señor Teodoro Fels

# Entre guapos

Los ininterrumpidos alaridos indios parecían arrastrarse con rabia por los campos, haciendo estremecer los verdes trebolares y las manzanillas en flor. Hasta los teros, caranchos, lechuzas y cachirlas alzaban el vuelo, presas del pánico.

Media hora larga hacía que Salvador huía de los indios montado en brioso pingo alazán. El enemigo, sediento de matanza, feroz y vengativo corría tras él, levantando espesa nube de polvo.

Alrededor de doscientos eran los indios que asaltaron la estancia de Salvador Machado, aprovechando el bochorno de la siesta. Cayeron como hambrienta jauría destrozando alambrados, incendiando galpones y parvas de pasto, rompiendo puertas y arreando vacas, caballos y ovejas. Los peones, sorprendidos mientras dormían, no tuvieron tiempo ni para tomar las armas. Todos murieron, unos atrozmente degollados y otros convertidos en cenizas por las llamas.

Salvador fué el único que logró escapar saltando por una ventana que comenzaba a arder. Lo primero que hizo fué correr hacia el corral, montar en el alazán y emprender vertiginosa disparada, cruzando campo. Siete u ocho indios dieron fuertes alaridos y, echándose sobre el pescuezo de los mancarrones, salieron en su persecución.

—¡Matando cristiano gualicho!—gritaban a medida que la distancia entre perseguido y perseguidores se acortaba palmo a palmo.

La situación del gaucho era sumamente peligrosa; en aquella desigual carrera iba jugándose la vida; pero acostumbrado al peligro, hombre guapo y resuelto a todo, no sintió desfallecimientos ni tembló.

Cuando los indios daban gritos de triunfo y comenzaban a levantar las lanzas preparando el golpe de muerte, Machado les arrojó su tirador cubierto de botones de plata y oro, rica y valiosa prenda que provocó alaridos en los salvajes.

—Mío, siendo rastra—dijo uno.

—Mía rastra.

Todos a un tiempo echaron pie a tierra, abalanzándose sobre la prenda. El que mandaba—un indio alto, flaco, huesudo, horriblemente feo—se apoderó del tirador y, mirándolo con jubilosa codicia, ordenó:

—A caballo, hombre, seguir perro blanco.

El estanciero había recobrado, entretanto, la perdida distancia. Cuando los perseguidores emprendieron la carrera, él había vadeado un arroyo, donde caballo y jinete bebieron buenos tragos de agua cristalina.

—¡Ahora que corran, no más!—dijo Salvador, observando de reojo a los indios que parecían dormir sobre los fletes.

Minutos después, la distancia fué acortándose nuevamente. Los alaridos se oían con más claridad, y el temblor de la tierra crecía por momentos, agrandándose la espesa nube de polvo.



—¡Juera perro!—gritaban, taloneando fuerte y apretando con rabia el mango de la lanza.

Entonces Salvador, desprendiéndose de las espuelas—macizas nazarenas de pura plata con incrustaciones de oro—las arrojó al camino, profiriendo hiriente maldición.

—¡Traguen, hambrientos!

La escena anterior se repitió, con la única variante de que los indios se tomaron a lanzazos disputándose el botín. Uno de ellos quedó muerto, destrozado el pecho de feroz puntazo. Los otros, cada vez más encarnizados, con más sed de matar, montaron a caballo, esta vez mudos de odio, seca la lengua de rabia.

El gaucho los vió acercarse por tercera vez. Para huir con más libertad saltó un alambrado caminero, vadeando más adelante un espeso juncal.

—Son capaces de prenderle fuego—pensó, dirigiéndose hacia la derecha.

Al costear un matorral de duraznillos encontró a cuatro gauchos que tomaban mate en amigable conversar. Le dió un vuelco el corazón.

—Amigos, me persiguen siete u ocho indios—gritó al acercarse.

Los otros se pusieron de pie. Uno de ellos observó la nube de polvo y luego, cebando un amargo, se lo alargó a Salvador diciéndole:

—Tome, amigo, y bájese. Aurita no más vamos a desollar indios... ¡Y dicen qu'el cuero del indio es güeno pa maneas!

BENITO J. CASTAÑO.




Aunque sólo obtuviste con tu acero
llanto, pesar, dolores y amargura;
que nada te produjo tu bravura,
desgraciado e infelice caballero,
sufrimos golpe más terrible y fiero
los pocos que heredamos tu locura:
tú, siquiera tuviste la ventura
de amo ser de tu dócil escudero.
Y hoy en ésta, de aquella tan remota,
edad moderna, de progresos llena,
de luz radiante y horizontes anchos...
un triunfo nos parece tu derrota;
pues la aciaga fortuna nos condena
¡a ser humildes siervos de los Sanchos!

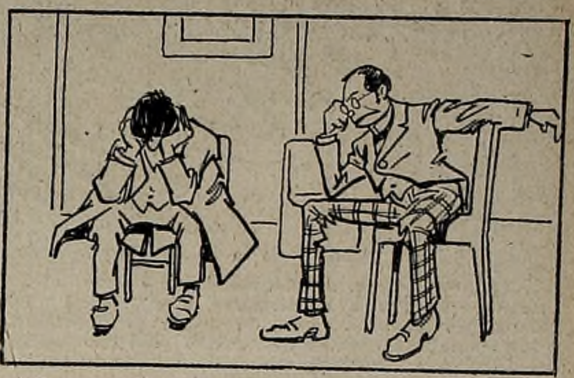
FRANCISCO DE MARÍA.

# Smith y Churrasco

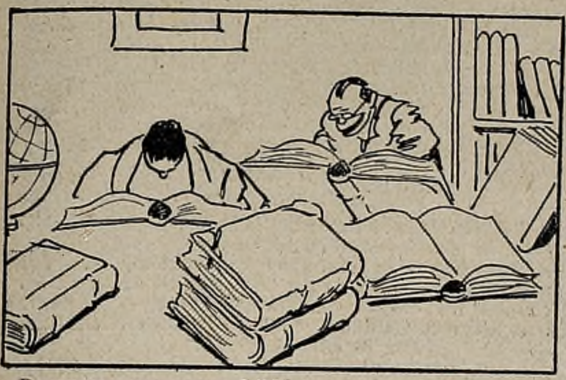
AVENTURAS DE DOS "DETECTIVES" *(Continuación)*



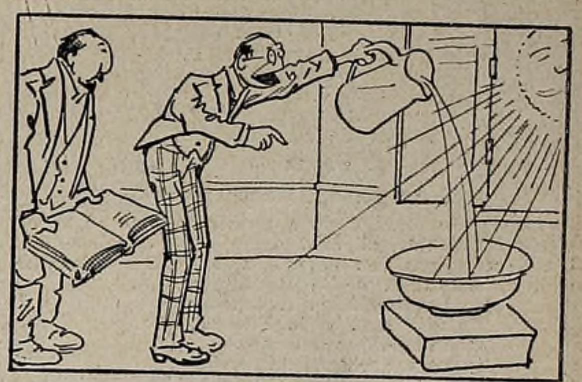
Al salir Smith y Churrasco de casa del paragüero, vieron que ya no llovía.



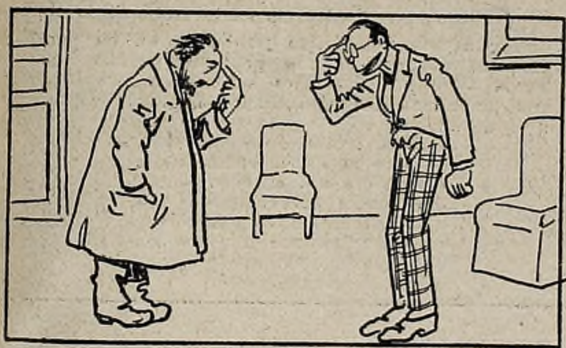
Preocupadísimos por el fenómeno, se retiraron a su casa y meditaron.



De su ya numerosa biblioteca, consultaron textos notables de astronomía y meteorología, discutiendo las opiniones de Copérnico, Tycho Brae y Martín Gil.



Unicamente hablaban los autores, al tratar de la lluvia con sol, de cómo se producía el arco iris.



Desesperados, pensaron llamar nuevamente a Salomón; pero decidieron hacer la investigación solos, pues el gran Salomón les había resultado "gran salame".



Con los paraguas debajo del brazo, se encaminaron a casa del paragüero.



Una vez dentro del establecimiento, le dieron cuenta del fenómeno...



... cosa que oyó el paragüero con la boca abierta, pareciendo quedarse muy asombrado.

*(Continuará)*




**El "trust" de la harina**

Hace poco tiempo, apenas empezó a circular la noticia de que iba a constituirse un "trust" para monopolizar la producción de los frigoríficos, casi todos los representantes de nuestro gobierno protestaron enérgicamente; y, sin embargo, ahora que se habla de la formación del "trust" de la harina, parece que ninguno de los prohombres que rigen los destinos del país ha dado importancia al asunto.

Al pronto parece mal
que así ocurra; mas después
pensándolo ¡es natural!
se explica la causa, pues,
aun siendo perjudicial,
el "trust" de la harina es
"harina de otro costal".

✡ ✡ ✡

**La esplendidez europea**

Hace pocos días llegó a nuestro puerto el vapor alemán Blücher, el cual trajo ciento veinte mil libras esterlinas con destino a diferentes establecimientos bancarios de la capital federal.

La República Argentina
le dijo a la vieja Europa:
"Abuela, preciso ropa
y no tengo "meneguina".
Mándeme alguna esterlina".
Y la vieja, ¡claro está!,
respondió al punto: "Allá va",
enviando un barco lleno
de monedas de oro... Bueno,
pues su cuenta le tendrá.

✡ ✡ ✡

**Porvenir asegurado**

Copiamos de un diario de Río Janeiro:

"O ministro de Fazenda assignou a Joaquim Jose Duarte o titulo de pharoleiro dos Reis Magos, Estado de Rio Grande do Norte".

Lector, habrás comprendido
que es Duarte un gran caballero
que sin trabajo ha sabido
asegurarse el puchero.
Nota: le está merecido
por meterse a farolero.

**El negocio y la amistad**

Tenemos noticias de que en los círculos comerciales norteamericanos se advierte cierto entusiasmo por la Argentina. Esto obedece a las buenas relaciones mercantiles entre los dos pueblos, relaciones que se demuestran con los siguientes datos:

El año 1913, nuestra república recibió mercaderías de los Estados Unidos por valor de 62.032.853 pesos oro y la Argentina envió a los Estados Unidos, por el mismo concepto, pesos oro 22.894.809.

La diferencia a favor de la república del norte fué de 39.138.044.

Y por esta razón, naturalmente,
se muestra ahora el Tío Sam muy complaciente,
muy bueno, muy simpático y muy fino
con el pueblo argentino.
¡Pucha, lo que hace ser un buen cliente!...

✡ ✡ ✡

**Los maestros**

En Santiago del Estero es muy censurado el Consejo de Educación con motivo de haber dejado cesantes a varios maestros de escuela, que venían prestando servicio desde hace veinte años, para que ocupen los cargos que dichos maestros desempeñaban los recomendados de los caudillos oficialistas.

Por lo cual el otro día
en su vecindad decía
la analfabeta Mercedes:
"¡No me negarán ustedes
que esto es una picardía!..."

✡ ✡ ✡

**A divorciarse tocan**

Según una estadística publicada en un periódico francés, durante el año próximo pasado hubo en París siete mil divorcios solicitados por los maridos pertenecientes al indicado número de matrimonios deshechos.

Mas nadie debe asombrarse
de que al cabo, bondadosos,
esos siete mil esposos
decidieran divorciarse
si las damas en cuestión
eran de las que hoy en día
en Francia, con energía,
piden la emancipación.

## COSAS QUE PASAN



—Tenga confianza, joven; tome asiento y ponga el sombrero sobre la mesita. Supongo que no temerá...

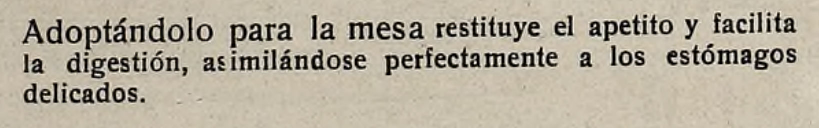
...que se le vaya!



"Con razón es tan
ponderado y popular el Extracto de Malta

# AFRICANA EXTRACTO DOBLE"

Un solo vaso produce en todo el organismo una exquisita sensación de bienestar y frescura.



Adoptándolo para la mesa restituye el apetito y facilita la digestión, asimilándose perfectamente a los estómagos delicados.

Tomándolo todos los días y a cualquier hora, robustece la sangre y fortifica los nervios.

Pídalo por su nombre **"Africana Extracto Doble"**

Se vende en todas partes. En la Capital: $ 4 la docena.

## CERVECERÍA BIECKERT L^DA.

SAN JUAN 3334 — Buenos Aires

U. T., 2272 (Mitre) C. T., 290 (Oeste)

# Frases Cómicas

Sentados en el banco de un paseo estaban un sordo, un ciego y un calvo.

De pronto el sordo se levanta como asustado y exclama:

—Desde aquí oigo la pelea de dos hombres.

Y dice el ciego:

—Es verdad, porque veo el relucir de las espadas.

Entonces el calvo replica asombrado:

—No me habléis de esas cosas, porque se me ponen los pelos de punta.

✲ ✲ ✲

En un museo, un "cicerone" enseña calaveras célebres:

—Este es el cráneo del célebre bandido Cartouche.

—¿Y este otro?

—De Cartouche también, cuando era joven.



—¿Qué le parece mi sombrero, señor Franco?

—Delicioso, señora. La rejuvenece mucho. Le quita, lo menos, treinta y cinco años.

✲ ✲ ✲

"Les enfants terribles".

Juancito se aburre en una visita y procura distraerse mirando a un caballero calvo, que tiene la cabeza como una bola de billar.

La madre teme que su hijo diga alguna impertinencia.

—Mamá—exclama éste de pronto, —cuando este caballero hace algo malo, ¿le dan azotes en la cabeza?

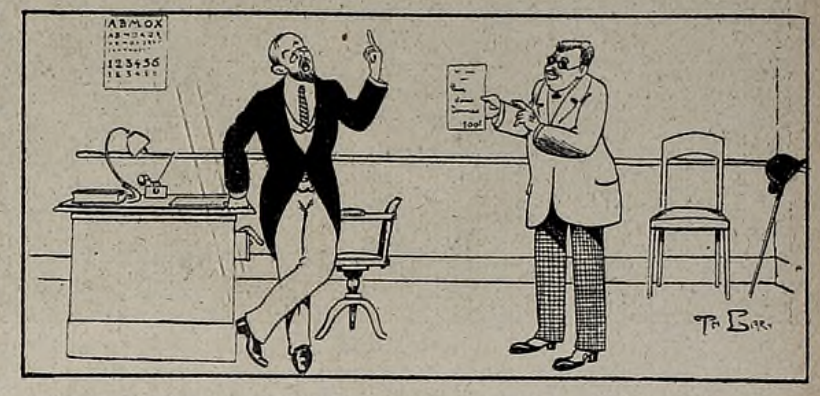
✲ ✲ ✲

—¿Sabes que Pérez está enfermo?—decía un bohemio a otro, a propósito de un tercero, que, siendo tan pobre como ellos, se daba aires de acomodado y aun de ahito.

—¡De veras! ¿Qué tiene?

—El dice que una gastritis.

—¡Vamos! Quiere decir una indigestión de escarbadientes.



—Antes de empezar a curarme los ojos, me dijo usted que la cura me costaría diez pesos, y ahora leo en su cuenta cien.

—Eso prueba que mi tratamiento es excelente. Ve usted diez veces más.

✲ ✲ ✲

Entre bohemios:

—Dicen que las personas de cualidades opuestas son las que constituyen los mejores matrimonios.

—Sí, señor, y por eso ando yo buscando una joven que tenga mucho dinero.

✲ ✲ ✲

Eleodoro va a visitar a Monjardin, en el momento en que éste está arreglando unas coles en su huerta.

Eleodoro no puede contener una sonrisa irónica.

—Si supieses comer coles,—le dice Monjardin—no te verías obligado a adular a los poderosos.

—Y si tú supieras adular a los poderosos—replicó Eleodoro—no te verías obligado a comer coles.

✲ ✲ ✲

**La señora.**—Encarnación, no me conviene que reciba usted tantas visitas. En un día viene a verla más gente que a mí en una semana.

**La mucama.**—No se admire de eso, señora; si usted probase ser una persona más agradable, vería cómo tenía tantas visitas como yo.



En la zapatería:

**La cliente.** — ¿No tiene mayor?

**El dependiente.** — No, señora. A menos que no quiera probarse la caja.



— Supongo que no vas a salir con ese traje. Te vas a vestir un poco más.

— Sí, me pondré unos guantes.

✲ ✲ ✲

Un individuo, tan avaro como tartamudo, se lamentaba de la carestía general.

— ¿Querrán us... tedes cre... er que me ha cos... tado veinte pesos un pan... pan...

— No puede ser. ¡Veinte pesos un pan!

— Hombre, un pan... talón.

— **¡Ah!**

✲ ✲ ✲

— Si consigues que tu abuela no se duerma en el sermón, te daré diez centavos — dice el cura a un muchacho del pueblo.

La abuela escucha atentamente la sagrada plática de los dos domingos siguientes; pero al tercero se queda dormida como un tronco. Acabado el sermón, el cura llama al nieto.

— Hoy no te doy diez centavos, porque has dejado que se duerma tu abuela.

— Es que ella me da veinte por que no la despierte.

## DE ROQUE PEREZ



El personal de la comisaría. De izquierda a derecha: escribientes señores Francisco Torres y Adolfo J. Rodríguez, oficial inspector señor Atelio Raffo, comisario señor Nicanor I. Berro, y escribientes señores Lorenzo E. Guiralda y Pedro C. Montenegro.

## DE TRES LOMAS



Mitin realizado por los radicales en Pellegrini.

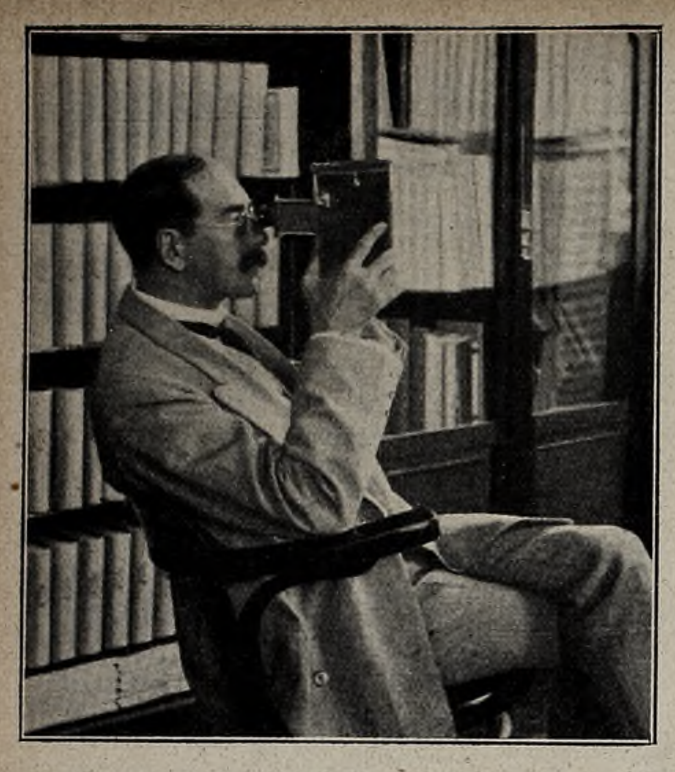
## DE CHASCOMUS



Conferencia socialista dada por el señor Adolfo Dickmann en la plaza Libertad.



"Las Aldeanas Romanas", una de las mejores comparsas del carnaval, formada por las familias de Alfano, Spinelli y Romano y por las señoritas de Tempone y Miraglia.



# Nuevos Métodos
para la
# Compra - Venta
de
# PROPIEDADES

Con el objeto de evitar pérdidas de tiempo a los interesados en la compra de propiedades, he adoptado un sistema completamente original y expeditivo, que permite, mediante un aparato estereoscópico, pasar en revista en pocos minutos una serie de fotografías estereoscópicas, en las que, no sólo se ven reproducidas en relieve las propiedades ofrecidas en venta, sino que también pueden apreciarse, en una buena extensión, sus adyacencias; es decir, que pueden tomarse en consideración en un instante, una serie de datos sumamente interesantes para formar juicio muy aproximado del negocio, y poder dirigirse desde luego a la inspección material de lo que más ventajas ofrezca, ahorrándose así mucho tiempo, que se está perdiendo en inútiles viajes provocados por informes exagerados, cuando no mentirosos.

## ¿Quiere usted comprar, vender o hipotecar alguna propiedad? Yo encontraré el MEJOR INTERESADO en el más breve plazo

Si usted dispone de algunos medios, aproveche las ventajas que ahora le ofrece la eterna ley de la oferta y la demanda, que hoy le brinda una ganancia segura de un 30 ó 40 %.

No espere usted a que el equilibrio se restablezca, pues luego sentirá haber perdido las actuales ventajas.

Piense usted que los capitalistas inactivos no sólo se perjudican a sí mismos, sino que están perjudicando al país con su injustificada pasividad económica.

## A TRABAJAR, PUES. GANAR TIEMPO ES GANAR DINERO.

**Venga, escriba o telefonee, dándome hora para una entrevista. ¿Tiene usted dificultades? Yo le ayudaré a vencerlas. Consúlteme, que nada perderá.**

Usted me conoce y sabe que siempre cumplo lo que prometo. No compre usted sin examinar mis registros de venta, en los que no se inscribe absolutamente nada que no sea ofrecido en condiciones razonables. Tengo centenares de ofertas ventajosas, a tal punto, que hay campos que se ofrecen por lo que costaron los alambrados y poblaciones.

Encontrará usted en mis registros: Estancias grandes y pequeñas en todas las provincias y en el Paraguay, Fracciones de campo, Chacras, Quintas, Viñedos, Fracciones de islas, Propiedades en la capital, en todos los pueblos cercanos y en otros de la campaña. Casas y terrenos en las playas de Mar del Plata, Necochea, Ostende y Piriápolis.

Se aceptan grandes extensiones de terrenos próximos a la capital para la venta en fracciones.

Los que disponen de poco capital también encontrarán en mis registros negocios convenientes.




ESPECIALIDAD EN OPERACIONES AL CONTADO. U. Telef. 1309, B. O. Defensa 893, Buenos Aires.

## De General Lavalle (Ajó)

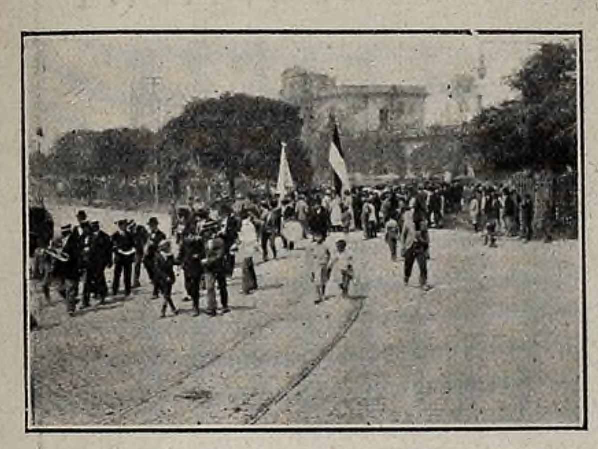


Las mascaritas Clementina y Elena Gasparri: la Noche y príncipe.

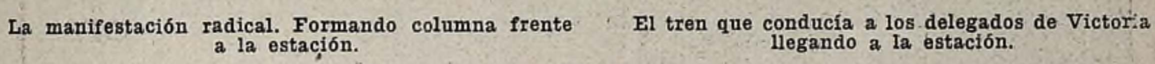
## DE CORDOBA

En el baile del centro literario y recreativo Triunfo de la Independencia. Parejas premiadas en el concurso de vals.

## DE PARANA







La manifestación radical. Formando columna frente a la estación.

El tren que conducía a los delegados de Victoria llegando a la estación.

## DE SAN JUAN



La comparsa carnavalesca Los Mosqueteros, que ganó el primer premio.



# UN LIBRO GRATIS

**MÉTODO PRÁCTICO PARA LLEGAR A TENER ÉXITO**

## CABALLEROS, SENORAS Y SEÑORITAS:

Hago esta oferta como propaganda de un número limitado de libros, para que todas las personas puedan aprender el modo de crearse un porvenir propio para poder vivir con desahogo, vencer dificultades, lograr todos sus deseos y poder

## GANAR DINERO FÁCILMENTE

Con este libro, que es el más claro que se publica, todos sus anhelos quedarán satisfechos, triunfará en todas sus empresas y conocerá el secreto para ser correspondido por la persona amada e inspirar AMOR y BELLEZA.

**GRATIS** se envía este curioso libro a quien lo solicite, con sólo incluir 10 centavos en estampillas para el franqueo, pidiéndolo por carta al INSTITUTO DE CIENCIAS, 1431, ABONADO, 1431, Buenos Aires.



# Coleccione usted "P B T"

Guarde usted los ejemplares de P B T, y nosotros se los encuadernaremos en elegantes tomos — tapas imitación cuero de Rusia y letras doradas. — Cada tomo $ 2 m/n. Corresponden a cada tomo los ejemplares aparecidos durante un bimestre.

**Dirigir los pedidos a esta administración: Piedras 150**

ESPACIO CEDIDO AL CÍRCULO DE LA PRENSA

## LA GRAN EXPOSICIÓN DE MENAJE Y AMEUBLEMENT

La apertura de nuestra gran exposición de Menaje y Ameublement nos da ocasión de presentar al público un armonioso conjunto, producto de muchos meses de labor fecunda de nuestros compradores. Nunca como ahora han podido ser ofrecidos en venta tanta variedad de artículos a precios tan bajos. Nuestras compras enormes, nos dan una supremacía indiscutible, de la cual hacemos partícipes a nuestros favorecedores. Este es el momento de amueblar su casa, reformarla o completarla. Usted conseguirá lo mejor como calidad al menor precio.

SUCURSALES

Rosario: Córdoba 970 y San Martín 759.
Córdoba: San Martín 57 (F. C. C. A.).
Bahía Blanca: San Martín y Belgrano (F. C. S.).
Mendoza: San Martín 1401 (F. C. P.).
Tucumán: 25 de Mayo 117 (F. C. C. A.).
La Plata: calle 7 esq. 50 (F. C. S.).
Paraná: San Martín 399 y Urquiza 492 a 598.
Mercedes (Buenos Aires): Moreno y Presidente Quintana.

**CASA MATRIZ: Bartolomé Mitre esq. Florida**
**ANEXO: Avenida de Mayo, Perú y Rivadavia**
**PALACIO DE LOS NIÑOS: Sarmiento esq. Florida**

ALMACENES SUDAMERICANOS

## GATH & CHAVES LDA

BUENOS AIRES
Santiago de Chile — Londres — Paris

**Usar siempre LÁPICES**

# "KOH-I-NOOR"




Comparado con cualquier lápiz normal, es el mejor. Su roce suave y sedoso es inimitable, á la vez que su durabilidad extraordinaria le hace ser el más económico que puede V. comprar. Un "KOH-I-NOOR" dura más que seis lápices ordinarios.

**Hechos en 17 grados, y 2 grados (medio y duro) para Copiar.**

*En todas las Papelerías del mundo.*

**L. & C. Hardtmuth, Ltd., Londres, Inglaterra.**

Consultas para el Comercio:
**W. CONNON THOMSON, Viamonte 741, Buenos Aires.**



Bautizo del séptimo hijo de los esposos Dipre, apadrinado por el vicepresidente de la república, a quien representó el gerente del Banco de la Nación, don Daniel Villegas, actuando como madrina la señorita Josefina Pozzi. El bautizado, padrinos e invitados a la fiesta.



# DURANTE EL "FIVE O'CLOCK"

Por excepción, no se habla de novios.

Bien es verdad que las muchachas distinguidas e ilustradas tienen generalmente el buen gusto de ocuparse muy incidentalmente de sus festejantes.

Como leen, viajan, estudian y nutren su espíritu con cosas prácticas o agradables, economizan las cuestiones atingentes al ''flirt'', dejándolas para la hora y el momento oportunos.

Estas sesiones íntimas del ''five o'clock'' entre chicas distinguidas son ocupadas casi siempre por conversaciones que se relacionan con el perfeccionamiento de su ser físico y moral.

La cuestión de la belleza plástica y de las formas elegantes con que deben revestirla, prima ordinariamente sobre todas las demás.

Se trata, desde luego, del embellecimiento fresco y juvenil de la tez, encanto insuperable de la hermosura femenina, y el discurso de la más observadora y más práctica tiene por base, irremediablemente, el uso cotidiano, abundante e imprescindible del jabón Reuter.

— Yo me gasto, por lo menos, dos pastillas de jabón Reuter cada tres días — dice la ''conferencista'' de experiencia, — y gracias a él, jamás he tenido una escoriación en la piel, un grano, un conato de eczema, como me sucedía antes, cuando usaba los otros jabones fabricados con elementos bastardos y venenosos, que en vez de suavizar, refrescar, rejuvenecer el cutis, lo secan, irritan y lo hacen propenso a esas repugnantes y peligrosas enfermedades cutáneas, que son la ruina de la belleza y, por consiguiente, la anulación de nuestros más prestigiosos encantos femeninos.

Con el uso del jabón Reuter, en vez de acentuar día a día el desgaste de mi juventud, se diría que retrocedieran mis años a los de la niñez, no pareciendo que pasara un solo día en el calendario de mi vida.

DE CAMPANA



Las señoritas de Fernández, que presentaron la carroza estilo Luis XV, ganadora del primer premio en el corso del carnaval.

DE RIO CUARTO



Carro que obtuvo el primer premio en el corso del carnaval.

## DE TUCUMAN



El doctor Miguel Padilla rodeado de correligionarios que lo apoyan para su reelección, doctores Poviña y Mariño, el administrador de la compañía azucarera, señor Schneizer, y el señor López.

## DE CRUZ ALTA



"Picnic" celebrado por las familias de Moore, Alberione, Artaza y varias señoritas de la localidad y de Casilda.

## DE GUALEGUAY



"Dîner-concert" dado en el Londres Hotel, al que concurrieron conocidas familias

## DE SAN ANDRES DE GILES



Uno de los carros que llamaron más la atención en el carnaval.




**PREMIOS:** En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto todas las cuestiones planteadas en el núm. 485.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 25 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 4 de abril entrante.

Los solucionistas deberán enviar la correspondencia a VOCALES, Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección.

## Fauna extranjera

En la visita que hice al Zoológico meses atrás, me acerqué al pabellón azul y blanco de un rumiante importado. Salió al corral, y sus ojos, obscuros y grandes, parecían decir cuando miraban: "Estoy triste. Me trajeron aquí aprovechando la mansedumbre de mi carácter, desde el país lejano en que nací, sin que mi pena conmoviera a los conductores. Es verdad que me cuidan: el mejor pasto nutre mi estómago de rumiante, tengo agua en abundancia, terreno para correr y vivienda agradable. Sin embargo, me mortifica la gente que concurre a este jardín, porque se burla de mi cuello largo, de la cabecita mía, de las astas pequeñas, de las manchas que adornan mi piel, de la desproporción entre las patas anteriores y posteriores y de mi tiesura al andar. ¿Acaso tengo yo la culpa de que la naturaleza me formara así? Miran sólo el cuerpo y no se fijan en que soy buena. Por eso vivo triste".

¿A qué ejemplar de la zoología pueden aplicarse los datos de la descripción anterior?

## Una fruta nacional

En el grado tercero de una escuela se ha dado como tema de composición: "Una fruta nacional". Todos los trabajos se presentan ilustrados, menos el de Arturo, que lo lleva en forma de incógnita. La fruta de que trato—dice—se encuentra en todo el litoral y provincias del centro de nuestro país. La produce un árbol de una altura de cinco a seis metros; su tronco no es muy grueso, ramoso, con muchas hojas alargadas, de lámina algo áspera, color verde obscuro, pecioladas y simples. Al iniciarse el mes de septiembre, da el árbol unas flores sin pedúnculo ni perfume, pero de un lindo tinte rosado que, por su disposición a manera de guirnaldas, ofrecen un aspecto encantador. El fruto es semioval, con un surco desde la base a la cúspide, carnoso, de jugo exquisito, dulce, cubierto por una piel aterciopelada que luce tintes rojos, a veces cárdenos, resaltando entre el amarillo delicado de su coloración total. Las islas del Paraná se enorgullecen con tan rico presente vegetal, y la campaña del Tigre ha cobrado fama en Sud América por el cultivo de él".

¿A qué fruta se refieren estos datos?

## Productos del bosque

Cuantos niños hayan visitado la Exposición de Agricultura, que sostiene el ministerio del ramo en un local de Palermo, habrán aprendido a conocer y apreciar las riquezas de nuestro suelo. Se exhiben, en el citado museo, las infinitas variedades de productos vegetales que atesoran las provincias del litoral, junto a la innumerable colección de maderas procedentes del Chaco, Formosa y Misiones, por no citar otros territorios tan dignos de mención como éstos.

¿Pueden los visitantes de la Exposición o los niños que deseen demostrar su buena preparación, formar una lista de las principales maderas de las selvas del norte argentino?

### SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.° 484

Musical:
La laringe.

Consejo:
Aprovecha el tiempo.

Aparato sabio:
El reloj.

Los niños que se expresan a continuación, pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

**CAPITAL**

María Balsera, Luis A. Castro, Eduardo A. D'Acosta, Feliciano Zaldo, Magdalena Aramberry, Marta Elena Gómez, Margarita M. Fournier, Emilia Robles, María A. Chiesa, Julio Sáenz, Abraham Patrón, Adolfo Merener, Angélica Cristina Christensen, Ema Gualtieri Italiano, Edgardo Rigazzi, Anita Hansen, Elena M. Hansen, Monona de la Paz, Víctor Solaso, Oscar J. Cerviño, María Ester Langan, Juana J. Galarraga, Raúl Moset, Justino Serrano, Amalio Quirós, Lucía Constán, José M. Jalarraga, Angela Carmen Colmegna, Teodelina Martínez, María Luisa Sanz, Elvira Sáenz, Aída Angela Caballero, Piruchita Montes de Oca, Isaías Pagura, Leonor Díez, Oscar R. V. Andrade, Juan Rachan, Miralda Séneca, Leontina J. Carbonell, María A. Mosca, Rodolfo Camponovo, Andrés Nielsen, Yolanda Volpi, Pedro J. Benvenuto, Isabel Ferreiro, Eva Borghi, Manuel Irusosqui, Arturito P. González, Mariquita Calvo García, Elisa González.

**PROVINCIAS**

Amelia Túnez, Laura Larreguy, A. S. Robles, María Ester Sciallero, María Blanca Verdona Traverso, Luisa Raquel Lafert, Pedro Mones Gorostiaga, Agustín Santoro, Lola Tapias, Valeriana del C. López, Clotilde Pagliari, Evangelina Amelia Flores, Ofelia Cano Ramírez, Ludivina Diéguez, Carlos Alberto Meydac, Raquel Mones Ruiz, Manuel de Miró, Isidoro Ayala, María Angélica Lotero, Mercedes López Lotero, Eloísa T. Thosel, Rosa Caballero, Juana F. Sarraille, Blanca Giovanetti, Concepción Garay, Ernestito Cortázar, Alberto E. Coussco, Iris R. Oliveras.

**EXTRANJERO**

Carlota Lagisquet, María Celia Borrazas, Francisco Portas, Estela Laporte, Eduardo Irastorza, Dyna Cioffi, Juan Carlos Pérez Ortega, Rogelia Ferer, Sara González Durand, Emilia Morinigo, Héctor Civelli.




HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

150, PIEDRAS, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

## PRECIO DE SUBSCRIPCION

**EN LA CAPITAL**

| | |
|---|---|
| Trimestre | $ 2.50 |
| Semestre | „ 5.00 |
| Año | „ 9.00 |
| Número suelto | „ 0.20 |
| Número atrasado | „ 0.40 |

**EN EL INTERIOR**

| | |
|---|---|
| Trimestre | $ 3.00 |
| Semestre | „ 6.00 |
| Año | „ 11.00 |
| Número suelto | „ 0.25 |
| Número atrasado | „ 0.50 |

**EN EL EXTERIOR**

| | |
|---|---|
| Trimestre | $ oro 2.00 |
| Semestre | „ 4.00 |
| Año | „ 8.00 |

**Encuadernación:**

| | |
|---|---|
| Por encuadernar cada tomo correspondiente a un bimestre hasta el núm. 457 inclusive | $ 1.60 |
| Por cada tapa suelta, íd., íd. | " 0.90 |
| Por encuadernar cada tomo bimestral, desde el núm. 458 en adelante | " 2.00 |
| Por cada tapa suelta, íd., íd. | " 1.00 |

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórteres, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.

## Para la niña y la mujer

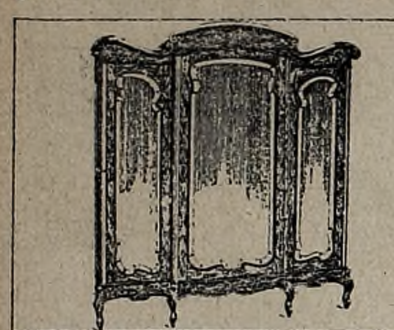
### MODAS

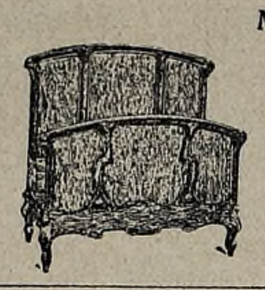


Traje de noche, de ''broché'' blanco. Túnica de tul bordada de perlas. Parte alta muy clara, de tul y encaje de oro. Collar de perlas rosas y gran mariposa de tul rosa en la espalda.

# NO DEMOREN ¡Muebleros! Visitar les conviene ¡Particulares!

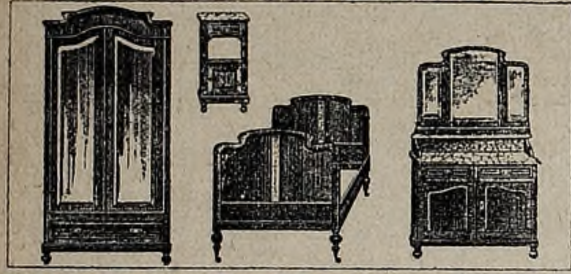
**La diagonal nos obliga. No discutimos. A cualquier precio estamos conformes en vender. ¡APROVECHEN!**



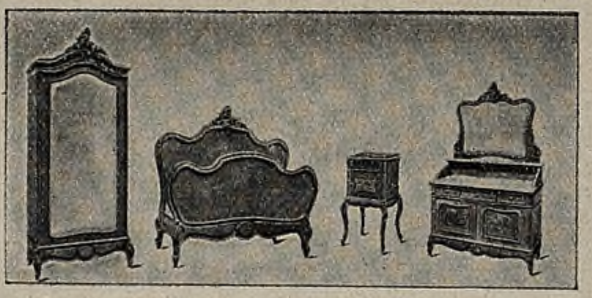


Más sencillo $ 500

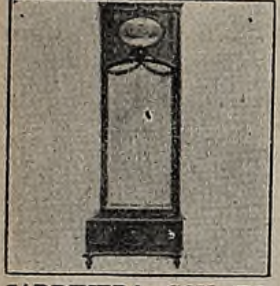
**ELEGANTE Y SOLIDO DORMITORIO** roble de Austria, importado, 3 cuerpos, mármoles finos, lunas biseladas, 10 piezas, dosel, bronce, colcha y rollo, lo mejor, antes valían $ 900...... $ **525**



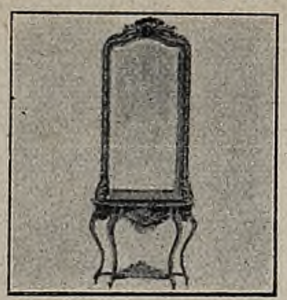
**SOLIDO Y ELEGANTE DORMITORIO**, roble de Austria, mármoles rosa, lunas biseladas, 9 piezas, colcha y rollo, 2 plazas.... $ **295**
El mismo en cedro paraguayo............... $ 280



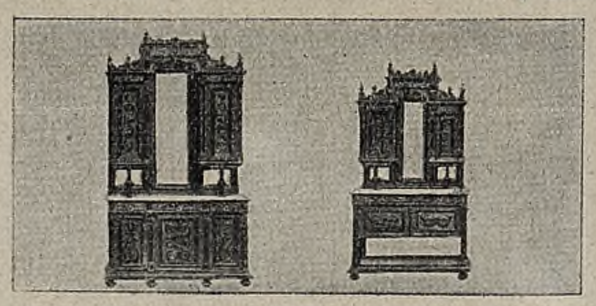
**DORMITORIO Luis XV**, nogal de Italia, mármoles rosa, lunas biseladas, colcha y rollo, 9 piezas, para matrimonio........... $ **250**
Más sencillo........................... $ 205



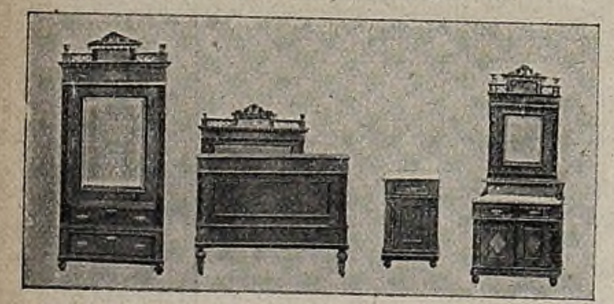
**JARDINERA CON ESPEJO**, estilo Luis XVI, toda dorada a fuego....... $ **125**



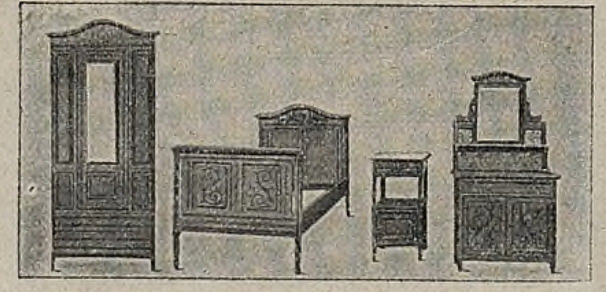
**CONSOLA Luis XV**, mármol rosa y luna biselada, toda dorada o color nogal.. $ **110**



**RECLAME. COMEDOR** Renacimiento, Raíz de nogal y roble, lo mejor, a......... $ **215**



**DORMITORIO** 2 plazas, nogal, mármoles rosa, lunas biseladas, 8 piezas........ $ **150**



**DORMITORIO Luis XIV**, 7 piezas, lunas biseladas francesas, a.................. $ **85**

Embalaje, conducción y catálogo gratis. Esta casa cierra a las 7 p. m. No tiene sucursal.

# CASA SANZ

**818, Sarmiento, 844**
Casi esq. Esmeralda.




**Ondina, Flores.**—Hacer gimnasia todos los días al levantarse y darse baños con sal marina, si no puede ir a una playa de mar. Exponer la cabellera al sol y lavarse con infusión de te.

**Berenice, Buenos Aires.**—Uno de los remedios más recomendables para evitar la ruina del cabello, consiste en lavarlo dos veces al mes con yemas de huevos batidas en un litro de agua, secarlo luego muy bien con una toalla caliente y dejarlo suelto sobre la espalda durante un par de horas, evitando el abuso de la lendrera para la limpieza del cuero cabelludo, porque irrita.

**La Coya, San Luis.**—Un medio muy práctico para evaporar la humedad de las plumas sin peligro de que se quemen, consiste en exponer directamente el sombrero al calor de un tubo de estufa. Otro método para rizar las plumas consiste en dejarlas en una bandeja de metal, muy caliente. A sus órdenes.

**Flor de Loto, Tandil.**—El sublimado en pequeñas dosis no es malsano, y hasta responde generalmente al objeto perseguido. Pero tiene el inconveniente de roer las mucosas, de disminuir la sensibilidad y de hacer muy frágiles los órganos. Con mucho gusto. pero otra vez con papel sin rayas y mucho más larguito.

**Cloe, Buenos Aires.**—A veces, el amor platónico no es sino amor tímido. Es malsano para las naturalezas ardientes como la tuya, porque arrastra con frecuencia a una languidez mórbida y a tristes neurastenias. En amor, la mujer es más sensual que el hombre y más idealista y cariñosa que él. Déjate del platonismo, que cuando precede al amor, luego lo entristece.

**Salteña, Avellaneda.**—El orgullo es enemigo del amor. En la dulzura de las sonrisas y caricias es donde reside el secreto de nuestra omnipotencia. Si sabes aplicar mi consejo, ganarás todo lo perdido.

**Enriqueta y María, Quilmes.**—El descote no es de buen gusto ni realmente bonito, sino cuando es discreto; nunca es tan sugestiva la belleza como cuando está cubierta de misterio. El peinado semialto, con peinetas y horquillones de piedras. Gracias por tus conceptos.

NOEMIA DE LIS.

# ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

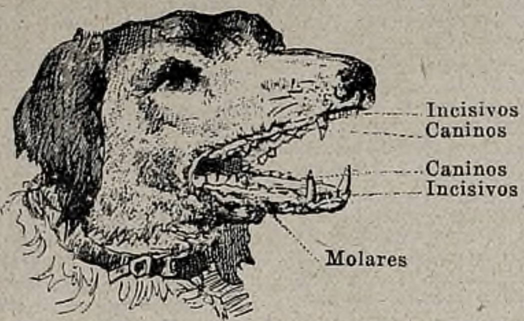
*(Continuación)*

PERRO. — Su lengua es suave, sus uñas son adecuadas para la carrera y no se guardan durante la marcha.

*Perros salvajes.*—Se conocen varias especies de perros salvajes, o sea animales que, después de haber sido domesticados, han vuelto a la salvajez. Lo que caracteriza a estos animales es que no ladran y solamente aúllan, emitiendo de cuando en cuando unos sonidos breves y roncos que de lejos parecen un ladrido, pero que se asemejan más al aullido de la zorra.

Entre las especies de perros salvajes citaremos:

El dole, que tiene la forma y dimensiones de un galgo. Habita la costa de Coromandel. Este animal vive en las selvas más impenetrables, asociado en bandas numerosas; caza en silencio y es muy valiente.




Mandíbulas de perro, dejando ver el sistema dentario.



Cabern — Buansu — Dingo — Perro de los indios sudamericanos.

Perros salvajes.

El buansu o perro primitivo, análogo al anterior, que se encuentra en el Himalaya. Habita entre las rocas, caza en bandadas, principalmente de día, y aúlla constantemente.

El perro cabern, que se encuentra en Africa, es muy parecido al lobo; aunque más pequeño, acomete a los caballos y animales de labranza, ocasionando grandes perjuicios a los indígenas.

El dingo o perro de Australia, parecido al zorro por su pelo, colores y formas, pero de mayor tamaño, es un enemigo terrible para los ganados.

El perro de la América del Sur, de hocico estrecho, orejas puntiagudas y rectas y cola gruesa. Los indios lo utilizan como perro de caza. Hay otras muchas variedades de perros salvajes o cimarrones.

*Perros domésticos.*—El perro es el animal doméstico más antiguo, pues ya en la edad de piedra el perro doméstico acompañaba al hombre; actualmente se encuentra en todos los pueblos no civilizados.

Nuestros actuales perros domésticos descienden de los perros salvajes de la época terciaria. El perro doméstico nos ofrece numerosas variedades en cuanto al tamaño, forma, color y calidad de pelo. Se distingue siempre por su cola encorvada, por su ladrido muy diferente del aullido del lobo, del chacal, del zorro y del perro salvaje.

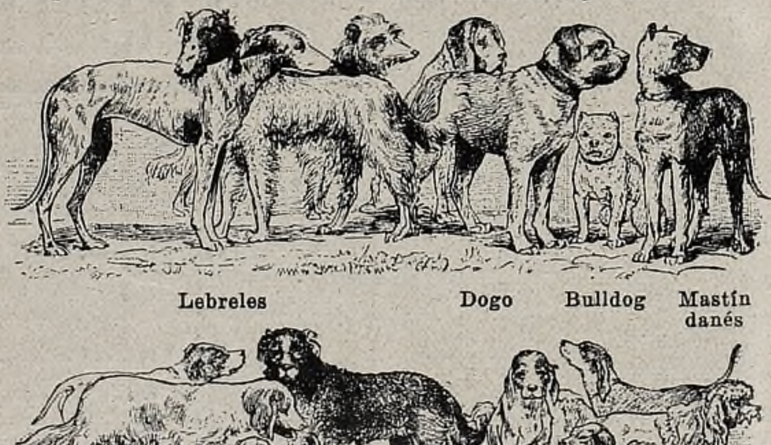
Es voraz y goloso, teniendo especial preferencia por la carne, aunque también se contenta con alimentos de origen vegetal como el pan; su estómago digiere hasta los huesos más duros.

El perro doméstico es notable por su gran inteligencia y por la lealtad a su dueño. Es un animal vigoroso, capaz de correr largo tiempo con rapidez, y buen nadador. Transpira poco; el sudor parece ser segregado por la lengua, que cuando el animal tiene calor pende húmeda de la boca. Los perros tienen el olfato, el oído y la vista muy perfectos, pero en grado diferente según las razas.

El olfato tan sensible del perro le da un discernimiento que no se encuentra en ningún otro animal, y así puede percibir el olor de las huellas en el suelo y seguirlas hasta el punto donde se esconde el ser a quien va buscando.

El embarazo dura 63 días, y cada parto produce de seis a doce cachorros, cuyo crecimiento dura dos años. El máximo de vida del perro no excede de quince a veinte años.

De todos los animales, el perro es el que nos presta servicios más numerosos y útiles.



Lebreles — Dogo — Bulldog — Mastín danés

Pointer — Faldero — King Charles — Terranova — Grifón — Perro de Gascuña — Basset — Lanudo

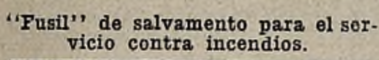
Perros domésticos.




UN "FUSIL" PARA SALVAMENTO.—Así puede llamarse el aparato que aparece en la fotografía en el momento de dispararse. Es una especie de fusil, que lanza una delgada cuerda al piso alto de un edificio incendiado, para que la tome una persona en peligro, la cual puede recoger con esa cuerda delgada otra más gruesa y fuerte que se ata a ella.

"SANDALIA" ESPECIAL.—¿Qué no llega a ser moda, si quiere una mujer? Cuando se piensa en eso, se comprende que pueda tener aceptación la extraña mezcla de sandalia antigua y zapato moderno de alto tacón, que usan ya en Europa algunas innovadoras. El modelo parece responder al gusto dominante.





"Fusil" de salvamento para el servicio contra incendios.





"Sandalia" de tacón alto.




## LA CUERDA

A la orilla de un arroyuelo jugaban una mañana dos chiquillos.

Uno de ellos tenía en la mano una cuerda y ambos se disputaban el derecho de la posesión.

Un anciano marqués que andaba paseando por sus dominios observó a los rapaces y se fué a ellos con intención de expulsarlos de allí; pero al llegar cerca de la orilla prestó atención, oyó lo que los chicos decían y se ocultó.

—La cuerda es mía, decía uno.

—No, que yo te la había prestado.

—No, que me la diste.

El marqués, que los escuchaba, pensó: a aquél de los dos que ceda y dé al otro la cuerda lo nombro mi heredero, mientras que al que se quede con ella, le hago dar una centena de azotes y la orden de no presentarse por el pueblo hasta haber tejido una cuerda con la cual se puedan rodear todas mis posesiones.

Como el pequeño lector verá, el buen anciano era un señor estrafalario y de ideas muy absolutistas.

A todo esto los chicuelos seguían disputando, hasta el punto de venirse a las manos.

Por fin, a uno de ellos se le ocurrió la siguiente idea, que expuso en estos términos:

—Mira, no disputemos. Toma tú la cuerda por un extremo y yo por el otro. Tú tiras para un lado y yo para el contrario. La cuerda se romperá, y el que se quede con el pedazo más largo, aquél tendrá razón.

Al marqués le pareció de perlas la solución y se propuso ser testigo de ese juicio salomónico, pensando con regocijo que iba a pasar un buen rato.

Los chicos empezaron a forcejear, la cuerda a estirarse y a crujir, y el marqués a relamerse de gusto.

Primero avanzaba uno y retrocedía el otro, haciendo ambos esfuerzos sobrehumanos por romperla; ora se quedaban inmóviles, equiparadas las fuerzas, colorados y sudorosos; ora cambiaban de lugar para que los accidentes del te-

rreno no ofrecieran a ninguno de los dos la menor ventaja.

Por fin sucedió lo que tenía que suceder. La cuerda se rompió, y los dos muchachos vinieron al suelo de espaldas, pegándose el mayor de los porrazos.

El marqués, que esperaba de un momento a otro ese desenlace, salió de su escondite, se adelantó hacia los muchachos y, en tono de juez, les habló en estos términos:

—Jóvenes; he presenciado vuestra disputa; soy enemigo acérrimo de que los muchachos gasten su tiempo y sus fuerzas en ejercicios malsanos, que perjudican tanto a su cuerpo como a su espíritu.

Voy a imponeros un castigo y, al mismo tiempo su correspondiente recompensa. Según vuestro fallo, el que ha quedado con la parte mayor de la cuerda es el que triunfa;



pero, como ambos habéis entrado sin derecho en mis dominios, yo me encargo de seguir el juicio a mi voluntad. Al vencido lo declararé vencedor, y viceversa.

El uno heredará mis títulos y mis castillos, el otro recibirá cien azotes y la pena de tejer una soga que, partiendo del portón de entrada de uno de mis palacios, sea lo suficientemente larga como para que circunde todas mis treinta y seis posesiones, volviendo al punto de partida.

Los chicos se levantaron como impulsados por un resorte, tocándose al mismo tiempo la cabeza que ostentaba muchos chichones, fruto del campeonato.

El marqués se agachó; recogió los dos trozos de la cuerda y, juntando los cuatro extremos, los midió.

Los dos eran exactamente iguales.

# La historia al día

21 de marzo de 1811. — Por una traición, los españoles toman prisioneros en las Norias de Baján al generalísimo Hidalgo y a sus compañeros el general Allende y Elizondo, principales jefes del movimiento revolucionario de Méjico.

— 22 de marzo de 1780. — En la ciudad de Buenos Aires nace don José Matías Zapiola, guerrero valeroso de la independencia y brigadier general de la nación.

— 23 de marzo de 1868. — El grueso del ejército paraguayo, sitiado en Humaitá por los aliados, llevando a su cabeza a los generales Brúguez, Barrios y Resquín, abandona en la noche esta fortaleza atravesando el río Paraguay, con dirección al Chaco, por entre la escuadra brasileña que estaba en observación. Una guarnición paraguaya de tres mil hombres, queda para la defensa de Humaitá, al mando del coronel Alén.

— 24 de marzo de 1854. — La República de Venezuela proclama la abolición de la esclavitud inmediata y sin condiciones, aunque estableciendo el principio de una indemnización a favor de los propietarios de esclavos.

— 25 de marzo de 1819. — Hallándose la escuadra chilena a las órdenes del almirante Cochrane bloqueando el puerto del Callao, donde estaba anclada bajo las baterías la armada española, salen de su fondeadero en actitud de ataque veintiocho cañoneras y un pailebote con un cañón giratorio de veinticuatro, que al momento son repelidos por algunos buques sitiadores, echando una cañonera a pique.

— 26 de marzo de 1816. — El caudillo independiente Camargo, hallándose con su gente en los cerros de Aucapuñima (Alto Perú), es atacado por tropas españolas al mando del comandante Centeno y sostiene un reñido y encarnizado combate casi al arma blanca, pues los independientes, mal armados, se mezclaban con los infantes para arrancarles los fusiles. Camargo al fin se retiró con sus indios.

— 27 de marzo de 1827. — En Mendoza, entre los gobiernos de esta provincia, la de San Juan y San Luis, se ajusta un tratado de paz y amistad con objeto de que cesase la guerra civil en que estaban envueltos estos países.



General José Matías Zapiola.

# LO QUE DICE EL MÉDICO

Vamos a hablar hoy del alumbrado mejor para el trabajo, y especialmente para el trabajo de costura, para el de escritorio y para todas aquellas profesiones en que es indispensable una asidua aplicación de la vista.

Todos los sistemas de alumbrado de intensidades tan diferentes tienen, como la luz solar, el inconveniente de emitir rayos químicos, los rayos violeta; que son nocivos para nuestra retina.

La lámpara eléctrica ordinaria de incandescencia, la lámpara de 10 a 12 bujías, comúnmente utilizada para el alumbrado de las casas, contiene muchos menos rayos violeta que la luz solar y que otros muchos focos luminosos.

El doctor Bourgeois, de Reims, que acaba de publicar algunos consejos prácticos sobre el empleo de las luces modernas, clasifica las diferentes luces en el orden siguiente, de menor a mayor, según su abundancia de rayos químicos:

1.º, petróleo; 2.º, gas; 3.º, luz eléctrica (excepto la lámpara de mercurio; 4.º, pico Aüer; 5.º, acetileno.

El doctor Vœge, director del laboratorio de física de Hamburgo, comparando los diversos focos de luz, demuestra, después de largos experimentos, que la luz eléctrica de incandescencia contiene mucha menor cantidad de radiaciones ultravioletas que la luz difusa del sol.

Desgraciadamente, no gozamos de ésta más que durante el día, y aun eso con relativa parsimonia.

El doctor Vœge considera que la fatiga de la vista obedece menos a esas luces de focos diversos y a su calidad que a la falta de uniformidad de la luz.

"Hay en mi concepto", dice el doctor Bourgeois, "otra causa; en ferrocarril, en tranvía, en carruaje, dondequiera que haya un poco de luz, todo el mundo se pone a leer.

"Los movimientos del vehículo sobre un pavimento desigual imprimen trepidaciones constantes e irregulares y, por consiguiente, un esfuerzo enorme de acomodación que varía muchas veces por minuto. ¿Hay algún medio de proporcionarse un alumbrado racional, cualquiera que sea el foco luminoso de que disponemos?"

M. Bourgeois aconseja el empleo de globos o cristales de color amarillo o anaranjado que atenúe la luz e impidan sobre todo la acción nociva de los rayos violetas.

Trátese del gas, del petróleo o de la lámpara incandescente, la garantía que da la luz amarilla es indiscutible.



## RECOMENDADOS



DESARROLLO Y FORTIFICACIÓN DEL BUSTO POR EL RÉGIMEN DE LAS

# PILULES ORIENTALES

Un hermoso busto, además de su papel fisiológico, es por todos considerado como el más bello ornamento de la mujer. Pero, ¿es posible a las desfavorecidas por la naturaleza remediar su suerte? Sí. Con el régimen de las **PILULES ORIENTALES.**

Con estas píldoras, hoy en día conocidas en el mundo entero, la mujer puede auxiliar a la naturaleza y obtener senos fortificados y armoniosamente desarrollados. Por su acción especial y reconstituyente, ellas aumentan la riqueza de la sangre y su vigorosa circulación por los tejidos del pecho, provocando el desarrollo de éste, al mismo tiempo que llenan los hoyuelos y hacen desaparecer los huesos salientes de los omoplatos.

Una de las preciosas cualidades de las **PILULES ORIENTALES** consiste en que ellas sólo desarrollan el busto, sin aumentar las medidas de la cintura ni provocar la obesidad del cuerpo. Las jóvenes y las señoras insuficientemente desarrolladas, o cuyos senos hayan sufrido a consecuencia de fatigas o enfermedades, se sentirán bien usando las **PILULES ORIENTALES**, cuya acción es siempre benéfica y saludable, y sin dar lugar a recelos de cualquiera naturaleza, respecto de las consecuencias de su uso.

Véase la opinión del doctor Capelle, facultativo de París:

''Yo, el infrascripto, doctor en medicina de la Facultad de París y antiguo externo de hospitales, certifico: que **el empleo de las PILULES ORIENTALES** es benéfico y saludable, y que las damas de mi clientela han podido constatar el efecto fortificante de su uso, ante todo en el aumento de los senos y la consistencia de sus tejidos. Firmado: Doctor Capelle''.

Agregaremos, además, que las **PILULES ORIENTALES** son recomendadas por sus éxitos desde hace más de **treinta años,** adquiriendo una fama universal que no permite confundirlas con otros productos similares, propagados de tiempo en tiempo profusamente con la pretensión de conquistar el favor de las damas. Para evitar las falsificaciones, exíjase en las cajas el sello francés de la ''Union des fabricants pour la répression de la contrefaçon'', así como fijarse también en el nombre y la dirección del único propietario: **A. Ratié**, farmacéutico, 5 passage Verdeau, París.

De venta en Buenos Aires, **FARMACIA FRANCO INGLESA, 581, SARMIENTO, 587,** y en todas las buenas farmacias.

# MANIQUI

## LA FRANCE ORTEGA

**Único Modelista y mejor**
**— Fábrica en América —**

Calle LIBERTAD núm. 2

Talleres: INDEPENDENCIA núm. 3325

BUENOS AIRES

Fábrica en Montevideo:
Calle SORIANO 965

Patentado



# Los Piratas de la Opera

Por P. B. GHEUSI

(DERECHOS DE TRADUCCIÓN RESERVADOS)

*(Continuación)*

—Yo espero—manifestó Nozal con su más bella media voz "tierna"—que ya no vacilarán, en caso de alerta, en confiarme un fusil.

—Conserve ése que usted maneja tan bien—le dijo Hugo;—pero prométame colocarse donde yo la ponga, sin descubrirse.

—¡Qué cosas dice usted!... ¿Hay probabilidades de batalla?...

—¡Quién sabe!—dijo Marbot, evasivo.

Sin embargo, Jepp volvía hacia los grupos; no recibía ninguna señal de la alta mar, desierta sin duda en el radio de las ondas que él podía emitir.

—Interrogaré de hora en hora—manifestó,—a la línea invisible de las grandes rutas de paquetes.

—¿Está usted bien seguro de alcanzarla?

—No se está nunca seguro, aun con los útiles más perfeccionados...—dijo dudando el nipón.

Pero él evitaba la mirada de Balaruc, respondiendo sin convicción, según su prudencia y su modestia acostumbradas.

La gente rodeaba a Marylie y al viejo Ambrosio; Marbot y Jepp propusieron al viejo dar la vuelta al buque, apoyado en ellos; él articulaba ya mejor las palabras que le volvían a la memoria. Con una paciencia minuciosa, Hugo habló al contramaestre de la caverna y de la bolsa de arcilla, del décimoséptimo depósito de Médéric Pastor...

—¡Ah, sí,... el décimoséptimo!...—recordó Ambrosio.

Había bajado la vista, y miraba fijamente a sus pies la cubierta resquebrajada con grietas por las tardes tórridas; y suavemente meneó la cabeza y murmuró:

—Yo sé; ¡el tesoro!, el último.

La sensibilidad del viejo bretón aumentaba cada día, según las previsiones de Jepp.

—Guardémonos bien de dejar sospechar nada de esto a Burkart,—recomendó Marbot;—sabemos ahora que él mataría a Ambrosio en su terror al ver que nos guiaba.

—Será preciso, sin embargo...

—Quizás; pero no antes de haber puesto a nuestro pirata en estado de no perjudicar.

Ambrosio los miraba alternativamente con un aire de inteligencia que los sorprendió.

—Veamos, contramaestre Le Dhû—le preguntó Marbot—trate de recordar. Allá abajo en la costa, en la caverna, ¿escondió usted el depósito décimoséptimo?

El bretón se sonrió y meneó la cabeza, muy conmovido.

—Recuerde—insistió Jepp, más conocedor del enfermo por haber penetrado las voces misteriosas que atraían poco a poco al viejo a la conciencia del mundo exterior;—¿fué usted quien encontró con Médéric Pastor la fuente de la arcilla y escondió el cofrecito... el arca?

—La marmita de cobre—dijo precisando Ambrosio.

—Eso es—aseguró el nipón, cambiando con Loustalot una mirada rápida,—la marmita de cobre, llena de oro... de pedrerías...

—De diamantes—añadió rectificando Le Dhû y frunciendo las cejas como en un supremo esfuerzo de memoria... ¡Hay tantos diamantes enterrados bajo el brocal de granito!...

—¿El brocal?... ¡el término mismo del documento! Ahora sería preciso llevar a Ambrosio a la caverna; en pocos minutos lo encontraría todo.

Pero ya las fuerzas mentales del viejo vacilaban y parecían disminuir; no balbuceó más que sílabas sin conexión.

—Mañana estará más dispuesto y los otros días más aún,—aseguró Jepp;—podremos entonces volver a bajar a tierra sin peligro.

—Burkart habrá desalojado de allí a los piratas del desierto.

—O ellos se habrán ido de prisa después de haber asesinado a él y a los suyos.

—Eso sería terrible.

—Pero la mejor solución para nosotros—dijo en conclusión el amarillo con ferocidad.

Attaouil, a quien se había puesto en la confidenci , vino a preguntar, insistiendo en que se fuera a tierra después que hubiese caído la noche; disfrazado de musulmán, él trataría, rodeando las dunas, de acercarse al campamento de los nómadas, si era que existía uno, como creía, en la linde del desierto. Monginot, enamorado del plan atrevido del dankali, lo hubiera dejado con gusto obrar.

—¡Todo valdría más que la incertidumbre!—

exclamó enervado por la indecisión febril de las horas.

—Si matan a nuestro negro—observó Marbot, —se ha acabado para nosotros toda comunicación con los indígenas. Attaouil habla o comprende, al menos, todos los idiomas del Somaliland. No debemos dejar que se aleje bajo ningún pretexto.

Rovère asintió; pero se hizo cada vez más difícil mantener a las mujeres en la ignorancia del peligro. Ellas observaban, desde la víspera, la preocupación de los unos, el mutismo distraído de los otros, la negativa de los náufragos a salir de a bordo por la primera vez, e ir a la orilla a recrearse al pie de las altas dunas.

Excepto Flora Ferneuil, adormecida, según se creía, en su camarote en medio de los espectros con los cuales estaba continuamente acompañada, todas las pasajeras intrigadas por Raimunda y apoyadas por Marylie, se amotinaron a la vez para exigir confidencias.

—¡Nosotras no somos chicas!—gritaba Rosa Miron, con un aire que desmentía precisamente sus palabras... Queremos saber.

—¡Y se les va a decir todo! — prometió cómicamente Poulliot... Sepan, pues, señoras y señoritas, que el coco ronda por estos alrededores.

—Se burlan siempre de nosotras, — gimió Reina Germán.

Fué preciso, con precaución, descubrir una parte de la verdad; sin hacer alusión a los malayos de Prâo, Sebastián confesó que unos indígenas sospechosos frecuentaban las cercanías. Todos esperaban gritos de terror, pero no hubo nada de eso; las "chicas" de a bordo fueron muy valientes. Pusieron por prudencia una sordina a sus risas estrepitosas y se multiplicaron para ser útiles en los preparativos de un sitio en regla.

Desde luego comprobaron ellas, con buen humor lleno de juicio, que no tenían nada que temer allí; se necesitarían centenares de asaltantes para tomar el buque inaccesible. Si hay combate—pensaron—estamos organizadas desde ahora en enfermeras, bajo la dirección de Marylie; cada una de nosotras se encarga de velar sobre un voluntario, si no sobre dos; nosotras lo socorreremos, lo cuidaremos y aun lo curaremos si está enfermo; una mujer de teatro, digna de ese nombre, debe aceptar todos los papeles y salir bien de ellos sin dificultad.

Se procedió en el mismo instante a la incorporación de los reclutas nuevos; fué una encantadora ceremonia, un poco conmovedora, con una mezcla singular de sentimiento, de familiaridad tierna y de razón. Las afinidades, las inclinaciones secretas se confesaban sin hipocresía.

—Si fuese preciso morir—pronunció la voz grave de Tornay-Colbert, en medio de la emoción general—tengamos la satisfacción de saber de antemano qué manitas nos cerrarán los ojos.

La frase, un poco alambicada, no hizo sonreír a nadie. Las mujeres fueron invitadas a elegir sus puestos y el jefe respectivo que se daban.

Hubo sorpresas, vacilaciones, errores quizás; pero ningún desacuerdo echó a perder la alegría enternecedora de aquellos alistamientos. Poulliot apuntó nombres, reunió listas. Se escribió un informe que fué leído por Vénéran Laurier en presencia de todos.

—Formación de combate — anunció, esforzándose por no temblar de timidez.—Primer grupo. Estado mayor: Hugo Marbot, Sebastián Monginot y Raimundo Rovère, a los cuidados de las señoritas Marylie y Reina Germán.



— La marmita de cobre — dijo precisando Ambrosio.

Un murmullo aprobador ratificó la elección de los jefes y del mismo modo debían ser acogidas las otras listas.

—Segundo grupo. Guarnición de a bordo: Tarnay-Colbert, Poulliot, Homcire, Fourquet y Alfredo de Mouscron, confiados a los cuidados de las señoritas Fanny Derval, Berta Caneau, Laura Figeac, Diéline y Rosa Miron.

Un silencio aisló "la línea" de la caballería ligera, anunciada en estos términos por Laurier:

—Tercer grupo. Columna de salida, bajo la orden de Jepp: Torridour, Siradan, Balaruc, Raban-Hohr, Attaouil y... Vénéran Laurier, a quienes se confiarían las señoritas Raimunda Nozal y María Marteau.

*(Continuará).*



PILDORITAS
DE
REUTER
REUTER'S LITTLE PILLS
DOSIS COMO LAXANTE 1 A 2 PILDORAS AL ACOSTARSE
Laxantes
Antibiliosas
Estomacales
Estas pildoritas entonan el estómago, estimulan la acción del hígado y mueven suavemente el vientre sin producir irritación intestinal. Por eso están indicadas y son eficacísimas en todos estos molestos achaques que provienen de malas digestiones, la inacción o pereza del hígado y la sequedad de vientre. La falta de apetito, la dispepsia, los dolores de cabeza, la jaqueca, la irritabilidad nerviosa, la hipocondría y el insomnio, casi siempre tienen por causa algún desarreglo funcional del estómago, del hígado o de los intestinos. En tales casos las
PILDORITAS REUTER
desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que contiene, activan la acción del hígado, permitiéndole cumplir su misión de eliminar de la sangre las toxinas o venenos que se producen durante el proceso de la digestión, y dan vigor al estómago, produciendo de este modo un alivio inmediato y con un poco de constancia y régimen una curación completa.
SE VENDE EN FARMACIAS Y DROGUERIAS
Único importador: RICARDO ILLA - Venezuela 610

# El modelo ideal del turista

es indiscutiblemente el aparato plegadizo **"CALEB IMPERIAL"**, que reproducimos gráficamente en este aviso.

Y para demostrarlo, bástenos dar una sencilla descripción de él. El **"CALEB IMPERIAL"** es un aparato muy liviano, construído casi enteramente de aluminio y forrado de rico cuero marroquí. Herrajes de bronce niquelado. Carro portaobjetivo a colisa, con doble descentraje vertical y horizontal. Escala de doble graduación para el empleo de películas y placas, desde el infinito hasta 2 metros. Manija de cuero. Disparador metálico flexible. Portabobinas perfeccionado. Fuelle de cuero extra. Visual rotativo en los dos sentidos. Cuadro de enfocar con vidrio despulido y cartera para enfocar en plena luz.

**Enfocamiento por cremallera a doble tiraje**

Precio de cada aparato completo con su estuche, con su portabobinas, chassis Film Pack 8 x 10 $^{1}/_{2}$ y 6 chassis metálicos de 9 x 12: **$ 95.** Este precio comprende obturador metálico Vistar $^{1}/_{25}$ a $^{1}/_{100}$, diafragma Iris y *objetivo rectilinear extra rápido Demaría Lapierre.* Otros modelos a **$ 140** y **$ 180.**

Catálogo ilustrado, gratis

## La bicicleta "SWIFT" ha obtenido primer premio en los Juegos Olímpicos...

... y es ésta otra prueba más de su incomparable velocidad y altas cualidades de resistencia. La bicicleta **"SWIFT"** es de rueda libre. Tiene frenos sobre las llantas delantera y trasera, guardabarro y llantas niqueladas. Catálogo especial, se remite franco de porte.



## Anderson, Clerget y Cía.

47, calle Maipú, 49 Buenos Aires




Precio del ejemplar: En la Capital, $ 0.20. — En el interior, $ 0.25